

## La Juventus se proclamó campeón de Europa en una trágica final

Página 23

# 40 muertos



Problemas legales por los horarios

Se levantarán actas por infracción

## La Conselleria, firme en los horarios comerciales

La Conselleria de Comercio e Industria informará negativamente el recurso interpuesto por algunas empresas contra el polémico decreto regulador de horarios comerciales. Estas empresas sostienen que el decreto contempla una errónea interpretación de las competencias autonómicas de la Generalitat. Asimismo, la posibilidad de recurrir esta decisión autonómica por parte del

Ministerio de Economía, que ha decretado la liberalización de horarios, ha sido descartada por el gobierno central. Los servicios de inspección de la Conselleria de Comercio levantarán acta de infracción a los establecimientos que continúen abiertos después de las nueve de la noche, salvo aquellos que dispongan de permisos especiales.

Página 5

## Más de 25 millones de multa a La Vall por contaminación

La Comisaría de Aguas del Júcar ha sancionado con más de 25 millones de pesetas al Ayuntamiento de la Vall d'Uixó, por los daños producidos por el vertido de aguas sin depurar en el río Belcaire.

Página 8

## Moción de censura contra el alcalde de Benlloch

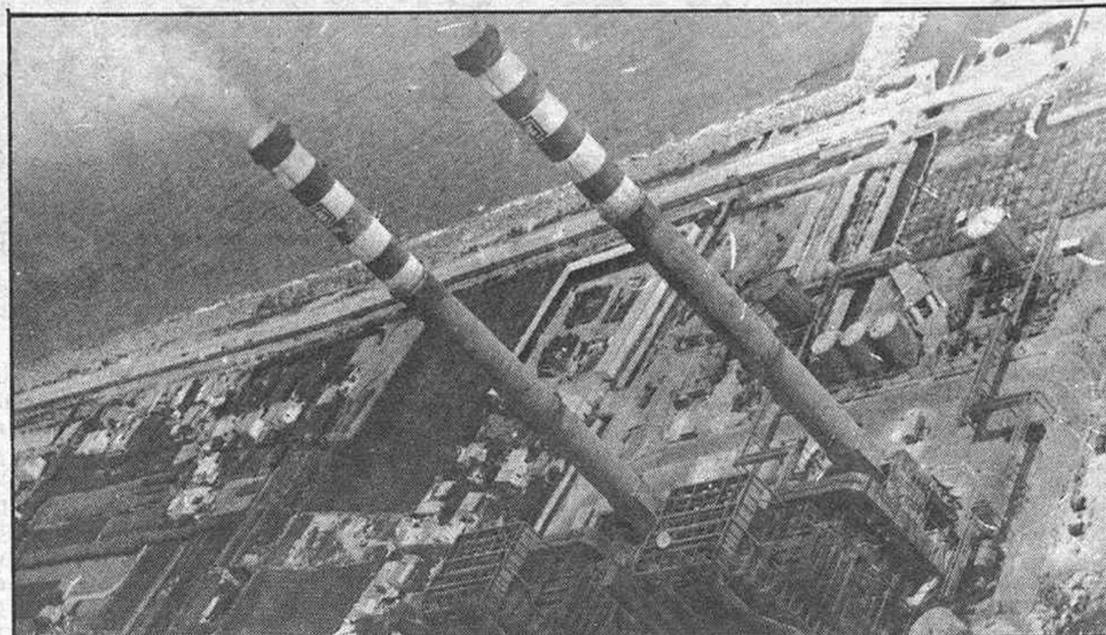
Mientras los representantes conservadores del municipio de Benlloch aseguran que no se han suministrado aguas a la población en condiciones irregulares, los socialistas han reiterado que el suministro del agua potable se ha hecho en una cuba utilizada también para transporte de purines de

granjas, y afirman que el precio del líquido se ha encarecido. «Se está jugando con la salud de la población», afirman los socialistas, que han anunciado que se presentará una moción de censura al alcalde de la localidad.

Página 10

### Análisis de la situación tras la catástrofe de Algeciras

## Falta de experimentación en la protección del Grao



Una de las industrias del Grao de Castellón

Tras la catástrofe ocurrida en la bahía de Algeciras, Protección Civil y las empresas ubicadas en el Grao han analizado la situación en Castellón así como los planes de emergencia actuales. En este sentido, han

denunciado la ausencia de un plan experimental y simulacro de gran emergencia entre Protección Civil y empresas conjuntamente.

Página 3

## Redondo: «El Gobierno ha defraudado a la UGT»

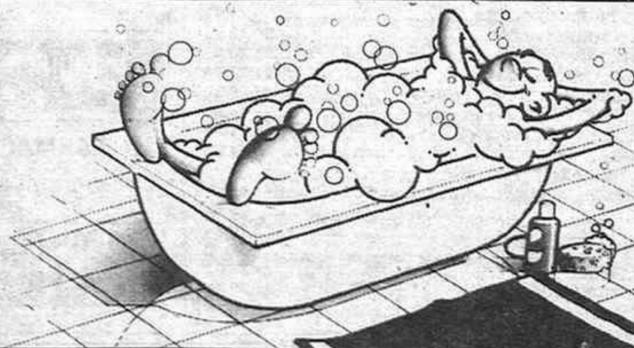
El secretario general de la Unión General de Trabajadores, Nicolás Redondo, dijo ayer en Zaragoza que existe una confrontación fuerte entre el Gobierno y el sindicato socialista. Redondo abundó en el tema señalando que el ejecutivo que preside Felipe González ha defraudado a los ugetistas, por cuanto se refiere a la políti-

ca socioeconómica. En este sentido, y ante el debate en las Cortes sobre la reforma de la Seguridad Social, el secretario de Imagen del PSOE, Guillermo Galeote, ha manifestado que el partido en el poder va a exigir a sus parlamentarios la disciplina de voto.

Páginas 19 y 22

su bañ **Roca** en...

**SUMINISTROS VALLS**



# HOY ES

FELICITAR A...

...Y MAÑANA

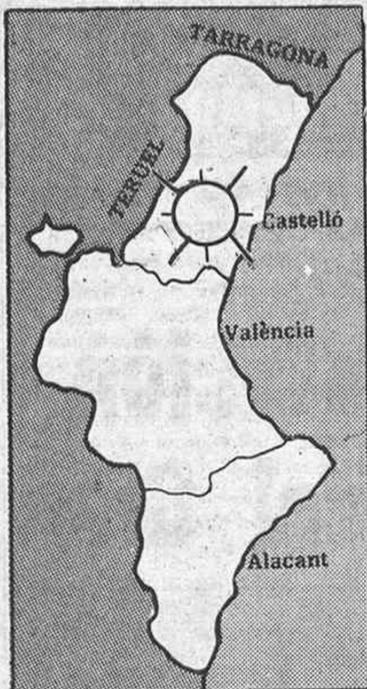
Restituto, Félix, Conón, Alejandro, Máximo, Maximino, Eleuterio y Juan de Atarés.

JUEVES, 30 DE MAYO

El Sol, en Castellón, sale a las 6,36 y se pone a las 20,55

Visitación, Crescenciano, Cancio, Avelino, Pascasio, Petronila y Angela Mérci.

## El Tiempo



## Sin cambios

**Observatorio de Castellón**  
Datos correspondientes al día de ayer:  
**TEMPERATURAS:**  
Mínima junto al suelo: 13,2 grados.  
Mínima: 14,2 grados, a las 5,00 horas.  
Máxima 24,6 grados, a las 15,00 horas.  
Media: 19,4 grados.  
**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 762,8.  
**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor medio aproximado) 80 por ciento.  
**PRECIPITACIONES:**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde) Nula.  
**EVAPORACION:** 2,6 m.m.  
**VIENTO:**  
Dirección predominante: Este-sureste.  
Velocidad media: 10 Km.  
Racha máxima medida en anemómetrografo: 22 Km. del este a las 13,23 horas.  
**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**  
Continuaremos con nubosidad variable alternando nubes y claros durante la mañana, desarrollándose la nubosidad por la tarde con posibilidad de núcleos tormentosos y algún chubasco disperso en el interior vientos flojos en régimen de brisas y temperaturas estacionarias.

## Pie de foto



**La siesta** es uno de los mejores sistemas, métodos o remedios para facilitar la digestión. Tras una opípara comida, es decir, un bocata de anchoas con una cerveza, los currantes urbanos no tienen ningún problema para elegir un buen lugar para descansar. / FOTO: VICENT GAMIR

## Conferencia

AA. PP. Colegio Nacional Sebastián Elcano del Grao, en colaboración con la FAPAS, tiene previsto realizar un ciclo de conferencias sobre la temática «Comunicación en la familia, educación de los hijos», que serán impartidas por D. Juan J. Borrás, médico y D.ª M.ª Pérez, psicóloga, conferencias a realizar a las 7,30 de la tarde en el referido colegio, los días 3, 5 y 7 de junio, con este motivo hacemos extensiva la invitación a cuantos padres estén interesados en el tema.

## El puerto

«New Dalia», egipcio, no opera, en carga de 3.500 toneladas de azulejos. «Elexandra M.I.»,

chipriota, carga 1.111 toneladas de algodón. «Deppy», panameño, carga 5.500 toneladas de general. «Arab Dabbor». A. Saudí, carga 5.000 toneladas de azulejos, ajos y remolacha. «Belsky», estadounidense, a desguace. «Orix», griego, a desguace. «Niágara», italiano, carga 35.000 toneladas de fuel-oil. «Doris», griego, descarga 125.000 toneladas de crudos. «Calvo Sotelo», español, carga 14.000 toneladas de gasolina y 20.000 toneladas de gas-oil.

## Convocatoria

El Instituto de Formación Profesional de Hostelería y Administración Costa de Azahar ha convocado las plazas de alumnos para el

curso 1985-86. Para el primer grado de formación profesional se han convocado 40 plazas para la rama de administración general, igual número para servicios (restaurante, bar) idéntica cantidad para cocina. Para formación profesional de segundo grado han quedado abiertas cuarenta plazas en la sección administración hotelera (técnico en hostelería).

El régimen en el Instituto es de Internado o Media Pensión o externo para los alumnos de primer grado.

Para la presentación de solicitudes de matrículas, becas o información general, los interesados deben dirigirse a la avenida Ferrandis Salvador, 6 del Grao de Castellón.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

**SANTA MARIA.**— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Laborales 7.30 y 10.30 de la mañana y 7.30 de la tarde. Festivos, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, mañana. Por la tarde a las 7.30.

**SAN PEDRO.**— Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.

**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Días laborales 8, 9 y 10 de la mañana; 7.30, 8.30, tarde. Festivos 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde 7.30 y 8.30.

**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Sébados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos 9.30, 11.30, 1 y 7 tarde. Laborales 11 y 7 tarde (lunes y sábado no hay misa de 11).

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy misa a las 7.30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana. **SAN AGUSTIN.**— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

**ARROQUIA SAN FRANCISCO.**— Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.

**CENTRO CRISTIANO.**— C/. Joaquín Costa, 21 (cerca del mercado de San Antonio en Ronda Magdalena). Jueves 7 tarde, culto. Domingo 11 mañana y 6 tarde, culto.

**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.**— Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/. Dr. Fleming, 11. Castellón.

**IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.**— Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados 9.30 y 11. C/. Ramón y Cajal, 12.

## TELEFONOS DE URGENCIA



COMISARIA DE POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	22 73 85
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	092 y 22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	21 36 14
ESTACION RENFE	22 20 56
C/ ASENSI	22 20 48
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS  
PREMIADO AYER

8.928

**PUBLICIDAD  
CASTELLON, S.L.**

AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL  
TEL. 23 70 60

### FARMACIAS DE GUARDIA

MAYO, 30  
24 HORAS:  
FABREGAT, P. Tetuán, 7 (frente a Correos)

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DEL GRAO

ROCA, Avda. del Puerto, 14.

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	DE CERCANIAS — CASTELLON — VALENCIA
Hacia Valencia:	(Salidas)
02.54 Expreso.	06.13 Tranvía.
10.09 Rápido.	07.15 Semidirecto.
10.55 Intercity.	08.45 Tranvía.
13.12 Unidad Rápida.	10.15 Tranvía.
15.44 Talgo.	12.00 Tranvía.
16.28 Semidirecto.	14.15 Tranvía.
20.34 Expreso.	16.10 Semidirecto.
20.57 Electrotrén.	18.46 Semidirecto.
22.43 Expreso.	21.10 Tranvía.
	— VALENCIA
	— CASTELLON
	(Llegadas)
Hacia Barcelona:	10.45 Semidirecto.
02.24 Expreso.	12.35 Tranvía.
06.18 Expreso.	14.05 Tranvía.
09.01 Semidirecto.	15.35 Tranvía.
09.46 Electrotrén.	17.19 Semidirecto.
10.08 Expreso.	19.20 Tranvía.
13.00 Talgo.	19.58 Tranvía.
17.38 Rápido.	21.44 Semidirecto.
18.45 Unidad Rápida.	22.18 Intercity.
	23.10 Tranvía.

Los servicios provinciales de Protección Civil y las empresas ubicadas en el Grao de Castellón como PETROMED, Térmica, ERT, CAMPSA y BUTANO nunca ha llevado a cabo en común la realización de un plan experimental en caso de una emergencia o accidente de grandes dimensiones. Tras la tragedia de Algeciras los responsables de Protección Civil

y empresas se han planteado la existencia de posibles riesgos en Castellón y la forma de prevenirlos y controlarlos. Protección Civil cuenta con un Plan de Evacuación en el Grao donde se contempla como experiencia sólo un posible accidente en ERT. Pero en caso de catástrofe es precisa la colaboración y coordinación de todos.

Entre Protección Civil y empresas, ante una catástrofe como la de Algeciras

# En el Grao nunca se ha realizado un simulacro de emergencia conjunto

AMPARO PANADERO / Castellón

La catástrofe ocurrida en Algeciras que se ha cobrado un trágico número de muertes merece una reflexión, sobre todo en ciudades como en Castellón donde coexisten varias zonas de riesgo.

La explosión de dos petroleros, que se encontraban operando en el pantalán de Refinería Gibraltar, propiedad de la Compañía Española de Petróleos, se debió como causa más probable, a la acumulación de gases en el barco de bandera panameña Petrogen One, cuya explosión provocó la del buque Camponavia, propiedad de CAMPSA y atracado a 10 metros del primero.

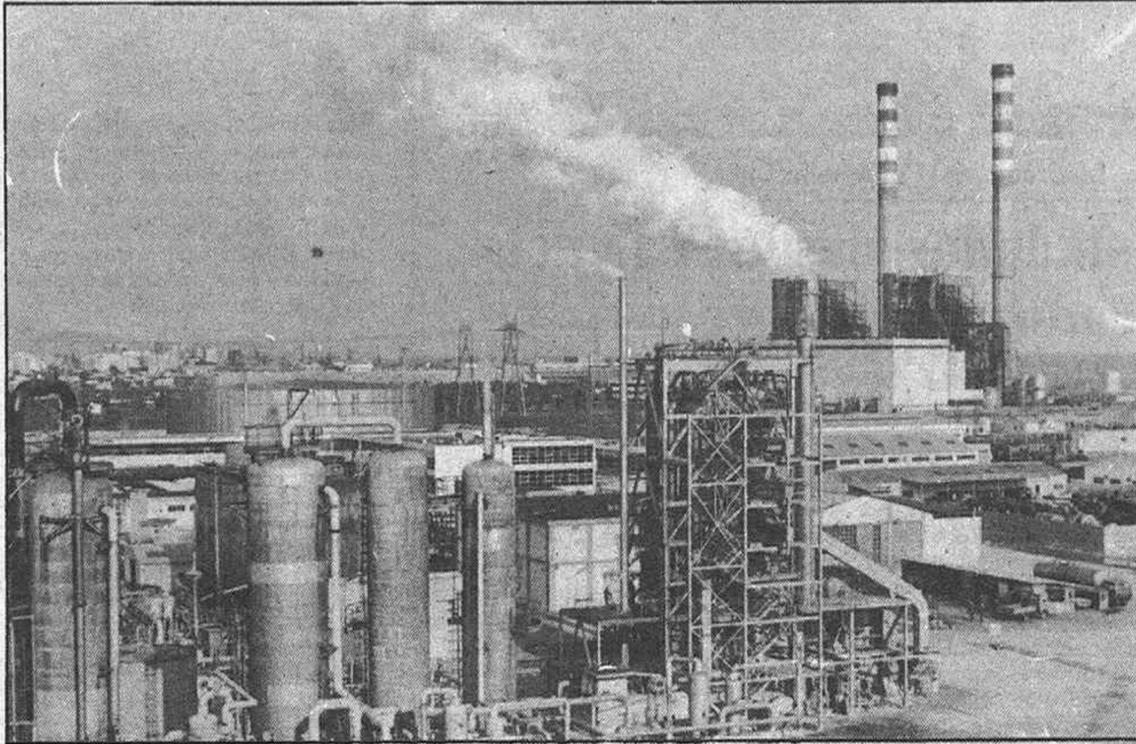
En el Grao de Castellón existen unas instalaciones similares a las de Algeciras, PETROMED y PROQUIMED, que además están incluidas en un núcleo de empresas de este tipo donde se halla Explosivos Río Tinto, Central Térmica de Hidroeléctrica, y Depósitos de BUTANO y CAMPSA, ubicadas entre el Puerto de Castellón y polígono industrial El Serrallo.

No obstante, en las instalaciones de Petróleos del Mediterráneo del Grao existen pocas posibilidades de que se produzca una gran catástrofe como la de Algeciras. Entre otras razones, porque las plataformas de carga y descarga de combustible se hallan muy distantes entre sí, utilizándose cada una de ellas para una actividad y productos concretos.

Los petroleros de crudos realizan sus operaciones en un pantalán mientras que los barcos con productos refinados se mantienen mucho más alejados de la costa, en otra plataforma.

Ante la reciente catástrofe de Algeciras, los responsables de Protección Civil de Castellón así como los equipos de dirección de las distintas empresas ubicadas en el Grao se han planteado la hipótesis de una situación de emergencia como ésta.

Según las palabras de José Luis Mingo, jefe en funciones de los servicios provinciales de Protec-



Realizar un simulacro de gran emergencia es preciso para experimentar los planes de coordinación entre empresas y protección civil

ción Civil, existe un Plan de Evacuación de la población así como de operatividad y coordinación entre los diferentes organismos y servicios públicos para preveer y controlar un suceso de esta índole. «Existe un convenio entre organismos oficiales y estas empresas,

como es el caso de PETROMED y PROQUIMED, ya que cada cual tiene que aportar sus medios y dotación humana y técnica a la hora de actuar en caso de emergencia o catástrofe. Estas empresas hacen simulacros de accidentes a menudo y los servicios de protección

civil suelen asistir como observadores».

Los servicios provinciales de Protección Civil señalaron asimismo que la Junta de Obras del Puerto de Castellón es el organismo competente en esta materia «ya que todo lo que ocurre en las

instalaciones portuarias pertenece a la autonomía de la Junta».

Juan Barreda, director de la Junta de Obras del Puerto, señaló a este periódico que también existe un Plan de Emergencia en conexión entre las diversas empresas. Las instalaciones de PETROMED escapan a las competencias de este organismo ya que las actividades de carga y descarga se llevan a cabo en instalaciones propias de la empresa.

Por otra parte, Vicente Petit, jefe de relaciones públicas de PETROMED manifestó a MEDITERRANEO que es muy raro el que pueda producir en Castellón una catástrofe como la de Algeciras ya que las plataformas operaciones de los barcos se hallan muy distantes de la costa y además los petroleros no coinciden en la misma isla. Según los productos con los que operan.

Estos pantalanes distan de la costa 2 y 5 kilómetros, respectivamente, y cuentan con un especial sistema de seguridad y red contra incendios. Vicente Petit señaló que en una empresa como ésta el riesgo de accidentes está muy presente en todo el personal que trabaja en las instalaciones, «por nuestra propia seguridad contamos con detallados y completos planes de emergencia, pero se trata de operaciones preventivas, destinadas al control de una emergencia o accidente normal en nuestras instalaciones. En caso de gran catástrofe como la de Algeciras es preciso que entren en acción las fuerzas oficiales, Protección Civil, Cruz Roja, Servicios sanitarios, Guardia Civil, Bomberos, etc.».

El jefe de relaciones públicas de PETROMED reconoció asimismo que en Castellón no se ha llevado a cabo nunca un Plan experimental en el que trabajen todos los organismos de Protección Civil junto a los servicios de Seguridad de esta empresa y otras ubicadas en el Grao. «Existe coordinación entre diversos organismos y empresas en esta materia pero no se ha realizado todavía un simulacro de catástrofe para comprobar la actuación y operación en estos casos. PETROMED ha mantenido muchos contactos para que esto se realice. Hacen falta además, planos más detallados. Todos conocemos nuestra capacidad y organizaciones pero no hemos experimentado llevar a la práctica un plan coordinado, que sabemos que existe, pero no con carácter experimental».

¿Te vas a comprar un piso?  
**¡Cómpratelo!**  
El Banco de Vizcaya te lo financia.  
**NUEVO CREDI-CASA**  
Rápida concesión. (una semana).  
Excelentes condiciones.  
Elige tu la forma de pago.  
El Banco de Vizcaya abre sus puertas de par en par  
Banco de Vizcaya

**REAPERTURA**  
**CLUB TAYLOR**  
COMUNICAMOS A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS QUE HOY JUEVES A PARTIR DE LAS 7 TARDE ABRE SUS PUERTAS, CON NUEVO AMBIENTE  
**«LES ESPERAMOS»**  
Teléfono 23 19 80 C/ Carcagente, 48 - Castellón

**PROGRAMADOR DE APLICACIONES**  
para Empresa de Informática ubicada en Castellón  
Requisitos:  
-Edad máxima 30 años.  
-Preferible formación universitaria  
-Indispensable experiencia probada en el campo de la Informática  
-Conocimientos de inglés  
-Residencia en Castellón  
Se ofrece:  
-Retribución adecuada a los conocimientos y experiencia  
-Posibilidades de promoción  
Interesados dirijanse por escrito a la Ref. n.º 120 del apartado de Correos n.º 82, 12.080 CASTELLON.  
Ref. INEM CS 1204010/18287



Los presos de Castellón no son peligrosos y realizarán actividades culturales y deportivas

Según la dirección general de Instituciones Penitenciarias

## Los presos trasladados desde Valencia no están calificados de peligrosos

A.P.S.-J.A. / Castellón

La dirección general de Instituciones Penitenciarias ha remitido al Ayuntamiento de Castellón un escrito en el que informa de la situación y condiciones de los presos que se hallan en la cárcel de Castellón, trasladados desde el recinto penitenciario de Valencia. El escrito será presentado mañana en el transcurso del pleno ordinario.

Esta institución responde a una moción presentada el pasado mes de enero por el Grupo Popular en la que solicitaban tras producirse un motín en Castellón una respuesta ante el continuo traslado de presos, al parecer peligrosos, desde la prisión de Valencia. Los populares presentaron esta interpelación teniendo en cuenta las condiciones que regulan la permuta de los terrenos de la actual prisión provincial de Castellón, entre el Ayuntamiento, propietario de los mismos, y la dirección general de Instituciones Penitenciarias. En esta sesión se estipulaba como condición base que la prisión de la carretera de Alcora no se convertirán en centro de máxima seguridad ni albergará presos peligrosos.

Ante estas consideraciones de la oposición municipal, el alcalde Antonio Tirado solicitó información a la dirección general de Instituciones Penitenciarias que desmiente en su escrito la categoría de máxima seguridad en la cárcel de Castellón «El centro de Castellón alberga internos penados clasi-

ficados en segundo grado e internos preventivos. En cualquier caso, en ningún momento puede calificarse el centro de máxima seguridad, ni por los internos que alberga, ni por los criterios de selección, ni por el régimen de vida aplicado en el establecimiento».

Según estos datos, la causa del traslado de internos desde el centro de Valencia es la superpoblación que tiene: 817 reclusos cifra del 21 de marzo 1985, siendo su capacidad máxima de 612. Mientras, el centro de Castellón tiene una capacidad máxima y óptima de 410 internos «y en la fecha referida anteriormente esta cárcel tenía 320 internos», indica este informe.

Para el Grupo Popular la respuesta de esta institución «es un cajón de sastre», refiriéndose al apartado de «preventivos», donde no se observa con claridad los criterios de selección para su traslado».

Lo que en verdad preocupa a los populares del Ayuntamiento, según las palabras de Carmen Belengué, portavoz de este grupo, es la incidencia de estos traslados, así como la calificación de los presos, en la vida castellanense.

Frente al escrito de la dirección general, se están planteando dudas ya que, al parecer, en la prisión provincial de Castellón han surgido muchos problemas desde el traslado de presos de Valencia, según denunciaron los miembros del Grupo Popular en su día» destacando que el centro de la carre-

tera de Alcora se había creado con la finalidad principal de albergar presos castellanenses preventivos».

### Actos culturales

Por otra parte, el pleno de la Diputación celebrado el pasado martes aprobó por unanimidad la firma de un convenio con la dirección general de Instituciones Penitenciarias para que durante seis meses, a partir del mes de junio, los presos de la prisión de Castellón puedan organizar una serie de actos culturales. Para ello, la corporación provincial ha destinado una subvención de 300.000 pesetas.

Estos actos, que deberán ser propuestos por los propios reclusos, según sus aficiones, podrán ser relativos a teatro, música, redacción, pintura y otras actividades. Asimismo, se desarrollará un seguimiento de todas las actividades que realicen los presos, por parte de un diputado provincial y de un miembro del Centro Penitenciario de Castellón.

Esta idea surgió del Instituto de Actividades Penitenciarias, que con experiencias en otras provincias envió esta propuesta a la Diputación de Castellón, la cual dio el visto bueno.

El presidente de la comisión de Cultura de la Diputación José Luis Doñate, señaló a este diario que «por el momento su vigencia será de seis meses, pero según los resultados que se obtengan al final del año pudiera firmarse un nuevo convenio para el próximo año».

Según el informe de la Cámara de Comercio

## Ligero retroceso en marzo del sector industrial

Castellón

Según un informe sobre la situación económica del mes de abril, elaborado por la cámara de Comercio de Castellón, durante dicho período de tiempo el sector industrial castellanense ha experimentado un ligero retroceso, el sector comercial ha registrado un avance que se califica de normal y, por último, dentro del sector servicios se ha continuado con el mismo ritmo de actividad.

El análisis general del sector industrial demuestra que la tónica general sectorial más destacada es la de permanecer estabilizado respecto al mes precedente, o sea, marzo. Esta ha sido la trayectoria seguida en textil y géneros de punto, confección, envases de madera, muebles, artes gráficas y maquinaria para la cerámica.

La problemática general de este sector no ha experimentado cambios importantes. Se mantiene la escasez de la demanda y se incrementan las dificultades en la exportación.

Como elementos específicos del mes hay que señalar la continuación en el retroceso moderado de las exportaciones azulejeras; la disminución de las exportaciones de fritas, colores y esmaltes por dificultades en las azulejeras italianas. Se mantienen los problemas de financiación y de tesorería, la incidencia de la economía sumergida, la competencia desleal, los retrasos en los cobros y

## Falleció en Madrid la hija de Gabriel Elorriaga

El pasado lunes, falleció en Madrid María del Coro Elorriaga, hija menor del parlamentario por Castellón al Congreso de los Diputados, perteneciente al Grupo Popular, Gabriel Elorriaga Fernández.

María del Carmen tenía 19 años y desde hace un tiempo sufría un tumor cerebral maligno que, finalmente, le causó la muerte. El entierro tuvo lugar el pasado martes en Madrid y mañana viernes se celebrarán los funerales en esta misma ciudad. Era la menor de los tres hijos con que contaba Gabriel Elorriaga, quien, además, tenía otra hija y un hijo.

los impagados y una fuerte competencia intra sectorial.

### Avance generalizado

El avance producido en el sector comercial ha sido bastante generalizado. Se han producido incrementos normales en bebidas, textil, viaje, papelería y librería, droguería y perfumería, ferretería, objetos de regalo, joyería, relojería, óptica, grandes almacenes, y artículos deportivos y para el ocio.

El sector continúa inmerso en la misma problemática, a saber, retroceso de las ventas, disminución del poder adquisitivo del consumidor, falta de liquidez y dificultades financieras.

Como temas específicos del mes hay que señalar el efectivo favorable, como en años anteriores, de la celebración de las comuniones, el efecto negativo del clima más frío de lo habitual, la constatación de los efectos de las heladas y el polémico tema de los horarios comerciales.

Por último, en el sector de servicios ha continuado el menor ritmo de actividad del sector de transportes y ha manifestado una importante mejoría, debido a las fiestas de la Semana Santa, el sector turístico.

## El PDP, por la integración de la educación especial

Castellón

La comisión provincial de Educación del Partido Demócrata Popular (PDP) ha estudiado la integración en el sistema educativo ordinario de los niños necesitados de educación especial, con el «fin de lograr que participen del proceso educativo y formativo según sus capacidades», indica una nota hecha pública por este partido.

El PDP considera que los centros educativos deben disponer de los medios y recursos para garantizar la integración de los niños deficientes. Para ello es vital, según el PDP, «un acopio de equipos de apoyo especializados, responsables de la rehabilitación, de manera que se impliquen en el centro, excluyendo el contacto esporádico».

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# CARMEN CABALLER PLA

Viuda de Joaquín Caballer Boix

Que falleció el día 19 de Abril a los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad.

R. I. P.

Sus apenados hijos, hija política, nietos, hermanas, sobrinos, primos, y demás familia. Al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al Funeral que se celebrará mañana día 31 a las 19 horas en la Parroquia de San Vicente Ferrer, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 30 de Mayo de 1985

(No se invita particularmente)

Domicilio: Plaza de la Paz, 6-1.º

## Reunión de diputados provinciales en Castellón

Castellón

Diputados provinciales de toda España se darán cita en Castellón, del 13 al 15 de junio, para abordar el tema del asesoramiento y la asistencia a los municipios.

Los actos darán comienzo el día 13 a las 10 de la mañana, en el hotel Mindoro, con la inauguración de los debates por parte del presidente de la corporación provincial, Francisco Solsona. La primera sesión de trabajo abordará «el asesoramiento y la asistencia como formas de cooperación a los servicios municipales».

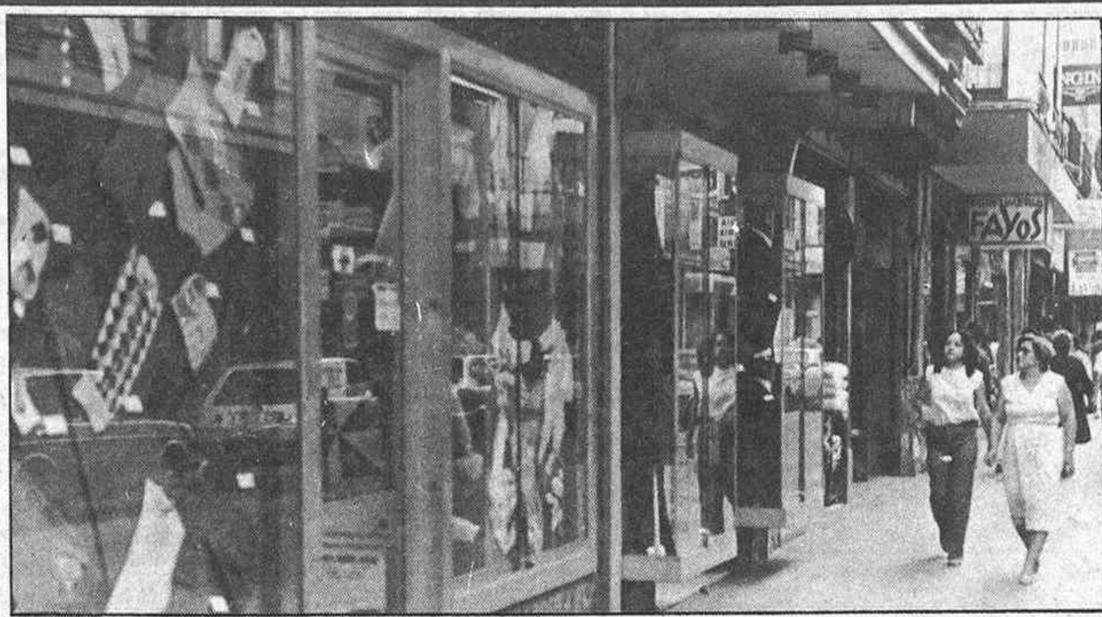
A las 12, se planteará la sesión dedicada a «las relaciones de cooperación del Estado, las Comunidades Autónomas y las Diputaciones, con los municipios».

Ya por la tarde, a las 17 horas se hablará del «asesoramiento urbanístico a los municipios».

El viernes, día 14, la sesión de trabajo abordará el tema «La asistencia y la cooperación jurídica-económico-financiera a los municipios, su ámbito y las normas para su utilización».

Seguidamente, a las 12 horas, la quinta sesión hará referencia a «los planes provinciales de obras y servicios como forma de cooperación y asistencia a los municipios».

Por la tarde, a las 17 horas, dentro del tema «la asistencia técnica a los municipios», se expondrá la redacción y dirección de los proyectos de obras municipales; y las normas para su utilización.



Los horarios comerciales han provocado mucha polémica

Presentado por varias empresas frente al polémico decreto

## Informe negativo de la Conselleria de Comercio al recurso contra horarios

A.P.S. / Castellón

La Conselleria de Industria, Comercio y Turismo, informará negativamente el recurso de posición presentado ante el Consell de la Generalitat por el decreto de horarios comerciales, según hizo público ayer la agencia EFE en Valencia.

La presentación de este recurso tuvo lugar la pasada semana, días antes de la entrada en vigor del decreto de la Generalitat regulador de los horarios comerciales, fijando la actividad en sesenta horas semanales y las 21 horas como

tope de cierre de establecimientos.

Las empresas que han recurrido esta decisión del Gobierno valenciano opinan, de acuerdo a los datos de la agencia EFE, que la Conselleria de Comercio ha hecho una interpretación errónea de las competencias que le concede el estatuto de autonomía.

Tras este informe negativo elaborado por la Conselleria, el recurso será desestimado con toda seguridad por el Consell, confirmando la aplicación del decreto de regulación de horarios.

Por otra parte, fuentes del Ministerio de Economía, según señala EFE, han manifestado que en algún momento se pensó en la posibilidad de recurrir el decreto autonómico por considerar que vulneraba las competencias establecidas en el estatuto de autonomía, aunque esta postura ha sido desestimada y no presentarán recurso de incompetencia desde el Gobierno central.

El decreto de liberalización de horarios aprobado por la Generalitat es el único existente en el Estado español.

## La mejora de los accesos al CUC se iniciará este mismo año

J. SANZ / Valencia

Antes de que comience el curso se iniciarán las obras de mejora de los accesos viales al Colegio Universitario de Castellón, obras que se harán entre la Conselleria de Obras Públicas y la delegación de Urbanismo del Ayuntamiento de la ciudad. Así lo aseguró ayer ante el pleno de las Cortes valencianas el conseller de Obras Públicas y Urbanismo Vicent Llobart que respondió a una pregunta del Popular Daniel Ansuátegui.

Este diputado se quejaba de que «todo son promesas y la burocracia es excesivamente lenta» y urgía en consecuencia una respuesta sobre la fecha de las obras. Llobart aprovechó para señalar que los accidentes sufridos con frecuencia en esos accesos viales y la falta de seguridad que en consecuencia conllevan para cuantos asisten al centro universitario no se pueden achacar en modo alguno a la Generalitat (ya que ésta se encontraba en periodo de recepción de las competencias precisamente cuando se produjeron algunos de los accidentes más graves señalados).

El conseller respondió a otra pregunta de los Populares sobre las expectativas relativas a la comunicación por ferrocarril de Cantabria con la Comunidad Valenciana. El titular del departamento aclaró que por ahora sólo están garantizados los tramos entre el norte de España y el valle del Ebro. El resto está pendiente de un estudio que realiza RENFE.

### JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA N.º 4 DE CASTELLON DE LA PLANA

## EDICTO

**DON RAMON LOPEZ TORRES, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO CUATRO DE CASTELLON DE LA PLANA Y SU PARTIDO.**

HAGO SABER: Que por este Juzgado, a instancias de D. GUILLERMO LACOMBA VILLALOBOS y D. AGUSTIN HERNANDEZ MEMBRIVES, representados por el Procurador de los Tribunales D. LUIS SERRANO BIGNE se tramita bajo el n.º 271 de 1985 Expediente de Dominio sobre inmatriculación de la siguiente finca:

«Rústica.— Partida Censal, hoy solar de 396 m.<sup>2</sup>. Lindante: Norte, c/ Museros; Sur, Camino de San José; Este, calle Cronista Revest y Finca de la vendedora (D.ª Isabel Sales Isach) y Oeste Finca de los compradores (D. GUILLERMO LACOMBA VILLALOBOS y D. AGUSTIN HERNANDEZ MEMBRIVES).»

Y dicha finca pertenece a los instantes en una tercera parte indivisa a D. Guillermo Lacomba Villalobos, y en dos terceras partes indivisas a D. Agustín Hernández Membrives.

Y en virtud de resolución de esta fecha, por el presente se convoca a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que dentro de los DIEZ DIAS siguientes a la publicación del presente edicto, puedan comparecer ante este Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Castellón de la Plana a nueve de Mayo de mil novecientos ochenta y cinco.

E/.

EL SECRETARIO

# MITIN ACTOS PUBLICOS



DIA 30 Mayo

OROPESA - 6 TARDE LOCAL HOGAR DEL PENSIONISTA  
VILA-REAL - 7 TARDE LOCAL U.G.T.  
VALL D'UIXÓ - 7 TARDE LOCAL U.G.T.  
BORRIANA - 9 NOCHE LOCAL U.G.T.  
NULES - 9 NOCHE LOCAL U.G.T.  
CUEVAS VINROMÁ - 10 NOCHE LOCAL U.G.T.

DIA 31 Mayo

VINARÒS - 7 TARDE LOCAL U.G.T.  
SEGORBE - 7,30 TARDE LOCAL U.G.T.  
BENICARLO - 9 NOCHE LOCAL INSTITUTO FORMACION PROFESIONAL

DIA 1 Junio

VILLAFRANCA - 12 MAÑANA LOCAL CENTRO PARROQUIAL  
ALCORA - 6 TARDE LOCAL BIBLIOTECA AYUNTAMIENTO  
ONDA - 6 TARDE LOCAL U.G.T.  
MORELLA - 7 TARDE LOCAL S.A.

DIA 3 Junio

CASTELLON - 7,30 TARDE LOCAL MAESTRIA INDUSTRIAL

DIA 4 Junio

CASTELLON - 7,30 CONCENTRACION PLZA. BORRULL

## MANIFESTACION

**NO AL RECORTE DE PENSIONES  
POR LA REFORMA DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

## ¡VACACIONES!

EL MEJOR REFRESCO

**VERANO**  
Salidas de VALENCIA  
**EN BARCO**  
Desde Ptas.  
MALLORCA 10.860  
IBIZA 11.000  
**EN AVION**  
Desde Ptas.  
MALLORCA 14.600  
IBIZA 13.100  
CANARIAS 28.600  
ROMA 42.500  
CUBA 92.000  
Salidas de BARCELONA  
Desde Ptas.  
TUNEZ 39.000  
CURSOS DE IDIOMAS, CIRCUITOS EN AUTOCAR, GRECIA, EGIPTO, CRUCEROS.  
**VIAJE ECUADOR**  
ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES  
Calle Mayor, 77  
tel. 23 03 63 CASTELLON

## Convocados los exámenes en la Escuela de Idiomas

El Servei Territorial d'Educció de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència ha convocado los exámenes libres en la Escuela Oficial de Idiomas, que tendrán lugar en la citada escuela.

El examen de inglés será el próximo día 4 de junio, a las 11 horas, para los alumnos de matrícula número 1 al 60 y a las 16,30, del 61 al 120; el día 5, a 11 horas, del 121 al 180 y a las 16,30 del 181 al 240; el día 17 de junio, a las 11 horas, del 241 al 300 y a las 16,30, del 301 al 360, y el día 18 de junio, a las 11 horas, del 361 al 382.

Los exámenes de francés serán el día 10 de junio, a las 17,30 horas, del 1 al 30, y el día 11, a las 17,30 horas, del 31 al 60. Finalmente, el examen de alemán tendrá lugar el día 13 de junio, a las 10 horas.

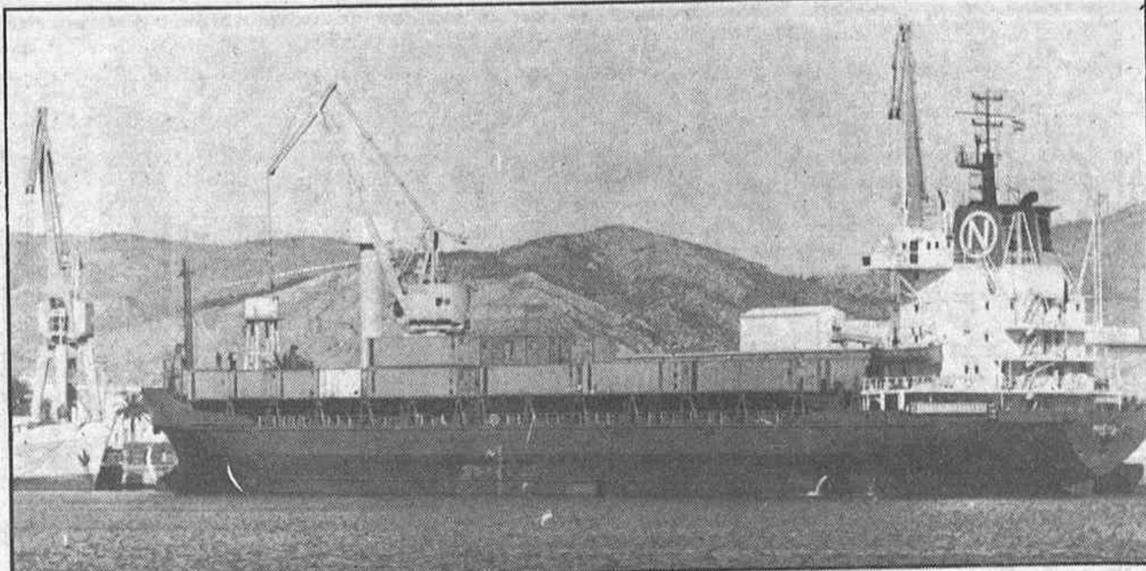
## Recaudado más de un millón en la cuestación contra el cáncer

Castellón

La recaudación total que se consiguió en la jornada de cuestación anual para la lucha contra el cáncer, que se celebró el pasado día 23 en Castellón y el 26 en el Grao, asciende a 1.219.619 pesetas, según informa la Junta Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer.

Este capital recogido se destinará a la atención de los enfermos y a la organización de campañas de diagnóstico precoz.

Igualmente se está llevando a cabo una campaña de socios con el objeto de contar con cantidades fijas suficientes para evitar las cuestaciones y mesas petitorias, que se desean suprimir pero que de momento son necesarias, para atender las necesidades según afirma la junta provincial de esta asociación.



Durante las jornadas se tratará la problemática del tráfico marítimo

Se celebran en Benicàssim los días 12, 13 y 14 de junio

## El tráfico marítimo valenciano, tema de unas jornadas de estudio

Castellón

Organizadas por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Castellón y bajo la iniciativa de la Asociación Española de Derecho Marítimo, se celebrarán en un hotel de Benicàssim, las I Jornadas de Tráfico Marítimo de la Comunidad Valenciana. El desarrollo de estas jornadas estará dividido en seis ponencias que correrán a cargo de destacados especialistas españoles en Derecho y Tráfico Marítimo.

La Asociación Española de Derecho Marítimo celebrará estas jornadas durante los días 12, 13 y 14 de junio. Destacadas personalidades del mundo del Derecho y del Transporte marítimo dirigirán las ponencias, cuya estructura y contenido acapararán, sin duda alguna, el interés de todos los asistentes.

Tras la inauguración oficial el día 12, pronunciará la conferencia de apertura José Azcáraga y Bustamante, ministro Togado de la Armada y catedrático de Derecho Internacional Público, bajo el lema «Tendencias y Perspectivas actuales en el Derecho del mar».

La primera ponencia correrá a

cargo de José María Alcántara González, secretario general de la Asociación Española de Derecho Marítimo sobre, «Venta Internacional de Mercancías y Transporte Marítimo y sus aspectos documentales».

El día 13, comenzará la jornada con la segunda ponencia a cargo de Francisco Sánchez Gamborino, consejero de la Asociación Española de Derecho Marítimo y de la del Derecho del Seguro, sobre «Usuarios y Consejo de Usuarios». José Antonio Luque Cosmen, capitán de la Marina Mercante y director para la Península Ibérica de la Conferencia MED-USA, disertará sobre, «El transporte multimodal».

Por la tarde, Pedro Cardelús Muñoz Seca, vicepresidente del Instituto Marítimo de Arbitraje y Contratación, hablará sobre «El seguro de mercancías». Finalizará la jornada Antonio Betrán Villafra, director ingeniero de Puertos, Canales y Caminos y director del Puerto de Castellón, que hablará sobre «Presente y futuro del Puerto de Castellón».

La última ponencia será defendida el día 14 por Juan Hernández

Martí, profesor titular de la facultad de Derecho de Valencia, que disertará sobre «La entrada de España en la CEE, y su relación con el transporte marítimo».

Estas primeras jornadas cuentan con el patrocinio de la Generalitat Valenciana, el Ayuntamiento de Castellón, la Diputación de Castellón y el Instituto de Estudios del Transporte y Comunicaciones, además de las aportaciones de varias e importantes instituciones y empresas.

Forman el comité ejecutivo, Antonio Betrán Villafra, como presidente; Enrique Bellés Beltrán, vice-presidente; Carlos Fabra Carreras, secretario; Vicente Casañ Casañ, vice-secretario y, como vocales, Felipe Arnau Ortiz, Manuel González Cudilleiro, Juan Hernández Martí, José Noé Ramón y Sebastián Pla Colomina.

El acceso a estas primeras jornadas será por orden de inscripción y todos aquellos profesionales e interesados que quieran asistir, deberán formalizarla en la Secretaría de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón.

## Naranjada



Naranjada refresquita para la Comisión de Cultura de la Diputación de Castellón y la dirección del Centro Penitenciario de esta ciudad, por la firma de un acuerdo encaminado a fomentar las actividades culturales de todo tipo en dicho centro. Acuerdo que puede calificarse de positivo, ya que la cultura es un bien que no se le puede negar a nadie, sea cual fuera su situación y, además, esto ayudará mucho a los presos a la hora de reintegrarse en la sociedad. Las penas con cultura son menos, seguro.

## Guindilla



Guindilla para los aficionados castellonenses al Jazz. El martes en las actuaciones de Onix y Monn-Jazz, dentro de la 1ª Setmana de Mim i Jazz, organizado por el Patronato del Teatre del Raval y patrocinado por la Diputación de Castellón, se podían contar con los dedos de las manos los asistentes. O no estaban por estos lares, o consideraron que la oferta no era de su agrado. Aunque luego suelen ir comentando por ahí estos aficionados al Jazz la carencia de actos musicales de estas características que se organizan.

# Mediterráneo

## AVISO

### TRASLADOS POR VACACIONES DE SUSCRIPTORES

Del 15 de junio al 30 septiembre se repartirá al día en Benicasim

Para mejor recepción de su diario rellene y envíe los siguientes datos:

Nombre-Apellidos .....

Dirección actual .....

Población .....

Nuevo domicilio

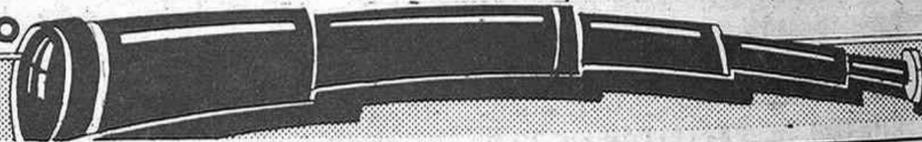
Dirección .....

Población .....

Fecha inicio de cambio .....

Fecha terminación .....

## El Catalejo



Mientras unos estrenan coche nuevo (limousine de color amarillo de nuestro redactor Santiago Navarro) el Catalejo también ve a otros despistados como Ximo Puig, que cierra el automóvil y se deja las llaves dentro, por enésima vez. ¡Ganancia para el cerrajero!



La semana pasada se celebró en Alicante el Cuarto Seminario Técnico Nacional de Policía Municipal. Ahora, para divulgar conclusiones y análisis, hoy se celebrará una «cumbre» de representantes de la Policía Municipal de las poblaciones de la provincia. Pero, para hacerla más divertida y atractiva, las disquisiciones se llevarán a cabo en torno a una paella, con vino de San Mateo y ensalada de frutos de la Plana. Ya dice el refrán que la «ordenanza» sale de la panza.



¿Se acuerdan de la elección de personajes efectuada por los lectores a final de 1984? Pues el día 7 de junio se entregarán las distinciones a los mismos, en un acto al que asistirán autoridades y amigos de los medios informativos. Estarán, en principio, todos los distinguidos: El atleta Andrés Vera, el político Joaquín Azagra, el empresario Luis Batalla, el poeta Miquel Peris, y el titular de la Caja de Ahorros, José Sánchez Adell.

Además de la eficacia y el acierto en la gestión política, hay quien se preocupa también de la oportunidad. Algo así ha ocurrido en Tírig (l'Alt Maestrat), donde las actuales escuelas públicas están situadas en un edificio del año 1903. Han tenido que pasar más de tres cuartos de siglo para que las arcas del Estado dispusieran del crédito suficiente para construir unas nuevas aulas, más modernas y acogedoras. La noticia es buena, por supuesto, pero tiene su miga. Porque antes que nada hay que señalar que la inauguración del nuevo colegio público va a coincidir con la entrada en edad escolar del hijo primogénito del alcalde, Avel·lí Roca. Y el hombre, que no tiene pelos en la lengua, así lo ha hecho saber a quien ha querido escucharle. Es el cambio, señores.



Anteayer, el Catalejo observó como a Angel Pérez Pons, se le quedaba corto el traje en su pueblo natal, cuando al ir con una serie de amigos de Castellón les demostró que allí se leía el MEDITERRANEO. Como hoy ya está concedida la naranjada, les otorgamos otra de carácter «supletorio» a los vecinos de Rubielos (Teruel), que leen este periódico que, además, les llega en el día.

Se inaugura hoy

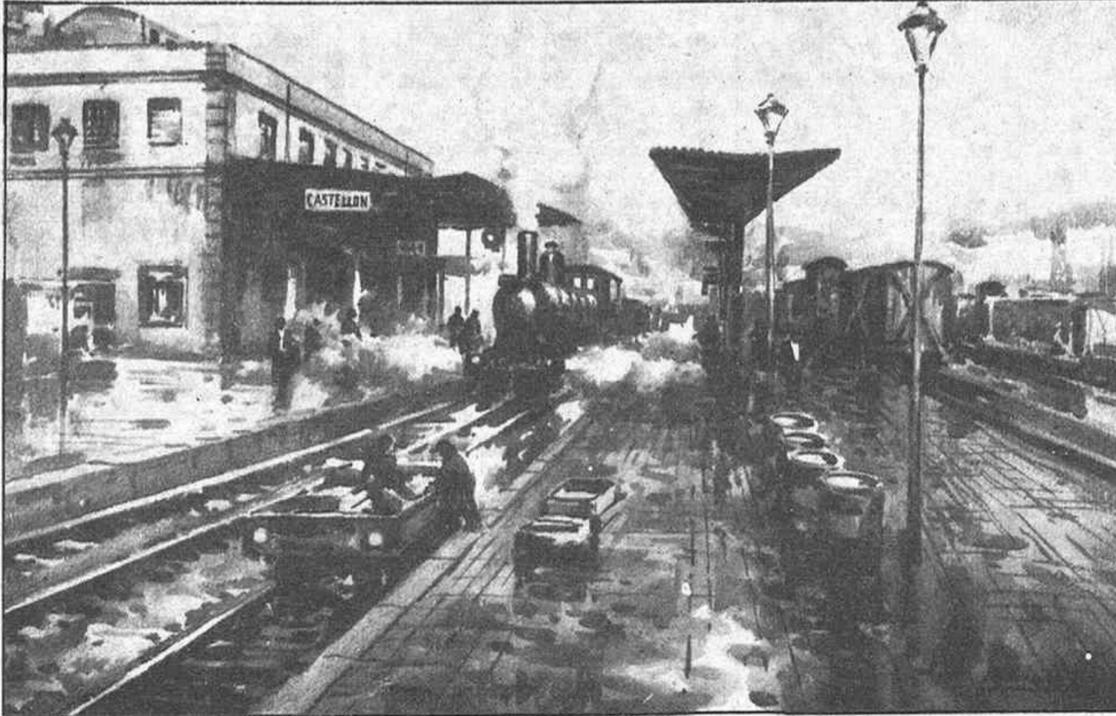
## VIII Salón de Primavera en la Sala Braulio

Hoy se inaugura el VIII Salón de Primavera. Un año más, la sala Braulio prepara la despedida de la temporada con una colectiva de algunos de los mejores artistas que por ella han desfilado.

Alcón, valenciano, nos ofrece unos paisajes de mínima apoyatura figurativa, cuyos planos borrosos, como con nieblas, tienen más de abstracción lírica que de descripción topográfica, y sirven de soporte a una pintura evanescente, de empaste mínimo, con medios variados unificados por el barniz. Es un mundo que abre sus sugerencias al espectador, a quien así corresponde concretar el mensaje que desde él se emite.

Mariano Brunet vuelve con sus acuarelas magistrales, de mancha calibrada, justa, con los colores estrictamente necesarios, con unas gamas en las que dominan los ocres verdosos y los tostados. Es una acuarela de gran severidad, hermosa tanto por sus valores plásticos como por la contenida emoción que tienen todos los rincones que muestra.

De Silvestre de Edeta podemos admirar una bella serie de esculturas en mármol (con una talla energética de superficies uniformes) y en bronce (de superficies más abocetadas, dejando visibles las huellas de la última fase del modelado, con resultados más dramáticos). Son temas femeni-



«La Estación de Castellón» vista por Mariano Brunet

nos e infantiles sobre todo, muy cuidados en todos los aspectos, con volúmenes claros y sintetizadores, con diversos ritmos, con un juego de luces y sombras que dan a estas obras aquella dimensión mágica de la escultura primigenia.

González Alacreu participa con sus característicos oleos de pincelada larga, suelta y definida,

de empaste graso, de gamas matizadas y color opulento. Es una pintura de ambientes serenos, de figuras frente al mar o en interiores cálidos, de gran elegancia.

Roberto Liang combina en sus oleos las posibilidades de una técnica rica y refinada, europea, con la visión poética, misteriosa y desmaterializada, sugeridora,

que solemos asociar con el mundo en el que nació. En sus obras el tema protagonista, una mujer, centra el cuadro, destacando con fuerza sobre un fondo muy contrastado, en ambientes vaporosos, oníricos. También contrastan estas figuras (más figurativas, concretas) con los escenarios que las envuelvan, a veces auténticas abstracciones.

## Muestra local de artes plásticas en Galería Estudi

Después de la atractiva serie de exposiciones que la galería de Vila-real nos ha ofrecido durante la temporada, podemos contemplar la obra de un amplio colectivo de aficionados locales. Se trata de diecinueve autores que cultivan campos muy diversos (del óleo a la acuarela, la tinta china, la cerámica o la escultura, el esmalte, la porcelana rusa, etc.). También evidentemente, en su obra se perciben muy diferentes niveles de madurez estilística, desde el principiante con más ilusión que realidades hasta el artista con varias exposiciones en su haber y con un prestigio bien justificado. Es una iniciativa digna de aplauso, que permite al público admirar una amplia parcela del interesante panorama artístico de la ciudad.

Exponen Amparo Arenós, Vicente Arrufat, Guillem Bernad, M. Bosquet, Juan F. Cabedo, Chema, J. José Doñate, Eva, Rosita Fortuño, J. Giménez, Manu Lloréns, M<sup>a</sup> C. Montoliu, Lola Moreno, Olga, O. Mundó, Plasencia, Inma Serrano y J. Arenós.

Se han dado a conocer ya las bases del II Concurso Nacional de Fotografía «Ciutat de Vinaròs» que bajo el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento organiza la Sociedad Cultural «La Colla». Este año se ha incrementado la cuantía en metálico de los premios.

## CONTIGO AL FIN DEL MUNDO.



Para llegar sin problemas al fin del mundo, sólo hay un coche: el Peugeot 205. Porque puedes hacer más de 1.000 Kms. sin parar en una gasolinera. Porque puedes divertirte tranquilo con una potencia de hasta 83 CV, y alcanzar los 172 Km/h. Porque necesitas muchas cosas para

llenar sus 290 dm<sup>3</sup> de maletero. Y porque podéis ir, cómodamente, cinco personas hasta el fin del mundo. No hay otro coche que te dé más. Por algo ha sido elegido "MEJOR COCHE DEL AÑO". Decidete por el Peugeot 205. Llegarás lejos.

## Gama Peugeot 205:

<b>Modelos 5 puertas:</b>	<b>Modelos Línea X (3 puertas)</b>
GL 1.118 cm <sup>3</sup> , 55 CV	XL 1.118 cm <sup>3</sup> , 55 CV
GR 1.204 cm <sup>3</sup> , 63 CV	XR 1.294 cm <sup>3</sup> , 65 CV
SR 1.294 cm <sup>3</sup> , 65 CV	GTI 1.580 cm <sup>3</sup> , 105 CV
GT 1.442 cm <sup>3</sup> , 83 CV	

Desde 650.700 Pts. F.F.

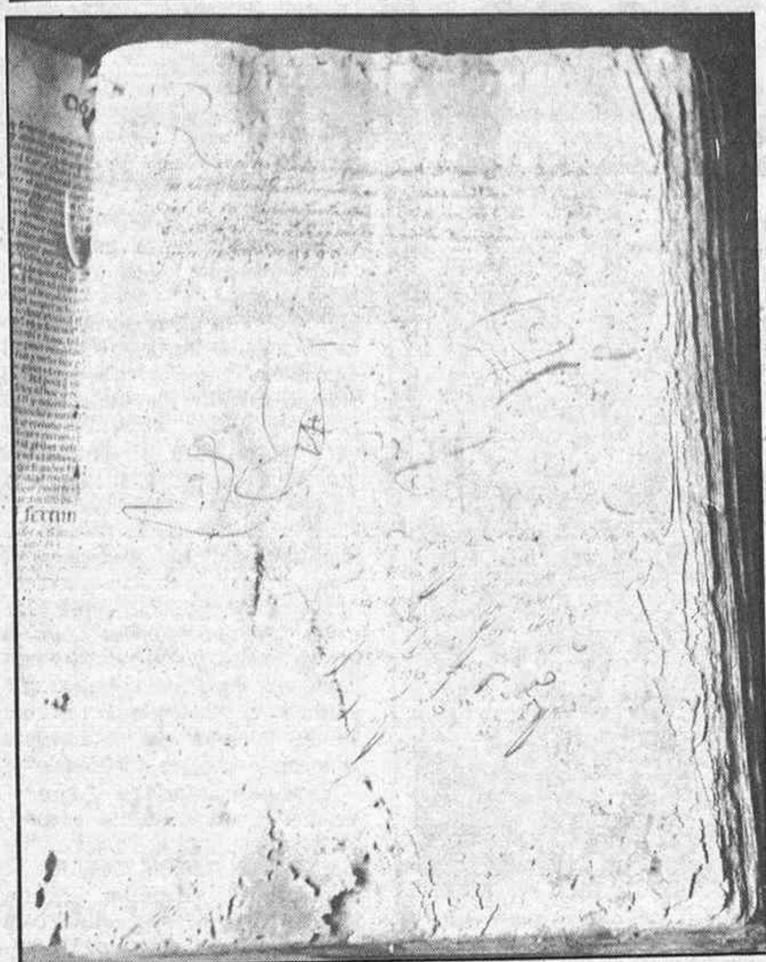
MEJOR COCHE DEL AÑO

PEUGEOT 205

PEUGEOT TALBOT FUERZA DINAMICA

Lubricantes recomendados ESSO

LA PLANA BAIXA



Libre de pràctiques notariales de 1589 / ZARAGOZA

Al saló de sessions de l'Ajuntament

## La Vilavella crea un Arxiu Històric Municipal

CAVALLER / La Vilavella

A suggeriment del cronista oficial de la vila ha estat creat al si del Saló de sessions de l'Ajuntament un Arxiu Històric, destinat a estatjar tots aquells documents anteriors a la passada guerra que puguen tenir interès per a reconstruir la història de la població. La referència cronològica ve obligada per la circumstància que tots els papers que es conservaven a l'arxiu municipal varen ser cremats íntegres, l'any 1936. Actualment tan sols hi resten a les dependències de la Sala, prèvis a aquesta data, un «Libro de actas del Círculo Liberal-Democrático», inaugurat el 5 de juliol de 1914 i disolt el 9 de gener de 1927, que, certament, no té res a veure amb la burocràcia generada a la Casa de la Vila i un llibre de pràctiques notariales d'un tal Bartolomé Escalano, natural de Camarillas (Te-

ruel), aprenent a casa del notari de Zaragoza Juan Donyati, començat el 1589. Ningú no sap com va arribar aquest llibre a La Vilavella; hom suposa, però, que degué vindre amb els trasbalsos de la passada guerra.

A l'arxiu històric recentment creat han anat a parar ja un bon nombre de documents notariales del primer terç del segle passat, pertanyents a l'arxiu particular del cronista i un cedulari familiar. S'espera que a la llarga facen cap bona part de les sèries documentals privades disperses a la vila, entre elles llibres de l'administració de les rendes del Comte de Cervelló i alguns dietaris. Està també prevista l'arribada de l'arxiu familiar de la família Ranch, actualment conservat a València, amb documents d'excepcional vàlua, fonamental per a endinsar-se en l'estudi socio-econòmic de La Vilavella del passat segle.

### Emilio Mollar elegido secretario general

## Nueva ejecutiva de CC.OO. de Borriana

JULIO SANCHEZ / Borriana

Emilio Mollar fue elegido secretario general de la Unión Local de CC.OO. de Borriana a lo largo de una conferencia en la que también quedó compuesta la nueva ejecutiva. La sesión contó con la asisten-

cia masiva de afiliados, además de la representación del Comité Comarcal de la Plana Baixa estando presente Francisco Fenollosa como responsable de acción sindical.

Se inició la sesión con presentación de los candidatos y las distin-

## El Ayuntamiento de la Vall, multado con 25 millones por contaminar el Belcaire

NELO NAVARRO / La Vall d'Uixó

La Comisaría de Aguas del Júcar ordena, mediante un escrito remitido al Ayuntamiento de la Vall d'Uixó, el ingreso en la Caja Pagaduría de dicho servicio de la cantidad de 12.775.000 pesetas por los daños al dominio público en 1983 por el vertido de aguas sin depurar al río Belcaire. En el mismo escrito, también se imputan los daños en 1984, que ascienden a un total de 12.810.000 pesetas, señalándose para que se alegue cuanto se estime pertinente. La comisión municipal permanente ha acordado comunicar a la Comisaría de Aguas del Júcar que se está redactando el proyecto de bases para la construcción de la estación depuradora, con subvención de la Conselleria de Obres Públiques. Siguiéndose los trámites correspondientes, en cuanto esté redactado el proyecto, se remitirá copia de los trámites efectuados a dicha Comisaría.

Estos avisos por parte de la Comisaría de Aguas del Júcar no son cosa nueva en el Ayuntamiento de la Vall; en sesión permanente celebrada el 30 de mayo del pasado año, ya se dio lectura a un escrito de la Comisaría en el cual se notificaba el acuerdo imputado al Ayuntamiento de la Vall «por los daños al dominio público por vertido de aguas residuales referentes al año 1983», con el importe ya citado de 12.775.000 pesetas. En aquel entonces, el Ayuntamiento alegó que «la voluntad corporativa es la construcción de la depuradora, evidentemente, la solución del problema, pero no se dispone de los



Ensuciar el agua costará dinero al vecino de la Vall / MANGRIÑAN

medios de financiación». El año pasado, como se desprende de la decisión municipal, al Ayuntamiento «alegó», pero no pagó los doce millones, a los cuales hay que sumar ahora los otros doce del año pasado.

### Terrenos para depuradora

También se informó ahora hace un año, de que se habían iniciado las gestiones con el Ministerio de Obras Públicas, y que se había concedido una subvención del 50%, adquiriéndose los terrenos necesarios, aunque al transferirse las competencias al Consell, no quedó firme —según fuentes municipales— la subvención estatal.

Las acciones de cara a conseguir la depuradora continuaron, solicitándose entrevistas a

este efecto con el gobernador civil y conseller de Treball. Más tarde, en sesión permanente del 13 de febrero del presente año, se dio lectura a un escrito de la Conselleria d'Obres Públiques, Urbanisme i Transports, en el cual se comunicaba la aprobación de las cláusulas administrativas particulares que han de regir en la contratación de la redacción del anteproyecto «Colectores Generales y Estación Depuradora de aguas residuales de la Vall d'Uixó», con la aprobación de un gasto de 1.500.000 ptas. Así están las cosas cuando se ha recibido este escrito de la Comisaría de Aguas del Júcar: Sanción de 12.775.000 ptas por 1983 y 12.810.000 por 1984, a esto le podríamos llamar, «tropezar dos veces en la misma piedra». De momento.

### Manuel Garnacho analizó la reforma de la SS

## El secretario de la Construcción de UGT habló sobre la crisis en Onda

SALVADOR AGUILLELLA / Onda

Manuel Garnacho, el secretario general de FEMCA (Federación Española en Materiales para la Construcción y Afines) estuvo en

la villa de Onda, donde ofreció una charla este martes día 28 en la sede de la UGT-FEMCA, La Fortaleza, ante una nutrida asistencia.

En la charla coloquio ofrecida con motivo de la visita de Manuel Garnacho estuvieron presentes el secretario provincial de UGT, Félix Rodríguez, así como el secretario provincial de FEMCA, Jaume López. Otros miembros, como José Velloso, secretario de Acción Reivindicativa en la sede de Onda completaban la mesa de oradores. El secretario general de FEMCA centró su exposición sobre dos puntos candentes de la actualidad, el primero referente a la crisis económica, y el efecto inmediato sobre los trabajadores, sobre lo que manifestó: «Debemos de seguir manifestándonos, movilizándonos para defender los derechos del trabajador. Por primera vez se ha entablado una batalla entre la UGT y el partido del Gobierno y es que nos estamos jugando el futuro de UGT. No solamente esto, sino que tras la caída del sindicato, vendrá la del partido socialista». Las fuertes manifestaciones en contra de la acción gubernativa del Partido Socialista fueron incrementadas al adentrarse en la problemática de la Seguridad Social. «El Gobierno

está incumpliendo su programa sobre la Seguridad Social. Este programa, que era el mismo de la UGT, contemplaba en un principio la reestructuración completa de la entidad. Una gestión más efectiva y una eliminación de la corrupción que se venía arrastrando desde tiempos pasados». Garnacho continuó manifestando, «hay que luchar por un equilibrio en las pensiones y para que el Gobierno cumpla su palabra de aumentar la aportación estatal a la Seguridad Social, que en su campaña electoral tanto había exhibido. Muchas de estas reformas parece ser que el Gobierno piensa llevarlas a cabo, pero en la legislatura siguiente. Por lo menos eso es lo que deduzco de algunas conversaciones que ha mantenido con miembros del Gobierno, y como resultados del último congreso del Partido Socialista. No podemos admitir eso, pues quienes votaron al partido fue en aras de llevar a la práctica un programa en la legislatura que se les había votado».

Al término de la charla se desarrolló un animado coloquio en el cual se entremezclaron preguntas de ámbito local con otras representativas de la preocupación que los trabajadores del sector sienten por la actual situación.

**OPOSICIONES**  
**AYUDANTES INSTITUCIONES**  
**PENITENCIARIAS**

**academia didactica**

- ESCALA MASCULINA Y FEMENINA
- SUELDO MINIMO MENSUAL 90.000.- PTAS. NETAS
- TEMARIO MUY REDUCIDO
- MAS DE 1.000 PLAZAS EN LA ESCALA MASCULINA
- MAS DE 100 PLAZAS EN LA ESCALA FEMENINA

INFORMACION Y MATRICULA EN:

**C/. MAYOR, 82. COMPLEJO S. AGUSTIN CASTELLON**

Posteriormente se pasó a la votación correspondiente a la elección del secretario general, cargo que recayó por unanimidad en Emilio Mollar. Cerró el turno de intervenciones el responsable de acción sindical, Francisco Fenollosa, exponiendo dos temas de máxima actualidad como son la Seguridad Social y las reformas de pensiones.

## ELS PORTS

**Reunión en Forcall para encontrar solución a la residencia de pensionistas**

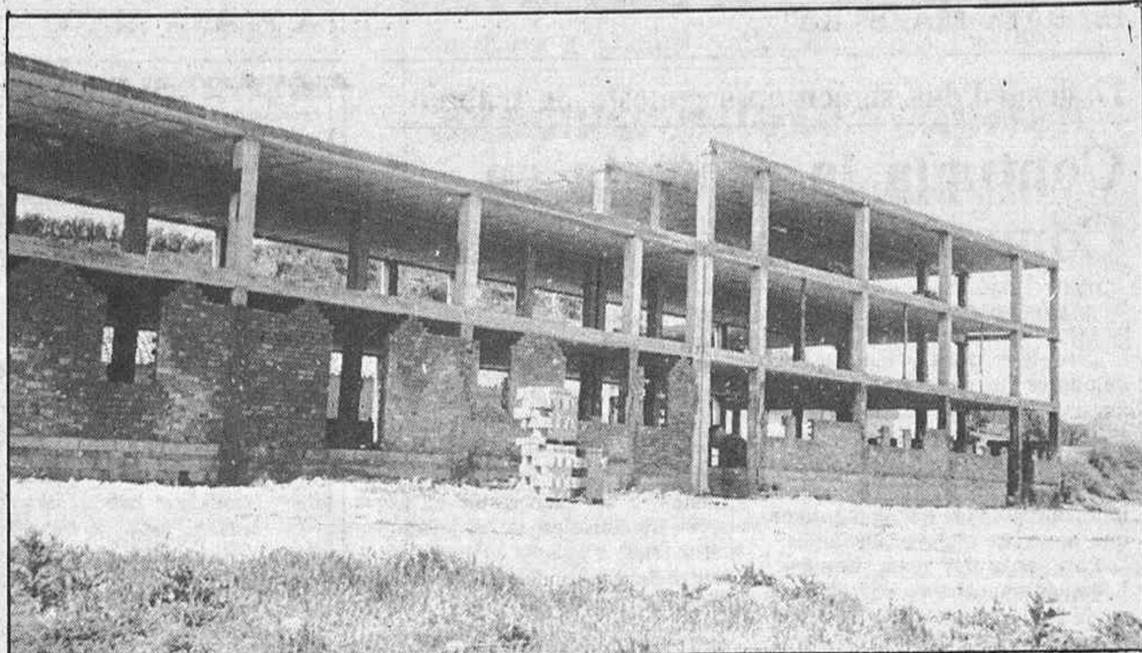
ANDRES J. FERRER / Forcall

Con la asistencia del presidente de la Diputación de Castellón, Francisco Solsona, del diputado del área de Cooperación, Juan José Ferrer y el diputado comarcal Ximo Puig, miembros de la corporación municipal, así como de otras entidades locales, ha tenido lugar en Forcall una reunión de trabajo encargada primordialmente de encontrar algún tipo de solución al problema de la paralización de las obras en la residencia para la Tercera Edad. Estas obras las realiza el Ayuntamiento de Forcall, pero la corporación no puede hacer frente a su parte correspondiente del presupuesto total.

Las dificultades de esta polémica obra vienen de lejos. La anterior corporación provincial, con mayoría de UCD, aprobó un proyecto, presentado por el Ayuntamiento, según el cual el presupuesto total de la obra rondaba los dieciséis millones de pesetas. El 56% de esta cantidad debía ser sufragado por la corporación provincial. El resto, unos siete millones de pesetas, debía afrontarlo el Ayuntamiento.

Según parece, los costes se infravaloraron en su día, tanto los de mano de obra como el material a emplear. A ello se añadía algunas modificaciones posteriores que lo encarecieron notablemente. El coste real actual ha sido calculado por técnicos de la Diputación en unos 36 millones de pesetas. Ante esta situación, la actual mayoría socialista en la Diputación sugirió al Ayuntamiento de Forcall que renunciara a la obra, ya que se calculaba que cada vecino, niños incluidos, debería pagar unas mil pesetas al año durante catorce por la parte económica que la corporación municipal debía aportar al presupuesto total definitivo. El Ayuntamiento de-

clínó la sugerencia y, al no pujar ninguna empresa privada en la subasta del proyecto, solicitó delegación de obra. Al mismo tiempo se inició una colecta entre los vecinos para recaudar los cuatro millones de pesetas que calculaban de desajuste presupuestario. Sólo se recaudaron 97.000 pesetas y se replanteó la necesidad de que renunciara a la construcción, posibilidad que fue rechazada por la corporación municipal y que ha dado lugar al estado actual de las cosas.



Las obras están actualmente paralizadas



# Grandes horizontes

Los más grandes. Los más cercanos y los más inalcanzables. La nieve. El asfalto. El bosque. La ciudad. El pedregal. La arena de los desiertos y las playas. Esos son los horizontes del nuevo SUZUKI/SANTANA.

SUZUKI/SANTANA es la tecnología que llega más lejos. Un coche que se destaca de todos los demás coches. Por fuerza. Por agarre. Por seguridad. Un coche que hace más grande el campo y más fácil la ciudad.

El primer 4x4 ligero y manejable de verdad. Capaz de subir pendientes del 100% (45° de desnivel). Con tracción a dos y a cuatro ruedas. Motor de 970 c.c., con gasolina normal y rendimiento fuera de lo normal. Una auténtica máquina de disfrutar.

Con SUZUKI/SANTANA la ciudad es tuya. Por tamaño. Por potencia. Por manejabilidad. Y en el campo el camino lo haces tú. Sin fronteras. Sólo tú y los grandes horizontes. Y para colmo, lo puedes comprar desde 759.600 pts. F.F. Si lo pruebas, te lo vas a llevar puesto. Seguro.

**SUZUKI**  
**SANTANA**



**AUTOMOVILES FRAGUMA, S.L.**  
Camino Borriolench, 15 - Tels. 21 13 66-21 13 55-20 14 50  
CASTELLON

## ALTO PALANCIA

**Extraordinario concierto de Nella Anuso en Segorbe**

PATXI GUERRERO / Segorbe

En la tarde-noche del pasado día 25, tuvo lugar en Segorbe y en el espléndido marco de la Capilla del Salvador de la Catedral, organizado por Juventudes Musicales de Segorbe, bajo el patrocinio de la Conselleria de Cultura, Educación i Ciència de la Generalitat Valenciana, un extraordinario recital de canto a cargo de la soprano italiana Nella Anuso, que estuvo acompañada por el francés Joël Pontet al clave.

El recital, dividido en dos partes, estuvo íntegramente dedicado a la obra del compositor Domenico Scarlatti y las obras interpretadas fueron *Onde de la mia Nera*, *Rimini la rosa un dí*, *Deh che fate o mie pupille*, *Quando miro il vostro foco* y *Bella rosa adorata*. Las obras interpretadas con gran acierto estaban compuestas por recitativos, interpretados con gran elocuencia y expresividad y arias, que ejecutó con gran sensibilidad.

La actuación fue rubricada con grandes aplausos.

LA BANDA

EL BAIX MAESTRAT

LA PLANA ALTA

17 despedidos siguen en su puesto de trabajo

## Continúa la protesta en Comes Guimerá de Vinaròs

MARIANO CASTEJON / Vinaròs

Diecisiete de los diecinueve trabajadores que el pasado martes se encerraron en la fábrica Comes Guimerá de Vinaròs siguen asistiendo, diariamente, dentro del horario laboral, a su puesto de trabajo, aunque la empresa mantiene que no existe trabajo para ellos.

Para entender esta situación, hay que remontarse al mes de enero de este año, en que la empresa Comes Guimerá solicitaba ante la dirección provincial de Trabajo una autorización para la extinción de los contratos de diecinueve trabajadores, para lo que argumentó las mismas causas que motivaron un año antes la suspensión temporal de contratos; causas entre las cuales se hallan la falta de liquidez por la atonía en el mercado.

La Dirección Provincial de Trabajo, consultada la representación de los trabajadores, que alegaban que no procedía la extinción de los puestos de trabajo cuando se llevaban a cabo horas extras y se realizaban trabajos para la empresa fuera de la fábrica, no aceptó la extinción de los puestos; máxime cuando en el acuerdo adoptado el año anterior, con fecha del doce de enero de 1984, se hacía constar que «cuando se incorporen los operarios afectados, tras el período correspondiente de suspensión temporal, les serán respetados por Comes Guimerá, S.A. sus respectivos puestos de trabajo».

La decisión, que en enero de este año se adoptó finalmente, fue la de suspender temporalmente a diecinueve trabajadores afectados. Pero, sólo por un período de tres meses, que se cumplió el pasado trece de mayo, fecha en que nuevamente se personaron en el puesto de trabajo al no aceptar la concesión de quince días de vacaciones, que la empresa les proponía.

### Acciones

Desde el pasado día 13 de mayo, los trabajadores se han personado diariamente en la fábrica, cuya empresa no los admite, levantando acta de tal circunstancia ante la presencia de la autoridad municipal. Transcurrieron, luego, los quince días de vacaciones, concretamente el pasado martes día 28 con lo que tenían que ingresar nuevamente en su puesto de trabajo, cuando la empresa les remitió una nueva

carta anunciándoles que tenían permiso retribuido sin fecha límite mientras no se resuelva por la autoridad laboral el expediente de regulación de empleo presentado por la empresa de Vinaròs. Los trabajadores no aceptaron esta situación y se encerraron en las naves industriales, en la jornada del martes, y asisten a la fábrica dentro del horario normal desde la jornada de ayer miércoles.

En resumen, diecisiete trabajadores mantienen esta medida de presión ante lo que ellos consideran una situación ilegal al no facilitárseles trabajo ni ser requeridos por la dirección de Trabajo de Castellón para negociar el conflicto. Otra salida, apuntaban los trabajadores, es que «nos paguen lo que pedimos, que es mucho menos que lo que nos correspondería».

## Jornadas de administración local en Peníscola

Castelló

La Conselleria de Governació ha organizado unas jornadas de administración local valenciana que, bajo el título de «entidades metropolitanas», se celebrarán durante los días 30 y 31 de mayo en la residencia del Instituto de Estudios de Administración Local en Peníscola.

Entre las ponencias que se debatirán en el transcurso de las jornadas figuran: «La entidades metropolitanas en España, organización y régimen de actuación», a cargo de Martínez Morales, profesor titular de Derecho Administrativo. «Génesis y evolución de una área metropolitana», a cargo de Blanca Blanquer Prats, directora general de Urbanismo. «Relaciones financieras de las entidades metropolitanas con el Estado y la Comunidad Autónoma», a cargo de Juan Martín Queralt, catedrático de Derecho Financiero. «La inserción de las entidades metropolitanas, problemática y posible solución», a cargo de Francisco Lliet Borrell, secretario del área metropolitana de Barcelona. «Nuevo papel del área metropolitana de la Comunidad de Madrid», a cargo de Rodolfo García Pablos, director general de Ordenación del Territorio.



La canalización todavía no ha sido conectada a la red

## Moción de censura socialista al alcalde

# El agua potable de Benlloc, en perfecto estado sanitario según AP

PASQUAL CARDA / Benlloc

La red de aguas potables de Benlloc se encuentra en perfecto estado sanitario, según indicó el veterinario y concejal «popular» de esta localidad, Eugenio Hernández.

Sin embargo, aguas supuestamente contaminadas podrían haber sido utilizadas para comprobar el estado de unas canalizaciones. Este hecho ha avivado las diferencias entre conservadores y socialistas hasta el punto de que el PSPV-PSOE presentará una moción de censura al alcalde, del Grupo Popular.

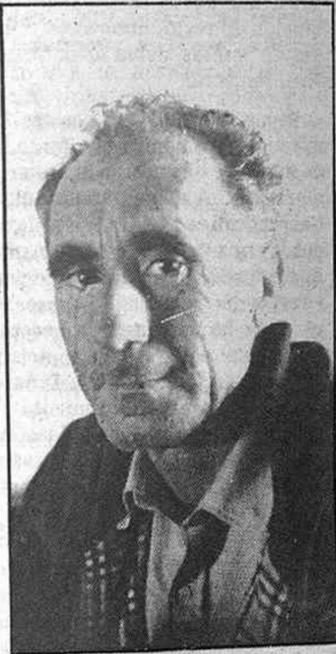
Para Eugenio Hernández, en ningún momento se han producido irregularidades en el suministro del agua potable en la localidad. Actualmente se está construyendo una conducción, que canalizará las aguas de un pozo recientemente aflorado, y se llevan a cabo pruebas para comprobar esta canalización. «En ningún momento —añade el concejal— la canalización se ha conectado a la red general de abastecimiento de aguas potables de Benlloc». No obstante, Hernández no encuentra adecuado que para comprobar el buen estado de la canalización se haya utilizado agua envasada en una cuba, que en otros tiempos sirvió para transportar purines de cerdo.

La cuba utilizada, pese a todo, fue desinfectada y recibió el visto bueno del personal técnico de la empresa concesionaria. «De otro lado, —puntualiza—, el Ayuntamiento es totalmente ajeno a las obras, que dependen directamente de la Diputación y la empresa concesionaria».

El nuevo pozo, después de varios años de prospecciones a cargo de la Diputación, solucionará los problemas graves de falta de agua de la zona. El aforo del mismo, según los primeros cálculos, permitirá abastecer no sólo a Benlloc, sino a Vilanova d'Alcolea y Torre En Domènec, para lo que han comenzado las obras de la canalización que conducirá el agua hasta estos municipios.



Eugenio Hernández, del Grupo Popular



Juan Bellés, concejal socialista

Las obras, en término de Benlloc, están muy avanzadas aunque por el momento sólo se han construido algunos tramos de la conducción. Para comprobar si las tuberías tienen alguna fuga —explica el concejal y veterinario— se introduce agua.

Además, aclara, en el supuesto de que se hubiese utilizado agua contaminada la red de abastecimiento no se vería afectada. «Una vez terminadas las obras —agrega— los ingenieros y personal sanitario efectuarán los análisis correspondientes y, bajo certificado sanitario, se conectará a la red general».

### Déficit de agua

Benlloc, con 1.100 habitantes, se abastecía de agua potable hasta hace aproximadamente un mes de un pozo de titularidad particular. Por cada metro cúbico de agua potable los habitantes de Benlloc pagan cuarenta pesetas.

Según explica el concejal socialista Juan Bellés, últimamente la población se abastece de agua potable a través de cubas. «El precio del agua ha subido a doscientas pesetas el metro cúbico y no se ha notificado, por parte del titular de la

alcaldía, que se haya estropeado el motor del pozo que nos venía suministrando el agua, hasta ahora, a mejor precio».

Para este grupo, el alcalde conocía a la perfección que la cuba que transportaba el agua para las pruebas era de propiedad de uno de sus familiares y «en esta ocasión se ha jugado con la salud de la población».

El incidente no ha hecho más que avivar las tensiones entre socialistas y «populares», que viven unas relaciones bastante deterioradas en esta localidad. El alcalde obtuvo la victoria en las pasadas elecciones municipales como miembro del PSOE y decidió integrarse en las filas conservadoras, posteriormente. José Queralt hace inclinar la balanza en un consistorio formado por cinco aliancistas y cuatro socialistas, por lo que este último grupo pasó de ostentar la mayoría en el Ayuntamiento de Benlloc a ejercer el papel de oposición.

Para Queralt, las manifestaciones efectuadas por los socialistas son «mentiras» y, según expresó a este periódico, las acusaciones de este grupo serán desmentidas, próximamente, a través de la Prensa por una nota de su partido.



Ministerio de Sanidad y Consumo

**INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD**  
CASTELLÓN

## CONCURSO PUBLICO

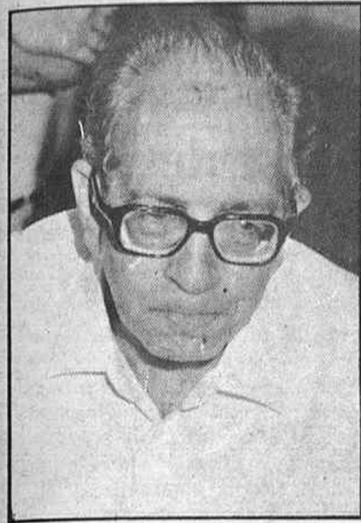
Se anuncia convocatoria concurso público para la contratación del servicio de ambulancias para el transporte de enfermos beneficiarios de la Seguridad Social.

El número de ambulancias a concertar con ubicación en distintas poblaciones en la provincia de Castellón, y las condiciones generales y especiales por las que se rige el presente concurso se especifican en los tabloneros de anuncios de esta Dirección Provincial.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el día 15 de Junio del corriente año y antes de las trece horas en la dirección Provincial del INSALUD.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

EL DIRECTOR PROVINCIAL,



Robles Piquer

## Robles Piquer llegará mañana a poner «orden» en AP-Valencia

El vicepresidente de AP Carlos Robles Piquer, viajará mañana a Valencia para presentar un reglamento de orden interno al que deberán ajustarse los concejales del grupo municipal popular en el Ayuntamiento capitalino, divididos actualmente en varios grupúsculos.

Manuel Giner anunció la pasada semana su propósito de no presentarse a la reelección en el congreso de julio, si el partido no le daba competencias para dotar a Alianza Popular de una auténtica estructura regional.

El propio Giner, presidente del Grupo Popular en las Cortes Valencianas, anunció también su decisión de no presentarse como candidato a la presidencia de la Generalitat, a la vista de las dificultades para realizar en Alianza Popular una política autonómica.

En el Grupo Popular de las Cortes el diputado liberal Juan Marco Molines también ha abandonado la disciplina de la coalición para pasarse al Grupo Mixto.

Giner, Carlos Manglano y los presidentes provinciales de Alicante y Castellón se entrevistaron el pasado lunes con Manuel Fraga para encontrar una salida a esta situación, sin que hasta el momento haya trascendido el detalle de la conversación, último paso para solucionar la crisis.

La decisión de Manuel Giner de no presentarse como candidato a la presidencia regional se interpreta en el partido como una victoria de Carlos Manglano, promotor de la llamada nueva derecha, quien apoyaría a un hombre de Alicante para la presidencia regional.

Las mismas fuentes detallan que esta situación provocará una mayor división en el seno del partido, partidario de las tesis de Giner de regionalizar el partido.

A partir de esta situación, medios políticos y empresariales valencianos han dicho a EFE que queda totalmente abierta la puerta para promocionar una organización política conservadora eminentemente valenciana.

Desde hace meses se han venido celebrando diversas reuniones de líderes políticos para auspiciar una convergencia valenciana, cuyos máximos promotores se debaten entre la integración en la coalición popular o el fortalecimiento como fuerza regional autónoma.

José Luis Manglano, expresidente provincial de UCD y una de las personas cuyo nombre se ha dado como futuro candidato de Alianza Popular a la presidencia de la Generalitat por deseo expreso del partido, dijo a EFE que él mantiene las premisas de un partido típicamente valenciano y con funcionamiento regional.

### Unanimidad entre todos los grupos

## Las Cortes piden nombrar al delegado de R.T.V.E.

EFE / Valencia

Las Cortes Valencianas aprobaron ayer por unanimidad una moción en la que se pide al Consell que solicite el nombramiento del delegado territorial de R.T.V.E. en la Comunidad Valenciana.

La moción, presentada por el Grupo Popular, fue defendida por la diputada Rita Barberá, quien señaló que el nombramiento es imprescindible para que el consejo valenciano pueda ser efectivo.

Considero que esta petición es oportuna en el tiempo por estar elaborándose actualmente los anteproyectos de presupuestos de

R.T.V.E. para 1986, y se puede prever las consignaciones económicas necesarias.

El Grupo Comunista se adhirió a la moción y señaló que hasta ahora el consejo asesor valenciano había sido ignorado tanto por el ente público como por su director, y anunció que, caso de no nombrarse, se podría recurrir a acciones institucionales o judiciales.

El Grupo Socialista, según su portavoz José Asensi, también votó favorablemente la moción por entender que la descentralización de R.T.V.E. requiere el nombramiento de los delegados territoriales.

### Sustituye a Manuel Vallespín

## Sánchez Bilbao, capitán general de Valencia

El general Juan Bautista Sánchez Bilbao fue nombrado ayer capitán general de Valencia en sustitución de Manuel Vallespín, quien cesó ayer en el mando por motivos de edad.

Sánchez Bilbao, ascendido ayer por el Gobierno a teniente general, nació en Amorebieta (Vizcaya) en 1924 y fue número uno de la promoción de ingreso en 1943 en la Academia General Militar.

Es hijo del que fuera capitán general de Cataluña, teniente

general Juan Bautista Sánchez, quien pidió al general Franco la restauración de la corona en la persona de Juan de Borbón, conde de Barcelona.

Diplomado de Estado Mayor y con cursos de helicópteros, paracaidismo y carros de combate, Sánchez Bilbao ha formado parte del regimiento de la Guardia del Rey y ostentado la Jefatura de las Fuerzas Aeronáuticas del Ejército de Tierra.

# NUEVO TRANSIT '85

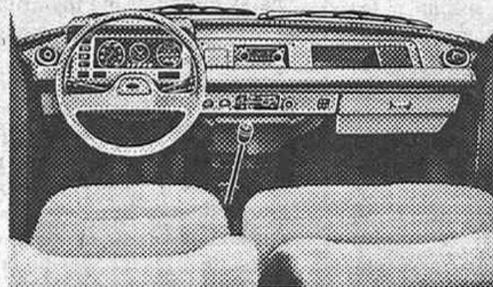
# INYECCION DIRECTA

14% MAS POTENCIA, 24% MENOS CONSUMO.

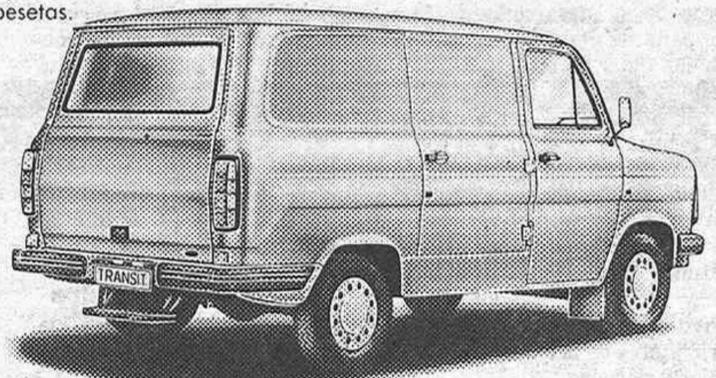
Ford, —1º fabricante de vehículos industriales del mundo— ha logrado un nuevo concepto en Diesel: el Transit de Inyección Directa.

Por primera vez, en un motor capaz de desarrollar su potencia máxima a 4.000 r.p.m., la mezcla de combustible y aire se realiza directamente en la cámara de combustión. Esto significa algo muy importante para usted: un ahorro en el consumo que puede alcanzar el 24%, menos revisiones y gastos de mantenimiento; más potencia —hasta un 14%— y un motor más duradero.

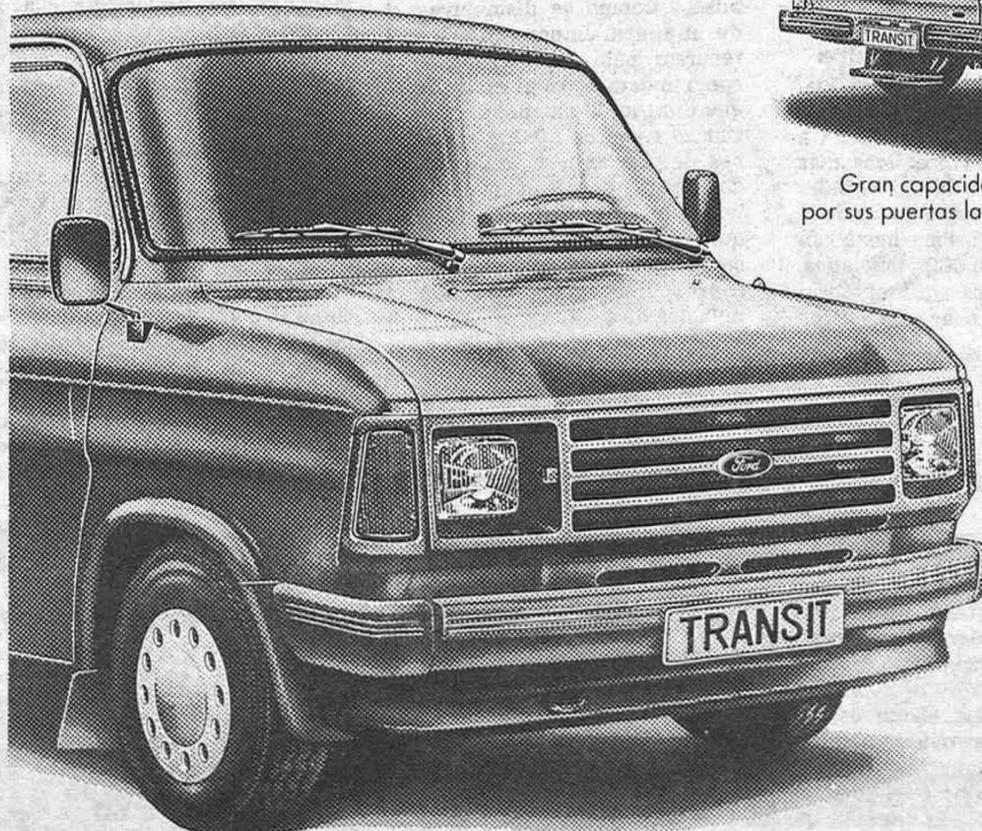
Tradúzcalo a pesetas.



Su impecable diseño interior, junto con los sistemas de insonorización, dirección y frenado, convierten al Transit en un vehículo tan manejable y confortable como un coche.



Gran capacidad de carga (5,4 m³ o 1.040 Kg.) y fácil acceso por sus puertas lateral y trasera.



Otra fuente de ahorro: la opción sobremarcha. Mediante un selector de velocidades usted puede reducir las revoluciones en 3º y 4º y lograr un total de seis velocidades. Así, alargará la vida del motor y disfrutará de una conducción aún más silenciosa.



Por muchas razones, el Transit es el vehículo comercial medio más vendido en Europa. Venga a conocerlo a cualquiera de los más de 400 puntos de Venta y Servicio Ford en toda España.

TRANSIT   
Diseño y Calidad



El Senpa quiere mejorar el almacenamiento

Nuevas medidas para la campaña, que empieza el sábado

## Se reducen los intereses para los préstamos al sector cerealista

El Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios (FORPPA) y el Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) tienen ya preparados todos los medios técnicos y financieros necesarios para regular el mercado de la próxima campaña cerealista 1985/86, que comenzará el 1 de Junio, incluyendo una serie de nuevas medidas aprobadas por el Comité Ejecutivo y Financiero del FORPPA para reducir el tipo de interés en los préstamos a agricultores y ganaderos, proponer al Consejo de Ministros una exportación de trigo duro y facilitar los almacenes necesarios a principio de campaña.

En tal sentido, con el objetivo de fomentar la participación directa de agricultores y ganaderos en el desarrollo de la campaña de cereales, se reducen los tipos de interés de los créditos a los agricultores del 13 por 100 vigente en la campaña anterior a un 12 por 100 cuando se trate de agricultores individuales y un 10 por 100 si son entidades asociativas, con un trato preferente para estas últimas que constituye de hecho una primera medida de apoyo al asociacionismo de los agricultores en la comercialización de cereales.

Estos créditos constituyen la figura de intervención en el mercado introducida en la campaña anterior bajo la denominación de depósitos reversibles, como medida de apoyo financiero a las inmovilizaciones

temporales realizadas por los propios agricultores mediante los certificados de depósito.

Asimismo, también como novedad incorporada en la campaña 1985/86, este tipo de créditos serán canalizados a través de las entidades financieras privadas, continuando así con la política iniciada en 1984 de trasvase de la labor financiera desde los organismos oficiales a las Cajas de Ahorros, Cajas Rurales y Banca Privada.

Por su parte, los créditos a los ganaderos para que puedan acceder directamente a la compra de cereales a los agricultores se reduce en la misma cuantía, desde el 13 por 100 anual a un 12 y un 10 por 100, respectivamente, si se trata de solicitudes individuales o colectivas, facilitando así, del mismo modo que en los agricultores, el asociacionismo entre los ganaderos. En este caso, como en el anterior, los préstamos se formalizarán a través de entidades privadas, corriendo a cargo del FORPPA el diferencial de intereses.

### Almacenes suficientes

De otro lado, el Comité Ejecutivo y Financiero del FORPPA ha autorizado al SENPA a realizar en los próximos días movilizaciones de los cereales almacenados procedentes de la campaña anterior, hasta un total de 600.000 toneladas. Movilizaciones que podrán hacerse dentro de una misma

provincia o de una a otra con el fin de habilitar el espacio necesario para almacenar la nueva cosecha que comience a recogerse a partir de los primeros días de Junio.

Con el mismo objetivo, el FORPPA ha elevado al Gobierno una Moción en la que se propone la exportación a corto plazo de trigo duro, hasta un límite máximo de 100.000 toneladas, que podría encontrar en estos momentos salidas favorables en los mercados exteriores y liberar espacio para la nueva campaña.

Este conjunto de medidas, que se vienen a sumar a las normas de regulación aprobadas ya el pasado mes de marzo, permitirán iniciar la campaña 1985/86 en las mismas condiciones de agilidad con que se ha desarrollado la anterior, consolidando los mecanismos de precios e intervención en el mercado, con un protagonismo creciente de los propios agricultores.

De esta forma, se adecúa la regulación de los cereales españoles a los de la CEE y al mismo tiempo se disminuyen de manera importante los recursos públicos necesarios, como lo demuestra el hecho de que durante la campaña anterior se gastaron 50.000 millones de pesetas, con una cosecha record de 21 millones de toneladas de cereales, mientras que en la campaña 1980/81, con 19 millones de toneladas, fueron necesarios 160.000 millones de pesetas.

## El Icona inicia una campaña de protección de los recursos forestales



Los incendios azotan la masa forestal

A un total de 2.780 millones de pesetas asciende el montante económico previsto por el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) en la campaña contra incendios correspondiente a 1985, dentro de los tres objetivos básicos de prevención, detección y extinción que inspiran el desarrollo del programa con vistas a reducir la magnitud de los daños a los niveles más bajos que sea posible.

En tal sentido, los puntos de partida para la planificación de la actual campaña se basan en la necesidad de reforzar los medios operativos, teniendo en cuenta el gran esfuerzo humano que representa el problema de los incendios forestales, y las pérdidas tanto ecológicas como económicas que supone para las comunidades y para el conjunto del país, e igualmente en el objetivo de buscar una mayor eficacia en las actuaciones dentro de la nueva situación administrativa que ha producido el proceso de transferencias a las autonomías.

### Prevención

En materia de prevención, con un presupuesto global de 667,7 millones de pesetas, se incluyen entre otras actividades la intensificación de acciones para concienciar a la población, a través de los medios informativos, durante la época crítica, la mejora del conocimiento de las actitudes de la población, por medio de un estudio sociológico a realizar tanto en Galicia como en el País Valenciano y el fomento de los tratamientos preventivos a fin de reducir la inflamabilidad en los sotobosques, etc.

### Detección

El aspecto esencial en cuanto a la detección se ha fijado este año en asegurar la coordinación en zonas limítrofes entre comunidades autónomas. Para este objetivo se ha previsto el estudio de detección por rayos infrarrojos, especialmente orientado a la localización de focos calientes en los gran-

des incendios ya sofocados. El presupuesto destinado a esta materia es de 10 millones de pesetas.

### Extinción

En el área de extinción por medios aéreos se ha previsto la utilización de una flota de 14 aviones anfíbios, montando destacamentos durante el verano en Reus (Tarragona), Pollensa (Baleares), Santiago (La Coruña), Jerez (Cádiz), y Manises (Valencia), como complemento de la base principal de Torrejón. Igualmente se ha previsto la contratación de aviones ligeros para situar durante el verano escuadrillas de dos unidades con capacidad de lanzamiento superior a los 1.200 litros.

En el plan elaborado por ICONA para este año se incluye por primera vez el empleo de una fuerza de ataque profesionalizada y aerotransportada, como elemento de apoyo a los medios que disponen las comunidades autónomas, así como la utilización de retardantes desde los aviones ligeros y un estudio sobre las posibilidades de lanzamiento desde los aviones anfíbios. El total previsto para la cobertura aérea asciende a 1.215 millones de pesetas.

También dentro del área de extinción, se prevé la protección de los parques nacionales y la coordinación entre los servicios estatales y autonómicos, estableciendo los oportunos convenios de colaboración. Para ello se cuenta con una dotación presupuestaria de 450 millones de pesetas.

Asimismo, dentro de esta campaña, se han programado varios cursos encaminados a la consolidación y perfeccionamiento del actual sistema defensivo, la dotación de medios de comunicación a los servicios periféricos del ICONA, para asegurar su enlace con las comunidades autónomas correspondientes, y la creación de un centro de seguimiento de riesgos y predicción del peligro, todo ello dentro de un conjunto de actividades para las que se cuenta con una dotación de 435,7 millones de pesetas.

Para hablar de la nueva Ley de Cooperativas

## Joan Lerma se reúne hoy con las «utecos»

Castellón

La nueva Ley de Cooperativas, que actualmente se tramita en el Parlament Valencià, va a ser el tema de la reunión que se celebrará hoy en Valencia entre el presidente de la Generalitat, Joan Lerma, y los responsables de las «utecos» del país. La reunión ha sido convocada por el presidente, y en la misma se espera que se tra-

ten los numerosos puntos discrepantes entre los cooperativistas y la Administración autonómica respecto al nuevo texto legal regulador de la actividad de las cooperativas valencianas. Como se recordará, el pasado fin de semana se celebró una asamblea en los locales de la Cooperativa de Algemesí (Copal), en la que los asistentes mostraron su rechazo al proyecto y manifestaron su oposición a que la nueva ley entre en vigor.

La Ley de Cooperativas ha sido elaborada por la Conselleria de Trabajo, aunque el movimiento cooperativista se encuentra especialmente implantado en el sector agrario. Ha sido dentro de este sector donde han surgido las principales discrepancias, que serán presentadas hoy por los presidentes de las «utecos» al presidente de la Generalitat, Joan Lerma.

Días atrás, hemos tenido con nosotros un gran amigo residente en Marruecos. Los vientos, allí, están cambiando, aunque sea muy levemente, y las gentes del sector quieren saber, ver y palpar qué es lo que hacemos nosotros. Reciben determinada prensa especializada del sector, por la cual se enteran que aquí las navelinas y navelas «tochaetes», se han vendido entre 200 y 400 ptas/arroba.

Bueno, nos decía, «es para volverse loco. Date cuenta que nosotros sin helada, hemos cobrado de media un dirham el kilo de esa misma variedad. Fíjate en el cambio, pesetas 15,16, y comprueba que hemos sacado menos». Es cierto, añadimos nosotros, que los costes son menores, pero nunca alcanzan las cantidades que aquí se piensan. Otra prueba es que se estima que entre la campaña pasada y la presente se han perdido 5.000 hectáreas contra unas 400 de nueva implantación. Añadámosle al expediente el que la media de producción está allí en torno a las 20 toneladas/hectárea, según se nos informa.

Es lógico pensar la enorme preocupación existente en el país cuando ve que en poco tiempo vamos a estar igualados en el arancel... de no pasar nada en contra. Porque la realidad es que ha estado perdiendo el tiempo que les era favorable, por razones fácilmente comprensibles. Allí no ha sucedido lo de Argelia, acabando con la riqueza agrícola, pero lo cierto es que no ha ido a más en ninguna de sus producciones. Las cifras lo dicen claramente. Mientras España ha más que doblado sus exportaciones cítricas, ellas no han hecho el mismo camino. En tomate, han bajado drásticamente. Incluso llevan camino de ser deficitarios en la producción de uva para vinificar. Allí todos son conscientes de dónde está la raíz de esta huida hacia atrás. Pero, de momento, no está claro que puedan remediarlo, aunque no se descarta que ello suceda en corto tiempo.

Estamos observando una escalada de declaraciones y noticias en prensa contrarias, en cierta forma, a la adhesión española a la CEE. Algunas las comprendemos.

Racó de la taronja

Hablar por no callar

LEOPOLDO ARRIBAS



El seguro de cítricos, todavía poco popular

Mucho espíritu corporativo, falta de dinamismo y de capacidad competitiva, comodidad, etc. Pero hay otras que si nos alarman. La adhesión comporta bastantes obligaciones, algunas de las cuales estamos aprovechando ahora. Vendrán determinadas cantidades de frutas y verduras de países terceros, se dice. Pero se olvida que ahora mismo estamos enviando a Italia albaricoques, ciruelas, sandías, etc. y no se exportan nísperos porque la helada ha acabado casi con ellos. Esto sucede todos los años. Pero en cerca de veinte años, visitando Italia cinco o seis veces, jamás hemos visto mandarinas, naranjas y limones

de países terceros. Solamente se reciben algunas cantidades de clementinas de Córcega, Francia, país miembro de la CEE, y pomelos de Israel y de Chipre, producción con la que no cuentan allá.

Aquí puede suceder lo mismo, más o menos. Y punto.

Se olvida, de otra parte, que alguna de las ventajas de la adhesión lo serán, en cierta forma, desde el mismo día del ingreso, tales como el PIM, Programas Integrados Mediterráneos, sigla que hemos conocido por la insistencia griega en su aplicación como medida para aceptar nuestro ingreso. También pueden obtener-

se créditos del FEDER, Fondo Europeo de Desarrollo Regional, etc.

Creemos, en suma, que conviene dar todos los datos, con objeto de que las gentes se formen una idea clara de lo que significa la adhesión. Pero parece que ciertas politiquillas de campanario son más proclives a subrayar lo negativo, lo inconveniente, aquello que pone reparos a la adhesión.

Hemos insistido más de una vez en la necesidad de que el seguro global para los cítricos, sea más asumido por la propiedad. Hoy, si funciona medianamente, es cues-

tión de trabajar para mejorarlo y hacerlo más efectivo y seguro, valga la redundancia.

Queremos recordar aquí, que en otros medios de difusión, hace más de doce años, que comenzamos a insistir en la idea de que la fuerza del tonelaje del grupo de mandarinas —satumas y clementinas—, más las navelinas, hacían de la nável una naranja de media y segunda campaña. Los hechos están a la vista. Hoy es ello una realidad. ¿Tiene importancia o no el seguro ante esta realidad? Existe una gran carencia de naranjas tardías. Esto hay que verlo con ojos de futuro, pues nadie sabe la dinámica de nuestra adhesión a la CEE, donde puede llevarnos. Entendemos que el seguro es algo a tener en cuenta a la hora de acercarnos a mayores cantidades de valencias-late.

Con las salidas de la semana terminada el día 19, que fueron 4.006 toneladas, hemos alcanzado una exportación de 1.395.844 toneladas. En los envíos de la semana comentada los limones eran la inmensa mayoría con 3.702 toneladas.

La campaña, en cuanto se refiere a naranjas, puede darse por terminada, pues las cantidades que aún se envían son meramente testimoniales, y hasta el final oficial de la temporada, serán los limones los que fijen la nota.

**Argelia:** Este país, al descubrir el petróleo y el gas, abandonó la agricultura, hasta el punto de tener que importar la mayor parte de hortalizas y otros productos del ramo. Incluso compraba tomates marroquíes en Marsella, dadas las relaciones que mantenía con este país.

Ahora, han puesto en ejecución un Plan Quinquenal —1985-89— que da prioridad a la abandonada agricultura, con el énfasis puesto en el regadío y las técnicas más modernas, al objeto de evitar la sangría de divisas que ha significado el tener que importar. Las altas mesetas, con clima muy similar al de California, será donde más hincapié haga el plan citado.

No se olvide que fue allí, en Argelia, donde el padre Clemente puso a punto la clementina.



El 2 de Junio sorteo como en Navidad.



Sorteo Extraordinario domingo 2 de Junio.

14 GRANDES PREMIOS

1er Premio: 100 millones  
1186 Pedreas

Comparta su suerte con participaciones.

lotería nacional

NUEVA EMISION Viernes 7 de Junio

**Fechas de amortización**  
6 de Junio de 1986 (364 días).  
5 de Diciembre de 1986 (546 días).



Subasta del 23 de Mayo.

**Tipos de interés medio ponderado:**  
A 12 meses: 10,33% A 18 meses: 11,46%

Las peticiones de Pagarés deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 4 de Junio.

El pago se hará el viernes 7 de Junio hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados. (Una hora antes en Canarias).

Inversión mínima desde 500.000 pesetas, pero como el interés se cobra por diferencia entre el valor nominal del Pagaré y el precio

de compra, se puede adquirir un Pagaré del Tesoro por una cantidad apreciablemente menor.

**Información:**

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los despachos de los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.



TESORO PUBLICO

## Cartas al director

### Rotulación de calles

La presente carta, tiene por motivo estar en desacuerdo al comentario de la fotografía que reproduce **MEDITERRANEO** en la página 2 del martes, 14 de mayo.

Cuando en España gobernó la democracia, tuvimos que padecer algunas enfermedades, aumentó el terrorismo, el paro, la pornografía, la delincuencia, etc. La fiebre fue pasando y algunos cines y revistas de tema pornográfico, o volvieron, o cerraron las salas.

Más tarde se agravó la enfermedad, de la liquidación, por derribo de todo lo que podía tener relación con el Gobierno de Franco. Valencia, por decisión de su alcalde derribó la estatua ecuestre del Caudillo, y ante la concentración de valencianos, ante el pedestal, eliminó a este y asfaltó la zona para evitar los ramos de flores y las banderas nacionales.

Otros alcaldes, comenzaron a suprimir los nombres de aquellas calles, rotuladas con nombres de héroes de la guerra civil española, o que participaron en el Gobierno.

La rotulación de algunas calles de Alquerías del Niño Perdido, la plaza Mayor de Bechí y algunas calles de Burriana, los nuevos nombres fueron cubiertos con pintura negra en señal de protesta, creando problemas a las autoridades locales.

Ahora por el autor de la fotografía insinúa la desaparición de placas con nombres de antiguas instituciones locales o nacionales, por figurar Ministerio de la Gobernación y el exterminio de unas de las pocas aves de presa que nos queda «El águila imperial».

Son muchos los edificios públicos en nuestra provincia, tenemos el Ayuntamiento de Villarreal, el Cuartel de la Guardia Civil de Oropesa del Mar y algunos otros que desconozco, en su inauguraciones figura Ministerio de la Gobernación y el Águila Imperial, amén de las viviendas de protección oficial, que poseen el escudo de Falange Española.

Nos gastamos el poco dinero que tenemos en eliminar recuerdos y nostalgias, cuando hay tanto por hacer.

Valeriano Silva Tomás

### Els topònims, encara?

Cada volta som més els castellonencs que n'estem farts de la falta de consideració gairebé absoluta, un despreci total envers la nostra llengua, per part dels nostres estaments oficials i de quasi totes les nostres entitats públiques. Es veu molt clar, per exemple, en la qüestió dels topònims. Per ser pràctic ens centrarem en aquest camp puntualitzant el tema ja aparegut a les pàgines del **MEDITERRANEO**.

1) Un exemple: continua apareixent **VINAROS** ençà i enllà, en mapes (de «provincia», de «Comunidad», etc.), en rètols (caseta del la «Feria del Libro de Castellón»), de la qual també se n'ha parlat ací, i al carrer!). No caldrà recordar que l'única forma «correcta» i «oficial» (no confonguem els conceptes) és **VINARÓS** (amb accent greu també a les majúscules, per favor!). Però, és evident que alguns dels nostres prohòmens i administradors prepotents es complauen a denigrar l'oficialitat de la nostra llengua amb una espècie de desafiament ostensible envers l'únic exemple de normalització feta amb criteris inqüestion-

nables a les nostres comarques. I per favor que no ens diguen que es tracta d'un oblit més!

2) Un altre cas: el criteri del «bilingüisme oficial» aplicat a un camp on no té per que ser aplicat (els topònims sempre han estat en totes parts en la llengua del país, i tots els intents de traducció han estat, si més no, aberrants) ha donat lloc als ridículs i innecessaris dobles **CASTELLON/CASTELLÓ** o **VILA-REAL/VILLARREAL** i altres que vindran, dobles que quan apareixen oficialitzats als rètols (no és el cas de **CASTELLÓ**) sembla que les nostres autoritats ens tracten de subnormals, a propis i estranys. Aquesta solució (?) a més s'ha mostrat absolutament ineficax en el cas de **CASTELLÓ**, on per tot arreu apareix **CASTELLON** després de dos o tres anys de cooficialitat.

3) Amb els altres casos de tergiversació lingüística pendents encara (restem agraïts que no en siguin tants com podien haver estat: Horcajo, Cabañas, Val de Ujo, Benicarlon, Moreja, Portejo,...) què fer? Esperar pacientment que els ajuntaments es dediquen a mamprendre la llarga via de la burocràcia oficialitzadora? És clar que s'haurà de passar per aquest camí per restablir la mínima dignitat que el nostre poble mereix! Mentrestant, però, ens és imprescindible que els mitjans de comunicació (premsa, ràdio, TV?) i tota mena de publicacions i senyalitzacions adopten el criteri normalitzador: la llista de topònims correctes és ben coneguda.

En aquest sentit dues puntualitzacions més: a) l'esforç positiu per normalitzar la toponímia d'un mitjà tan important com és el **MEDITERRANEO**, diari més llegit a totes les comarques nostres; i b) l'exemple absolutament negatiu de falta de criteri toponímic de les publicacions de la Caixa d'Estalvis de Castelló (com és possible que en un mateix llibre apareguen formes correctes i formes incorrectes del mateix topònim, a més dels múltiples errors tipogràfics? Peníscola, Penyscola?, al costat de Peníscola, etc.). A propòsit d'açò més d'u dels que cobrem la nòmina o disposem d'altres serveis per la Caixa ens ho estem repensant: la Caixa d'Estalvis de Castelló ha de ser més correcta amb els seus clients, com a mínim en açò, ja que no ho fa en l'ús oficial de la nostra llengua en els seus papers, que no estaria gens malament.

Aureli Ferrando Muria, Joaquín Prats Fabra, Marisol Sorribes (professors de l'I.B. Penyalgosa de Castelló)

### Al Sr. Alcalde de Castellón:

Ya hemos pagado los impuestos Municipales, Sr. Alcalde, no entro en polémica si se han excedido o no en la tasa, pero como vecino de la calle Antonio Maura si quiero manifestarle por si quiere tenerlo en cuenta para el próximo año, que los vecinos de esta calle, no obstruimos las bocas de desagües públicos con botellas, botes, jeringuillas ni carteras vacías, ni servimos bebidas para que se las tomen las papeleras que ponen Uds. Ah! tampoco tenemos comisión de la droga que se vende por esta calle. Y además tenemos que soportar los coches-discooteca, los palmeros flamencos, los bloqueos por aparcamiento en los cruces de la calle Antonio Maura e Isabel Ferrer mientras los propietarios de dichos coches disfrutan viendo



como el sufrido conductor tiene que hacer mil maniobras para poder pasar. También sus perros-lobos o de otra clase que están sueltos todo el día, además de los «camellos».

Por todo ello deseáramos que, cuando tengan que tasar los impuestos para el próximo año lo tuvieran un poco en cuenta.

Se me olvidaba, si volvemos a llamar por teléfono por la obstrucción de los desagües, nos sería más grato que quien reciba la llamada se encargara de avisar a quien proceda y que no nos facilite varios números de teléfono. Gracias.

J.B.

D.N.I. 18.726.081

### Llegaron los rojos

Es curioso, si no grotesco, las situaciones que se crean en estos tiempos de democracia a ultranza, cuando se preconiza el reinado de la justicia, la solidaridad y otras elevadas virtudes que no pasan de ser zarandajas en esta Babel que estamos viviendo. No hay asunto que se ponga sobre el tapete que no sea motivo de «falla». Son de lo más caricaturesco y de ello se podrían escribir tomos enteros. Sin embargo, centrándonos en el montaje organizado con motivo del viaje de Reagan a España, el cual, con todos los respetos, me importa un bledo, encontramos motivos para reír, si no se tratara de una campaña tan demoleadora del extremismo. De manera, que ha de desaparecer de Europa y concretamente de España toda presencia norteamericana, único bastión de la defensa de occidente (aunque no me enamoro precisamente de ellos), cuando por el Este hay unas dictaduras de tomo y lomo, como puede observarse dándose una vueltecita por aquellos pagos. Pintan a Reagan como un dictador hitleriano, cuando es incapaz de aprobar en la Cámara los 14 míseros millones de dólares en el asunto de Nicaragua, porque existe democracia. ¿Qué serán entonces Gorbachov y sus adláteres que aprueban sin pasar por el tamiz de un Parlamento la guerra de Afganistán, las ocupaciones de Hungría y Checoslovaquia y que abortan el verdadero sindicato libre de Polonia, entre otras cosas? Es de risa, el 7 de mayo pasaban, en una imagen de ciencia ficción y de una manera desafiante, los misiles por la Plaza Roja, así como

las tropas con una formación que recordaba a la Alemania Nazi. Y aquí nadie se echa a la calle a protestar contra el militarismo soviético, que donde coloca su influencia ya no se retira. ¿Conocen ustedes algún país de la órbita comunista, del verdadero comunismo, no del descafeinado eucomunismo, que haya podido salir de la férula de Moscú? Intolerable: estamos en una época que se titula de justicia... pero no por mi casa. En resumen, el viaje de Reagan junto con el desfile de Moscú, bien podría glosarse con aquello de la fábula: En esta disputa llegaron los «rojos».

### Carta abierta a TVE

Ante las falsedades vertidas por TVE en el Telediario de las 21 horas del día Primero de Mayo donde tuvieron la desfachatez de decir, «... que en el País Valenciano la gente prefirió irse a la playa», los calificativos que la indignación nos sugiere, no son publicables.

El desprecio que por la verdad y por nuestro pueblo vienen demostrando es digno del mejor estilo franquista.

Siempre hemos estado de acuerdo —lo seguido estando— y lo hemos manifestado así en que, una información veraz y sin restricciones, es uno de los elementos básicos en la implantación de la democracia; pero con lo que en absoluto se puede estar de acuerdo, ni aún con la mejor voluntad es con la concepción que de la veracidad tienen y practican en TVE. Pretender esconder en las playas a los más de 50.000 manifestantes valencianos que el Primero de Mayo salimos a la calle a reivindicar con paz y de acuerdo con nuestros derechos, respeto, independencia nacional frente a las imposiciones USA, patriotismo verdadero frente a los que se llenan la boca con la palabra y los bolsillos con dinero español para evadirlo; mano dura para los defraudadores de la Seguridad Social y que no se nos robe lo que a lo largo de nuestra vida de trabajo hemos pagado; que a todos esos más de 50.000 valencianos se nos mande a las playas, es de tal indignidad y descaro manipulador que difícilmente se puede calificar sin mentarles a los autores todos sus ancestros.

Los que en el P. V. estuvimos en las manifestaciones que con todo orgullo celebramos el Primero de Mayo, los más de 50.000 valencianos que participamos en la Fiesta Internacional de los Trabajadores, no los pueden hacer ustedes desaparecer por más que lo intenten y, no se olviden ustedes, que los trabajadores/ciudadanos somos quienes sin fraude alguno aportamos en la mayor parte el dinero del que ustedes viven sin ganarlo con dignidad. La Confederación Sindical de Comisiones Obreras del País Valenciano

### UPV y l'ensenyament

La Comissió d'Ensenyament de la Unitat del Poble Valencià s'adhereix a les mobilitzacions convocades pels sindicats de treballadors de l'ensenyament per la retirada del projecte de carrera docent i per la negociació d'un nou sistema de pensions, UPV s'oposa al projecte de carrera docent pel que suposa de jerarquització del professorat i perquè consagra la competitivitat entre professors com a única forma d'avanç.

El fet que el document del MEC assegure que l'aplicació d'aquest projecte no suposaria cap «modificació quantitativa de la massa salarial» ens fa témer que l'augment de les retribucions dels professors situats al cim de la piràmide es faria a costa del retall salarial dels treballadors dels escalons inferiors, la qual cosa introduiria serioses discriminacions salarials per a aquests últims. Pensem que si el sistema de trienis ja recompensa els anys de docència, no cal introduir més diferències salarials al si del cos docent.

En segon lloc, el Ministeri no ens ofereix cap garantia de que els mèrits dels concursants seran valorats objectivament. Ens temem que l'aplicació d'aquest projecte convertiria els futurs CEPs en autèntiques fàbriques de títols, tot desvirtuant així el seu objectiu inicial.

Per últim, l'aplicació d'aquest projecte que contempla diversos canvis de centre al llarg de la vida professional d'un ensenyant, implicaria una mobilitat incessant del professorat, la qual cosa no milloraria, tampoc, la qualitat de l'ensenyament.

Unitat del Poble Valencià

Ayer (miércoles 29 de mayo de 1985) Amnistía Internacional instó al Gobierno de Yugoslavia a que ponga fin a la legislación que limita la libertad de expresión y permite detener a las personas por sus actividades políticas no violentas, escritos de carácter privado y conversaciones personales.

Las propias estadísticas del Gobierno señalan que entre 1980 y 1983, último año en que se dieron a conocer estas cifras, se detuvieron a 2.208 personas por «delitos políticos», lo que representa un promedio de más de 540 casos anuales. En la mayoría, según los informes que la organización posee, los presos no recurrieron a la violencia ni abogaron por ella.

En un nuevo informe publicado hoy, Amnistía Internacional señala que ha adoptado como presos de conciencia a más de 200 personas que aún se encuentran encarceladas. Diversos grupos de voluntarios están participando en una campaña para obtener su liberación, como parte de la labor mundial de la organización destinada a la protección de los derechos humanos.

Muchas de las detenciones se relacionan con declaraciones acerca de movimientos nacionalis-

## Yugoslavia

AMNESTY INTERNACIONAL

tas o religiosos formuladas por personas pertenecientes a grupos étnicos de Yugoslavia, incluyendo croatas, serbios y albaneses entre otros.

Un 75% de los presos de conciencia adoptados son albaneses oriundos de la provincia de Kosovo, limítrofe con Albania, encarcelados por sus actividades no violentas encaminadas a que Kosovo, cuya población es mayoritariamente de origen albanés, se constituyen en una de las repúblicas del sistema federal de Yugoslavia.

Un ejemplo lo constituye Daut Rashani, de 18 años y estudiante de Bachillerato cuando fue detenido en 1981. Fue acusado por poner en peligro el orden social por haber escrito y entregado a algunos amigos poemas y folletos de «contenido hostil». También fue acusado de tomar parte en manifestaciones nacionalistas, siendo condenado a seis años de cárcel.

El informe de Amnistía Internacional menciona los casos de

varios yugoslavos encarcelados por realizar «propaganda hostil» basándose exclusivamente en conversaciones y cartas privadas,

películas, folletos y en entrevistas concedidas a periodistas extranjeros.

Otras personas han sido condenadas por introducir en el país periódicos de emigrantes, algunos yugoslavos que viajaron al extranjero han sido detenidos a su regreso por el mero hecho de haber mantenido conversaciones con emigrantes.

Las propias estadísticas (incompletas) del Gobierno yugoslavo sobre detenciones políticas en los años ochenta señalan que la mayoría fueron consecuencia de «delitos verbales» y muchas de «delitos verbales menores», tales como contar chistes sobre autoridades gubernamentales.

Iván Pletikosa, de 59 años, que enseñaba inglés en la Universidad de Zagreb, fue procesado en 1983 tras ser acusado de «propaganda

hostil» y «dañar la reputación» de Yugoslavia por haber criticado el sistema político y económico del país en conversaciones privadas con conocidos. También se le acusó de estar en posesión de ejemplares de revistas de emigrantes. Fue condenado a seis años de cárcel, reducido tras recurso a tres años y medio.

El Dr. Iván Zografski, de 71 años, médico especialista jubilado, de ciudadanía búlgara, residente en Sarajevo, se enfrentó a las mismas acusaciones por «negar la existencia de la hermandad y unidad del pueblo yugoslavo» y por haberse referido al fallecido presidente Tito, de forma «insultante».

Informes de prensa oficiales señalaron que las acusaciones se basaron en conversaciones mantenidas «en su propio hogar, en casas de amigos y en cafés y restaurantes» entre 1979 y 1983. Fue condenado a seis años y medio de cárcel, reducidos tras recurso a cinco años y medio, confiscándosele todas sus propiedades en Yugoslavia.

Los más de 200 presos adoptados por Amnistía Internacional se encuentran cumpliendo condenas de seis años y medio como promedio; algunos de ellos sentenciados a 15 años de cárcel.

## Castellón y la prevención de catástrofes

La seguridad absoluta es siempre un mito, y el riesgo existe permanentemente en cualquier operación, aún cuando este se reduzca a posibilidades infinitesimales.

El tema de la seguridad de las poblaciones se ha puesto de nuevo sobre el tapete de la actualidad a raíz del trágico suceso ocurrido en la bahía de Algeciras, frente a las instalaciones de descarga de CEPESA.

Aparte del daño ecológico que este tipo de siniestros generan permanentemente, y aparte de la elevada cifra de víctimas mortales, un hecho como este hace reflexionar sobre los peligros existentes para las poblaciones cercanas al lugar del siniestro.

En el caso nuestro, el análisis tiene que recaer necesariamente en la situación de seguridad de la zona portuaria, dado que en el Grao se une la densidad elevada de población, con la existencia de cercanas factorías, zonas de carga y descarga de productos diversos y elevada densidad de transportes, frecuentemente de productos peligrosos.

Las explosiones de Algeciras deben por ello de servir como telón de fondo de un análisis de la situación, y una llamada a la responsabilidad social de todos los implicados: población, factorías, administraciones...

A primera vista, y de acuerdo a los datos que suministramos en la página tres de nuestro diario, los niveles de seguridad del Grao parecen mejores que los de Algeciras, sobre todo en lo que se refiere a descarga de productos. Pero los posibles riesgos no están por ello eliminados.

En todas las catástrofes siempre se dan una serie de casualidades, fallos técnicos y humanos, que las empequeñecen o las agrandan. Y siempre hay unos sistemas de lucha contra las mismas y de control del siniestro.

Pero para que estos controles del siniestro sean válidos hace falta que estén claros los mapas de la zona, las vías de evacuación de gentes o víctimas, los teléfonos puestos al día..., una infinidad de detalles que puede salvar vidas y bienes, previsto todo en planes de actuación.

Y es necesario que haya una efectiva coordinación entre los servicios de Protección Civil y los de seguridad de cada una de las empresas, e incluso se efectúen en alguna ocasión planes conjuntos globales experimentales. Algo en lo que, a juzgar por algunas fuentes, se está avanzando con una excesiva lentitud.

Tomás Álvarez

## Galgos o podencos

JOSE M. FEBRER CALLIS (\*)

En muchas ocasiones me he referido a la necesidad que tendrían los políticos, de vez en cuando, de repasar el refranero popular, porque en él hay la esencia del sentido común del pueblo. Así: con a «buen callar llaman Sancho» se indica la importancia de la prudencia. A «más sabe el diablo por viejo que por diablo» la importancia del equilibrio sobre la vehemencia. Y así sucesivamente.

Pero, fuera de los refranes, hay otro punto de apoyo útil en el quehacer político y es la tremenda sabiduría de las fábulas. En efecto; la que relaciona la miel con las moscas, se refiere al poder de la ambición y en la fábula de los dos conejos, si son galgos o podencos, a la duda.

Pero todo ello puede resumirse en cuanto a lo peligroso que es toda invención nueva, cuando, por desgracia, en este mísero mundo está ya todo descubierto aunque no esté debidamente aplicado.

Ello puede aplicarse a la situación actual. Hay dos opciones de gobierno. Una, la socialista, perfectamente planificada y con un programa totalmente definido. Otra la que debería presentar la denominada derecha o centro derecha. La que olvida la enseñanza de fábulas, refranes y lo que es más triste la lección de la historia, una historia que, según los entendidos, se repite.

La izquierda tiene una opción de gobierno. La derecha no. Tiene tantas opciones como grupos la forman porque para la derecha más que la unificación de una serie de programas, todos ellos muy parecidos está, el reparto de los puestos, sin tener en cuenta que antes de repartir es necesario poseer y la opción de derecha tiene muy poco, por lo menos es cuanto se dice, y cuanto tiene es un líder. Este líder es el Presidente de AP.

Pero dentro de la coalición hay otras fuerzas. Me refiero a Unión Liberal y al Partido Demócrata Popular. La derecha está pues perfectamente definida ya que abar-

ca desde el centro derecha, hasta la parte considerada quizá, tal vez, más por tradición que por realidad, dura.

Pero, si así con las cosas y la derecha tiene perfectamente definido su espacio ¿cuál es el motivo de que aparezcan casi a diario «otros inventos o invenciones»? No olvidemos la ley de Hont, una ley que evidentemente favorece a los socialistas, fuerza esta necesaria pero a la que hay que oponer una serie de opciones totalmente distintas a estas para conseguir de esa forma un equilibrio a través del cual podrá estabilizarse la democracia. Si al grupo socialista no se opone una coalición centro derecha, es casi seguro que estabilizará una situación de «gobierno por rodillo» que no es deseable, vistos los resultados que está dando en la actualidad.

En mi opinión, cada uno de los partidos que forman la coalición, debe ponerse ya a trabajar. A exponer al futuro electorado, su programa, sus hombres, su equipo y solamente así, cuando llegue el momento, según la fuerza conseguida a través del trabajo, podrá ocupar un puesto más o menos importante dentro de la coalición pero para ello es necesario que se sea consciente de las propias fuerzas y eso se logra a través de dar a conocer a lo largo y ancho del país, comunidad o municipio, un programa definido con distintas diferencias entre los partidos que forman la coalición que es la que debe oponerse a la acción unitaria socialista, la cual debe su unidad precisamente a la no existencia de disgregación, por ejemplo. El repartir la cosecha antes de la siembra no es, ni más ni menos, que la aplicación del cuento de la lechera a la situación política actual.

En relación a la «opción de centro» a mi entender no debe ser motivo para retrasar la puesta en marcha de la estrategia ante unas próximas elecciones, porque aún y suponiendo que no se anticiparan, un año pasa velozmente y por todos es sabido que es muy difícil una planificación de tanta importancia en tan corto espacio de tiempo.

Que sea la o las opciones de centro las que pongan en marcha su programa lo demás, en su caso, se dará por añadidura.

Todo lo que sean «plataformas a nivel local, provincial o regional», todo lo que sean nuevos inventos, no es ni más ni menos, un pasar el tiempo olvidando que quizás muchas de ellas han sido las causantes de la situación actual. Todo lo demás, es decir, intentar planificar cuando ya nos encontramos ante el tiempo de acción es una pérdida de tiempo que lo que hace es confundir al electorado, porque lo que está claro es que AP tiene su programa, UL debe tener el suyo, aunque menos conocido, y el PDP lo tiene aunque hasta el momento tampoco lo haya dado a conocer en profundidad. Que cada cual busque sus adeptos. Cuando llegue la «hora de las listas y de lo que de ellas deriva» cada cual, según su trabajo, podrá exigir por el simple motivo de haber, con mejor o peor fortuna, trabajado porque lo que está claro es, más que las discusiones bizantinas de reparto, conseguir un electorado. Que seamos sinceros «la derecha» como coalición no tiene. La izquierda sí.

Dejémonos pues de filosofías e inventos. Que cada uno forme dentro de su partido y que en vez de recluírse en Castellón que empiece a andar por los caminos de la Comunidad porque sólo se

hace camino al andar y no digo quien lo dijo porque ya tantas veces se ha dicho que todos lo saben. De no ser así es muy posible que «entre disputas, llegaron los perros y cogen desprevenidos a los dos conejos», me refiero naturalmente a los perros y conejos de la fábula de los galgos y de los podencos.

También sería una buena estrategia que, por un cierto tiempo, dejaran de sonar «los de siempre» y que aparecieran nombres nuevos porque a buen seguro de haberlos los hay. Si, pongamos por caso se dice que un partido de coalición ha descendido es posible que otros hayan aumentado de lo que la coalición en sí puede haber ganado puntos.

Que cada partido de los que deben formar dentro de la coalición se ponga a trabajar. Unos, es evidente que lo harán desde el centro moderado. Otros con una derecha «más dura». Y habrá quien lo hará con una derecha moderada y sólo de esta manera se sabrá, en realidad quien es el que tiene mayores posibilidades, cara al electorado que a fin de cuentas es lo que cuenta.

Sería interesante hacer una pregunta: ¿Hacia dónde piensan decantarse los independientes? ¿Alianza Popular? ¿Unión Liberal? ¿Partido Demócrata Popular? ¿Opción de Centro? o ¿Invenciones que caigan por fuera de ellas? Personalmente lo tengo perfectamente claro, aunque lo tengo así por haber definido entre esos independientes la necesidad de una unión de fuerzas no socialistas, lo que en modo alguno significa anti porque no se trata de pros ni contras sino sencillamente de si pero... o no pero... según las circunstancias.

Para conseguir una buena cosecha, con una buena semilla no es suficiente, hace falta el trabajo de cada día y este trabajo no se hace ni en el café ni en torno de una mesa y mucho más cuando la mies es mucha.

(\*) Alcalde de Benicarló. Miembro del Partido Demócrata Popular

## Mediterráneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)  
Avda. del Mar, 29. 12003 Castellón.  
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex: 65454 MPEC E.  
Depósito legal CS 6-1953

Consejero-gerente:  
Ángel Pérez Ponz

Subdirector: Javier Andrés Beltrán. Local: Nadal Escrig (Jefe de Sección), Amparo Panadero, Javier Andréu y Santiago Navarro. Comarcas: Pascual Carda. Exterior y Economía: Pascual Broch. Deportes: Amparo Villalonga y José V. Felip. Día Sie7e y Páginas especiales: Jesús López. Diseño: Carlos Escrivá. Fotografía: Vicent Gamir.

Administración: Francisco Senón. Publicidad: Isabel Carrión  
Suscripciones: María Jesús Amat

Director:  
Tomás Álvarez Domínguez

Control de difusión



La columbicultura, un deporte de moda

# Los mejores palomos de España compiten en Nules

AMPARO VILLALONGA

La columbicultura ocupa lugar de excepción estos días en nuestra provincia con la disputa del campeonato de España, copa de su Majestad el Rey, en Nules. Los mejores palomos de España competirán en busca del preciado trofeo, mientras los aficionados seguirán con enorme expectación las evoluciones de los mismos, pujando por los favoritos.

La organización de un campeonato de estas características es realmente complejo pero a la vez el esfuerzo comporta una gran satisfacción como nos comenta el presidente de la Federación Provincial de Columbicultura, Vicente Molés: «la organización en Nules del campeonato de España de palomos deportivos es una gran satisfacción y un gran éxito de esta federación provincial, ya que se nos ha dado la confianza plena para la organización del mismo. En este campeonato participan los mejores palomos deportivos de España, que tienen un enorme valor, tanto expandiendo más en todo el territorio nacional. Desde la Comunidad Valenciana hemos exportado este deporte al resto de España y a otros países como Cuba, México, Argentina, Estados Unidos. La columbicultura nació en nuestra Comunidad, como así lo reconoció el director general de deportes».

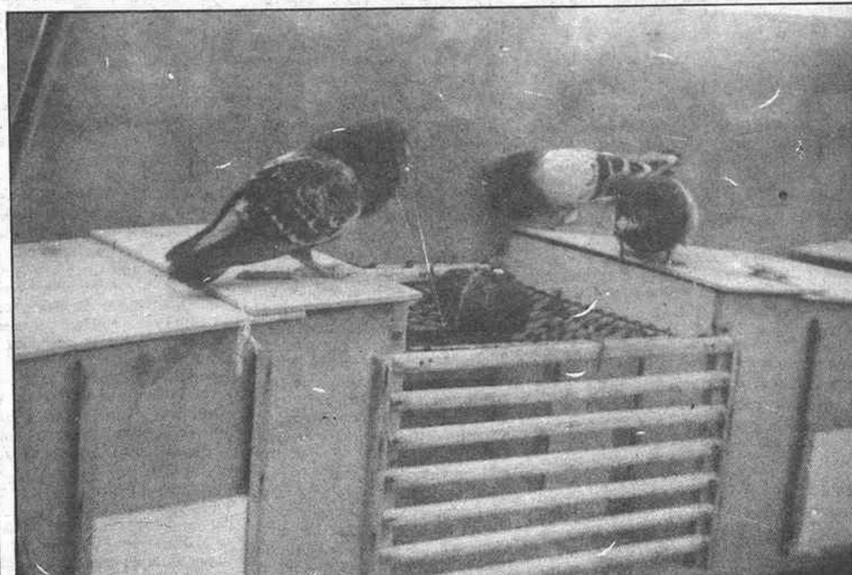
Para el aficionado a este deporte, el palomo, en palabras de Vicente Molés, «vienen a ser como un hijo, porque realmente él lo ve nacer, lo entrena, le enseña. Es un deporte muy bonito que cuando uno entra dentro de él prácticamente no tiene horas y le absorbe completamente, olvidando completamente otras actividades deportivas. Y digo que es un hijo para el aficionado porque tenemos que enseñar al palomo a competir».

Este deporte está viviendo momentos de auge, concretamente en Castellón hay en estos momentos unas 1.200 licencias, lo que representa seis o siete mil palomos, que si bien es cierto que no todos ellos están en competición, sí que están en reproducción; intentando buscar nuevos campeones para este deporte.

La misión del palomo es la de atraer a la paloma, a la que se le pone una pluma blanca para distinguirla. De ahí que sea tan importante la educación del pichón, ya que desde el momento que nace se le



Ricardo Melchor, propietario de «Todo Terreno», actual campeón de España



Los palomos compiten por llevarse la hembra al palomar

enseña a distinguir a la hembra mediante ese distintivo de la pluma blanca. Y eso se hace porque el instinto del palomo deportivo es el de seguir a cualquier palomo que está perdido y para quitarle este vicio nato, se le enseña a que vaya detrás del que lleva esa pluma blanca. Los aficionados esperan que, mediante el poder de atracción del palomo, se lleve la hembra a su palomar.

La competición dura dos horas y media, y en la misma cada palomo lucha por conseguir el objetivo de llevarse a la paloma o de estar con ella el mayor tiempo posible. De ahí

que el que consiga esto sea el que gane la competición.

### Palomos millonarios

Asombra muchas veces el conocer las cifras de dinero que se mueven alrededor de estos palomos, algunos de los cuales llegan a valer cantidades realmente importantes.

«En este deporte —nos decía Vicente Molés— continúan habiendo aficionados que nos regalamos unos a otros los palomos, porque pienso que se trata de un deporte de hermandad, pero es cierto que los palomos que tienen valía para

la alta competición cuesten mucho dinero; concretamente, los palomos que tenemos en el campeonato de España, si hay 54, pueden valer 40 millones de pesetas. Hay palomos que pueden valer un millón, de otros es posible que se haya pagado hasta dos millones de pesetas. Un palomo vale más dinero que otro, dependiendo de las competiciones que gana».

En este campeonato de España que se está celebrando en Nules participan palomos representativos de toda España. Este año es campeonato nacional, pero el año que

corresponde que sea internacional entonces participan palomos de diferentes países iberoamericanos donde existe esta afición. Hay un dato curioso, y es que en todos estos países en los que haya sociedad de columbicultura, ésta ha sido exportada por valencianos, incluso en estas sociedades se rigen por la reglamentación que dicta la Federación Española de Columbicultura.

### Campeonato de España

Ramón Felip es el secretario del campeonato nacional que se organiza en Nules y quien nos comenta diversos aspectos del mismo: «El campeonato comenzó el día 25 de mayo, pero, anteriormente, se han hecho dos pruebas de acoplamiento. El día 28 se realizó la segunda prueba; seguirá los días 1, 4, 8 y 11 de junio, y la última prueba espectáculo se realizará el día 15».

Junto a las pruebas propiamente dichas, la organización de este campeonato nacional ha previsto una auténtica semana de fiesta y de hermandad entre todos los aficionados que acudan a Nules.

Hay un aspecto importante que se mueve alrededor de las pruebas de columbicultura y es la subasta. Los aficionados que siguen las evoluciones de los palomos, observan la competición, valoran la labor que realizan y apuestan por los mismos.

Aunque es mucho el dinero que se mueve en estas subastas, Ramón Felip indicaba que no se puede interpretar esto únicamente desde el punto de vista económico, ya que este dinero contribuye a ayudar a la organización. Esta serie de quiriellas que se hacen sirven para esa ayuda a la organización.

En este campeonato de España toman parte 53 palomos. Se trata de un campeonato de regularidad en la que los puntos que se hacen en cada prueba se van sumando, en las seis primeras pruebas de que consta el campeonato, y el palomo que más puntos consigue es el que se proclama campeón de regularidad.

El palomo campeón se adjudica la copa de su Majestad el Rey y medio millón de pesetas. La copa de S.M. el Rey queda en depósito durante un año en la Federación a la que pertenece el palomo campeón. Para ganarse en propiedad

<b>CAMPEON DE ESPAÑA 1984</b> TODO TERRENO Azul P. 645721 RICARDO MELCHOR REBULL Licencia 8372 CHILCHES (Castellón)	<b>ALBACETE 2</b> CAMPERO Tocado P. 96074 DIEGO GARCIA SAEZ Licencia 16731 LA UNIVERSAL FUENTELAMO	<b>ALBACETE 3</b> COCO Alumado P. 38115 HILARIO MANAZ LOPEZ Licencia 16303 S. JUAN BIA. POZO CAÑADA	<b>ALICANTE 4</b> SANT ANTONI Gavino P. 709350 LUIS SICHES FERRER Licencia 1348 GATA DE GORGOS	<b>ALICANTE 5</b> ALICANTE Magallo AA. 70622 ANTONIO ESPINOSA DEL AMO Licencia 1586 EL ALTET	<b>ALICANTE 6</b> PA Y MEL Pinto P. 476703 SANTIAGO GONZALEZ FAJARDO Licencia 1258 SAX	<b>ALMERIA 7</b> CURRO GIMENEZ Magallo Carro S. 43619 JUAN MARTINEZ LEON Licencia 17221 EL BARRANCO (Almería)	<b>ALMERIA 8</b> DIMOL Azul S. 393459 ANTONIO DIAZ MOLINA Licencia 17222 S. JOSE DE BENAHDUX
<b>ASTURIAS 9</b> CUPIDO 111 Tocado S. 274906 Domiciano Fernandez Losada Licencia 20502 GUJON	<b>BALEARES 10</b> PANTERA Negro P. 178646 JUAN VIDAL RIERA Licencia 17981 SANTA EUGENIA	<b>BALEARES 11</b> CUATRO Blanco S. 438212 MIGUEL RUISECH GARCIA Licencia 17992 SANTA EUGENIA	<b>CADIZ 12</b> RAJAO Magallo P. 969482 DIEGO PRIARDO GALLERO Licencia 18131 Ntra. Sra. DEL ROSARIO ROTA	<b>CADIZ 13</b> QUILATE Gavino P. 782062 JOSE MENDOZZA LE VA Licencia 18126 PUERTO DE SANTA MARIA	<b>CASTELLON 14</b> ENFERMERO Azul P. 782062 JUAN SEGUÍ RUIZ Licencia 9621 S. JOSE NULES	<b>CASTELLON 15</b> JUAN PABLO Azul S. 71126 ENRIQUE BORRAS CAPELLA Licencia 5375 ALOUERIAS NIÑO PERDIDO	<b>CATALANA 16</b> LA FAMA Figura S. 318343 SALVADOR MORAN HARO Licencia 4468 SAN JUAN DES PI
<b>CATALANA 17</b> FIEL Azul S. 314733 JOSE GARCIA MATEOS Licencia 3399 SAN JUAN DES PI	<b>CATALANA 18</b> MÓCHILA Mascado M. 301938 FELIPE GONZALEZ FERNANDEZ Licencia 3373 SANTA MARIA DE CORNELLA	<b>CIUDAD REAL 19</b> MAESTRO Magallo P. 123868 JOSE SIMON MECO Licencia 19039 S.L. DE ALAMEDA DE CERVERA	<b>CIUDAD REAL 20</b> QUAPO Azul AA. 66114 ANTONIO CARRAZONI MINGUEZ Licencia 19024 S.L. DE ALAMEDA DE CERVERA	<b>CORDOBA 21</b> MARCAO Tocado P. 738545 SEGUNDO GARCIA GALVEZ Licencia 20393 LA REINA (Córdoba)	<b>CORDOBA 22</b> RABINO Gavino P. 269836 JOSE DEL OLMO RODRIGUEZ Licencia 20279 CANERO (Córdoba)	<b>EXTREMERA 23</b> FLARE Figura PL. P. 964302 JUAN FCO. HERMOSA DIAZ Licencia 19130 LA PACENSE	<b>EXTREMERA 24</b> BARO Alumado P. 570630 JUAN FCO. RISCO CHAMIZO Licencia 19130 LA ESPERANCA DE ZAFRA
<b>GALICIA 25</b> MARTES 13 Tocado S. 274971 JOSE A. BRIZ MATEOS Licencia 20477 SAN VICENTE DEL PINO	<b>GRANADA 26</b> CUCARACHA Negro P. 879210 PLACIDO LADRONDE GUEVARA Licencia 19336 LA PAZ (Granada)	<b>GRANADA 27</b> CARA SUCIA Rajo y Blanco P. 879917 JOSE ALMAGRO CARMONA Licencia 19535 LA PAZ (Granada)	<b>JAEEN 28</b> SCHUSTER Tocado P. 969229 FCO. VAZQUEZ COVALEDA Licencia 20814 FUENTE DE LA SIERRA	<b>JAEEN 29</b> DORADO Tocado P. 967041 JUAN J. MORENO MARTINEZ Licencia 20603 PUENTE DE LA SIERRA	<b>LAS PALMAS 30</b> OUJOTE Rajo P. 689749 GABRIEL J. GARCIA MARIN Licencia 18789 LOS PORTALES	<b>LAS PALMAS 31</b> MIRACH Gavino S. 2304 R. MARREIRO Y A. GUZMAN Licencia 18772 LOMO DE SAN PEDRO	<b>MADRID 32</b> INDIANA JONES Magallo P. 430774 M. JIMENEZ Y J. ORGANISTA Licencia 18236 LANAVALLAGAMELLA
<b>MADRID 33</b> TRIACA Magallo P. 87752 ANTONIO CEREZO NAVARRO Licencia 18272 PENIA SERRANILLO	<b>MALAGA 34</b> SUBITO Gavino S. 299231 JOSE FERNANDEZ CORDERO Licencia 19363 ALORA	<b>MALAGA 35</b> TIRITI Bajo B. 721160 ANTONIO MARQUEZ LOPEZ Licencia 19363 ALORA	<b>MURCIA 36</b> SUPERMAN Gavino S. 727959 JUAN HERNANDEZ MARTINEZ Licencia 9649 VILLANUEVA DEL RIO SEGURA	<b>MURCIA 37</b> PONY Azul S. 291067 VICTORIANO LOPEZ BOBLES Licencia 96776 VILLANUEVA DEL RIO SEGURA	<b>MURCIA 38</b> VERA Rajo S. 15223 BARTOLOME R. GAMBIN LOPEZ Licencia 18006 VILLANUEVA DEL RIO SEGURA	<b>SEVILLA 39</b> CANDELA Bajo S. 40339 HNOS. ORTIZ CLEMENTE Licencia 18006 S. JUAN DE AZNALFRACHE	<b>SEVILLA 40</b> MAGALLANES Gavino S. 219415 JUAN CRUZ Y JUAN PEON Licencia 15824 S. SEBASTIAN DE TOMARES
<b>TENERIFE 41</b> PIROPO Tinto Rajo P. 331328 RAFAEL MEDINA GUTIERREZ Licencia 18691 SAN ANDRES	<b>TENERIFE 42</b> REVOLTOSO Tocado S. 306477 JESUS A. GONZALEZ MARTINEZ Licencia 18721 TEIDE	<b>TERUEL 43</b> DROGADICTO Azul PL. P. 825817 JUAN PEDRO PEREZ MARTINEZ Licencia 19428 LA TUROLENSE	<b>TOLEDO 44</b> H. U. Alumado S. 129162 Gonzalo Rodriguez Casanova Licencia 19465 LOS ESTANQUES ROMANOS	<b>VALENCIA 45</b> CINCO ESTRELLAS Rajo AA. 08552 VICTOR TORRES GILBERT Licencia 13581 GUADASUAR	<b>VALENCIA 46</b> IRIS Azul AA. 08552 FERNANDO VERDU CATALA Licencia 13058 GANDIA	<b>VALENCIA 47</b> MAR DE PLATA Blanco P. 717242 ANTONIO GARCIA ZORIN Licencia 13582 GUADASUAR	<b>VALENCIA 48</b> LOLIN Alumado P. 220714 ALBERTO ARTES MASGARELL Licencia 13166 ALMISERAT
<b>VALENCIA 49</b> LA MASA Azul N. 520441 ANTONIO GARCIA AZORIN Licencia 13582 GUADASUAR	<b>VALLADOLID 50</b> SALTAMONTES Bajo P. 135691 ANA I. RODRIGUEZ FLORES Licencia 18953 ANCHA ES CASTILLA	<b>VALLADOLID 51</b> ASPIRINO Gavino S. 203242 MARIANO PEREZ DELGADO Licencia 18959 SAN SEBASTIAN	<b>ZARAGOZA 52</b> PANKI Tocado S. 287017 JESUS ORTIZ LUNA Licencia 18524 EL BATURICO	<b>ZARAGOZA 53</b> OKAL Rajo AA. 95716 ROSA ANA CAZORLA LAMBEA Licencia 18447 LA SAGRADA			

Los 53 palomos que participan en el Campeonato de España que se está celebrando en Nules

habrá de conseguir por la misma Federación durante tres años consecutivos o cinco alternos.

En el presente campeonato de España hay tres palomos de la provincia de Castellón, dos de ellos son el campeón y subcampeón del campeonato provincial, que son «Enfermero» y «Juan Pablo», respectivamente. Y como el pasado año el campeonato internacional lo ganó un palomo de la provincia, concretamente de Chilches, ese pasa directamente al nacional por derecho propio. Se trata del «Todo Terreno», cuyo propietario es Ricardo Melchor.

La identificación de los palomos es algo también peculiar e importante. Todo aficionado, cuando entra a formar parte de la federación o de la sociedad correspondiente, se le da un distintivo; quiere esto decir que en cada pueblo hay un distintivo diferente para cada aficionado, esto sirve para que los árbitros de una prueba, cuando

vean los colores de estos palomos, sepan a qué aficionado corresponde. A parte de estos colores que les sirven de distintivo, llevan unos sellos en los que se especifica la sociedad a la que pertenecen, y cuando participan en un campeonato oficial, a parte llevan otro sello que indica que están tomando parte en ese campeonato. Resulta muy curioso el observar toda la piña de palomos con el colorido que representa el que cada uno lleve su marca.

Cuando en un campeonato hay coincidencia de marcas entre dos o más palomos, que además tienen el mismo tipo de pelaje, el árbitro ordena el poner a uno de ellos una mancha de distinto color en el lomo con el fin de identificarlo y diferenciarlo.

El palomo está sujeto a toda una serie de peligros cuando se le suelta para su adiestramiento o para tomar parte en una competición. Así nos lo confir-

maba Vicente Molés: «Estamos practicando un deporte muy bonito, muy de aquí, pero que tiene unos peligros enormes; realmente se tiene que ser aficionado para saber después el peligro que se corre. Cuando un palomo se suelta para la competición, inmediatamente después de que sale del palomar comienza a tener enemigos. En primer lugar puede chocar con un cable de alta tensión o contra alguna antena de televisión y se puede matar.

Puede ser también que se quede en una casa, la gente que no conoce esta afición puede quedárselo, para nada, puesto que no aprovecha para nada si no está en competición. Después puede haber también algún cazador desaprensivo, pero en nuestra provincia esto ocurre menos ya que creo que los cazadores están bastante concienciados. También tenemos problemas en ocasiones de que los palomos se pierden, y aparecen posteriormente lejos del lugar de origen.



Los palomeros se prodigan ya que la columbicultura está en alza.

Presidente de los empresarios de Castilla y León

## Muere en accidente un industrial palentino

EFE / Valladolid

Jesús Julián Pascual Alonso, presidente de la Confederación de Empresarios de Castilla y León (CECALE), murió ayer en accidente al volcar su automóvil cuando efectuaba un adelantamiento.

Fuentes de la Guardia Civil de Tráfico informaron a EFE de que el accidente de produjo a las 10,45 horas, a la altura del kilómetro 20,100 de la carretera nacional VI (Madrid-La Coruña), cerca de la localidad madrileña de Las Rozas.

El accidente, según las mismas fuentes, ocurrió cuando Pascual Alonso, que viajaba solo en un «Ford Granada», matrícula P-5868-C, adelantaba a un «Ford Escort», matrícula M-4801, y volcó saliéndose posteriormente de la carretera.

Las citadas fuentes indicaron que el conductor del «Ford Escort», Antonio Fernández Guillén, de 30 años, resultó ileso.

Con Antonio Fernández viajaban su mujer, Julia María Ramos Paredes, y su hijo, Francisco José, de 3 años, que sufrieron heridas leves.

Jesús Pascual, nacido en Palencia en 1941, casado, padre de 7 hijos y aparejador de profesión, fue ratificado como presidente de CECALE el pasado día 3, después de vencer una serie de dificultades por disputarle el puesto el salmantino Jerónimo Iglesias.

En 1963, Pascual inició su actividad como empresario de la construcción en Sevilla y Barcelona y, posteriormente, se trasladó a Palencia, donde continuó sus actividades en el mismo sector.

Jesús Pascual fue fundador de la Asociación de Empresarios de la Construcción de Palencia, en 1977, y de la Confederación Palentina de Asociaciones Empresariales, organizaciones de las que también era presidente.



La Armada inició ayer las labores de rescate de las víctimas

La cifra de muertos asciende a 21, y 15, los desaparecidos

## Aparece un nuevo cadáver entre la marea negra de la bahía de Algeciras

EFE / San Roque (Cádiz)

El cadáver de una nueva víctima, la número 21 de la explosión de dos barcos el pasado domingo, fue encontrado ayer flotando sobre las aguas de la bahía de Algeciras, donde aún se observan extensas manchas de residuos de nafta y aceite.

Submarinistas de la Armada encontraron a mediodía de ayer restos humanos procedentes de la explosión registrada el pasado domingo en el pantalán de carga de la refinería «Gibraltar».

Los restos son del cadáver de un hombre, prácticamente calcinado, por lo que su identificación se presenta muy difícil, y una piedad que la Comandancia de Marina de la zona, consultada por EFE, no ha podido precisar si corresponde a uno de los cadáveres mutilados hallados anteriormente o a una nueva víctima.

Los remolcadores que desde el martes arrojan disolvente sobre esa «marea negra» que rodeaba al «Petrogen One», el barco donde se originó la tragedia, extendieron ayer su acción a gran parte de la bahía de Algeciras.

El viento de poniente que hasta el martes empujó la mancha de combustible sobre la zona de La Línea de la Concepción cambió ayer de sentido y el Levante dirige la «marea negra» al otro extremo de la bahía.

Los remolcadores intentan controlar con disolventes estos vertidos para que no afecten a las playas de Palmones y Guadarranque, cercanas a la ciudad de Algeciras.

Esta es la única actividad que ayer podía observarse en las inmediaciones de la refinería «Gibraltar», de CEPSA, donde el casco partido y calcinado del «Petrogen One» asoma entre los hierros retorcidos de los restos del pantalán.

Mientras, continúan las operaciones de búsqueda de las 15 personas desaparecidas.

La Comandancia de Marina de Algeciras informó ayer a EFE que estas operaciones continuarán mientras exista una posibilidad de encontrar a algún cadáver.

Los trabajos de búsqueda en el

casco de «Petrogen One», realizadas por submarinistas de la Guardia Civil, fueron suspendidas el martes ante la imposibilidad de que aparezca allí algún cuerpo, según dijo a EFE un responsable de este grupo especial.

Ahora se trabaja con la hipótesis de que a causa de la onda expansiva algunos tripulantes del «Petrogen One» y del «Camponavia» fueran despedidos de las cubiertas hacia lugares alejados del siniestro.

También continúan las labores para identificar a los 21 cadáveres encontrados hasta el momento, algo que todavía no se ha conseguido en cuatro casos.

Fuentes de la refinería no han podido precisar la cantidad de disolvente arrojada a las aguas en los últimos cuatro días pero técnicos que dirigen los trabajos de control de la «marea negra» explicaron a Pemares (organismo pesquero dependiente de la Junta de Andalucía), que había sido necesario fabricar a marchas forzadas este producto, que se elabora en la propia refinería.

No hubo que lamentar desgracias personales

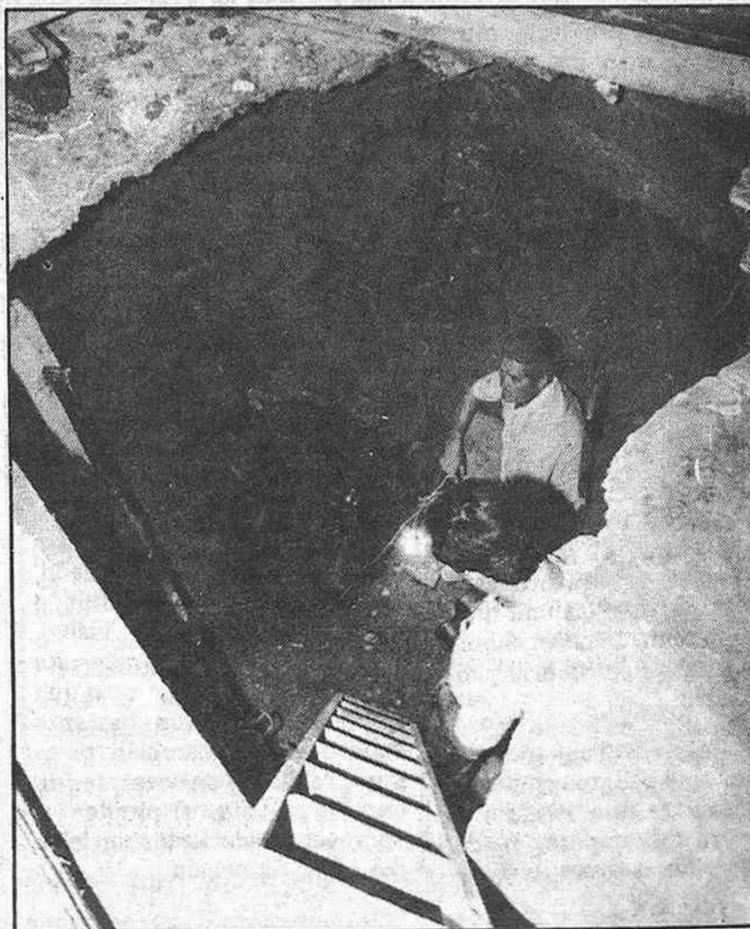
## Un refugio de la guerra civil provoca un socavón en una vivienda de Borriana

JULIO SANCHEZ / Borriana

Debido a la existencia de un refugio subterráneo, ayer se produjo el hundimiento parcial del piso de una vivienda sita en la calle Vila-real, de Borriana, sin que se produjeran desgracias personales.

El socavón de varios metros de profundidad ha dejado al descubierto un amplio refugio, posiblemente utilizado en la guerra civil, que comprende una entrada realizada en mampostería. Las continuas filtraciones de agua provenientes de una acequia que trascurre anexa al edificio provocaron el progresivo hundimiento de tierra suelta, así como la fina capa de hormigón que configuraba el piso de la vivienda.

La existencia de estos refugios se ha venido constatando en numerosas ocasiones a lo largo de todo el casco urbano. Todavía es reciente el descubrimiento de un amplio túnel en el jardín del Camí d'Onda, junto a los Carmelitas, durante los trabajos de acondicionamiento de la zona ajardinada; al igual que sucedió hace pocos días en el jardín del Pla, cuando se descubrió una entrada subterránea que daba acceso a varios túneles que se bifurcaban en distintas direcciones.



P. GUERRERO



GENERALITAT  
VALENCIANA

### ANUNCI

S'anuncia concurs-subhasta de les obres compreses en el projecte: **Abastiment d'aigua potable a la zona meridional de les platges de Guardamar del Segura (Alacant).**

El pressupost de contracta ascendeix a 41.683.323 pessetes.

El termini d'execució de les obres és de 6 mesos.

La present contractació ha seguit declarada de tramitació urgent.

El projecte i el plec de clàusules administratives particulars estaran de manifest en els següents locals, de 9 a 14 hores:

— C. O. P. U. T.: C/ Isabel la Catòlica, núm. 8, planta quarta, despatx 48. València.

— Direcció General d'Obres Públiques. Avda. Blasco Ibàñez, núm. 50, planta setètima. València.

— C. O. P. U. T.: Servei Territorial d'Obres Hidràuliques. C/ Pascual Blasco, núm. 1. Alacant.

Aquestes dues últimes adreces sols a efectes d'informació pública.

La garantia provisional exigida als licitadors serà de 833.666 pessetes, i serà dipositada en la Tresoreria General de la Generalitat Valenciana, c/ Ntra. Sra. de Gràcia, núm. 2, de València, d'acord amb el que disposa el plec de clàusules administratives particulars.

L'empresari haurà d'ostentar la següent classificació:

Grup E, Sotsgrup I, categoria D.

Els requisits d'admissió prèvia són els ressenyats en el plec de clàusules administratives particulars.

Les proposicions econòmiques deuran ajustar-se al model inserit en el plec de clàusules administratives particulars.

Les proposicions per aquesta licitació s'admetran, en el Registre General d'aquesta Conselleria, c/ Isabel la Catòlica, núm. 8, planta quinta, València, fins les 14 hores del dècim dia hàbil comptat des del següent al de la publicació en el B. O. E. del present anunci. Si l'últim dia del termini fora dissabte, s'entendrà prorrogat al primer dia hàbil següent.

No s'admetran proposicions remeses per correu.

L'obertura de proposicions es verificarà per la Taula de Contractació d'aquesta Conselleria, sita en el carrer Isabel la Catòlica, núm. 8, planta quarta de València a les 12 hores del quinze dia hàbil comptat des del següent a aquell en que finalitze el termini de presentació de proposicions. Si recaiguera dissabte es celebrarà el pròxim dia hàbil.

València, 9 de maig de 1985.

EL SECRETARI GENERAL,  
Signat: Antoni Leyda i Gilabert

CONSELLERIA D'OBRES PÚBLIQUES  
URBANISME I TRANSPORTS  
Direcció General d'Obres Públiques

Los socialistas derrotaron a comunistas y conservadores

# El Congreso rechaza las mociones sobre el presunto espionaje político

EFE / Madrid

El pleno del Congreso rechazó ayer las mociones del Grupo Popular y de los diputados del PCE que pedían la constitución de una comisión parlamentaria para la investigación del presunto espionaje a partidos políticos.

Los socialistas se opusieron a su aprobación por entender, según anunció su portavoz, Javier Sáenz Cosculluela, que corresponde a los tribunales aclarar si hay o no responsabilidades.

El diputado conservador, José María Ruiz Gallardón, aportó al debate una relación de documentos «incautados» a la Brigada de Interior por el juez José María Vázquez Honrubia que, según aseguró, constituyen las pruebas de que es necesaria una investigación parlamentaria.

Ruiz Gallardón dijo que éstas eran las pruebas que el ministro del Interior, José Barrionuevo, había reclamado en la respuesta que dio a la interpelación de la pasada semana en esta misma Cámara.

El diputado aliancista enumeró hasta un total de cuarenta documentos de los cerca de doscientos que, según dijo, contenían dos archivadores de la Brigada de Interior.

En la relación de documentos, todos ellos numerados por la Policía, figura la mención, de fecha 23 de septiembre de 1983, a que «elementos pertenecientes al Cesid podrían estar interviniendo teléfonos a partidos políticos parlamentarios, entre ellos AP.

El último de los documentos de la relación aportada por el portavoz aliancista es de fecha 17 de abril del presente año y, previo calificativo de secreto, dice que «se remite por triplicado. Congreso provincial AP Zaragoza con todos los detalles del futuro Congreso».

La mayoría de los documentos, que fueron facilitados por la oficina de información de AP en un comunicado, se refieren a asuntos internos de AP y de la Coalición Popular.

Otro de los documentos, de fecha 19 de septiembre de 1983, afirma que AP «apoya económicamente a Falange Española de las JONS, a través de José María Ruiz Gallardón y un concejal del Ayuntamiento de Madrid, con entrega de 20 millones de pesetas, muchos de los cuales ha destinado Falange Española a pagar alquileres».

«Naturalmente, la información es falsa, pero la información consta tal y como acabo de decir en este documento», dijo Ruiz Gallardón.

Ruiz Gallardón dijo, en tono tajante, que «si esto no es espiar, que venga Dios y lo vea», al tiempo que anunciaba que, aunque los documentos se refieren a AP, «habrá más y de todos los partidos», incluido el PSOE.

El portavoz socialista, Javier Sáenz Cosculluela, destacó que «esperaba pruebas convincentes y no resúmenes de prensa» que «pueden encontrarse en las hemerotecas».

Acusó al Grupo Popular de «jugar permanentemente con la presunción de culpabilidad, que la Constitución no permite», en lugar de aportar pruebas de lo que afirma.

Según Sáenz Cosculluela, se pretende una comisión de investigación partiendo de presunciones de culpabilidad y se piden la supresión de las actividades legales de la Brigada de Interior cuando, dijo, «tenemos derecho a una policía bien informada».

«Nos inspira confianza —señaló el diputado socialista— que el sistema democrático y el Gobierno posea un servicio de información que permita tomar medidas adecuadas».

Cosculluela afirmó que «nunca en España hubo la libertad y el respeto a las normas democráticas que con el actual Gobierno».

A los rumores de los escaños de la derecha, respondió Cosculluela retándoles a «elegir fecha para compararla con los momentos actuales».

El diputado centrista, Gabriel Cisneros gritó, entre el murmullo general: «Octubre del 82» y fue llamado al orden por el presidente, Gregorio Peces-Barba.

# González: «La seguridad del Estado no admite irresponsabilidades»

Madrid

El presidente del Gobierno, Felipe González, dijo ayer en el Congreso que «la seguridad del Estado no puede pasar por alardes de irresponsabilidad como los que observo».

Esta afirmación del jefe del ejecutivo se produjo en los pasillos de la Cámara Baja, al finalizar el debate de las mociones conservadora y comunista sobre el presunto espionaje político.

En conversación con los periodistas, González restó importancia a los documentos exhibidos en el Pleno por el diputado conservador José María Ruiz Gallardón, y opinó que «no son una prueba de lo que se pretende insinuar».

El presidente del Gobierno afirmó que «la Brigada de Interior no se la inventa el PSOE», y recordó que «allí se quemaron bastantes cosas» cuando los socialistas accedieron al poder.

Insistió González en que su máxima preocupación es la seguridad del Estado, para cuya garantía apeló a un esfuerzo colectivo que, señaló, «no está haciendo la oposición».

El Estado, aseguró el presidente, «tiene necesidad de disponer de una información rigurosa sobre lo que pasa en el país», y estimó que recoger esta información «no tiene un sentido ilegal».

En su opinión, «no se quiere saber, de verdad, como funciona el Ministerio del Interior». Añadió que muchas de las pruebas que dice tener la oposición «se encuentran en las hemerotecas».

Aludió Felipe González a la «intencionalidad» del Grupo Popular al pretender que una comisión

parlamentaria establezca responsabilidades sobre estos hechos, lo que consideró exclusiva competencia de la vía judicial.

El presidente puso en duda la autenticidad de documentos con membretes de «secciones de inteligencia» de organismos oficiales, como el mostrado ante el Pleno por el diputado de Euskadiko Ezkerra, Juan María Bandrés.

Según el presidente, este tipo de informes «o son reservados y solamente tienen acceso a ellos diez personas o, desde luego, son falsos».



Felipe González

## Reforma de la Seguridad Social

# El PSOE exigirá la disciplina de voto en el debate sobre pensiones

Madrid

El Grupo Parlamentario Socialista exigirá «total acatamiento» a la disciplina de voto en el debate sobre la reforma de la Seguridad Social, dijo ayer Guillermo Galeote, responsable de imagen del PSOE.

Por su parte, el máximo dirigente del grupo, Javier Sáenz Cosculluela, señaló a EFE que los diputados socialistas darán su «apoyo político» al proyecto del Gobierno, por estimar que es «técnicamente muy bueno y socialmente necesario».

Estas declaraciones de los dirigentes socialistas se producen poco antes del debate de totalidad que hoy celebrará el pleno del Congreso sobre el proyecto de ley de reforma de la seguridad social.

La expectación de este debate se centra en la postura que adopte el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, quien ha expresado su rechazo a la reforma acometida por el Gobierno.

Sin embargo, el debate únicamente se limitará a la presentación del proyecto por el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, y a la defensa de las enmiendas de totalidad presentadas por los grupos parlamentarios.

Coalición Popular, Minoría Catalana, PNV y los diputados del Grupo Mixto Fernando Pérez Royo (comunista), Juan María Bandrés (Euskadiko Ezkerra) y Agustín Rodríguez Sahagún (CDS), han solicitado la devolución del proyecto del Gobierno.

El conflicto político de fondo de este debate se centra, según el socialista Alejandro Cercas, entre el modelo reformista de Seguridad Social del PSOE y el liberal de los conservadores.

Javier Sáenz Cosculluela, que defenderá en nombre del Grupo Socialista el texto del Gobierno, y Alejandro Cercas, presidente de la comisión de política social y empleo del Congreso, destacaron que los conservadores no presentan un modelo alternativo a las medidas del Gobierno.

Esto significa, en su opinión, que Coalición Popular «encubre

una pretensión de liquidar el sistema público de Seguridad Social y defiende su privatización».

El Grupo Socialista, explicó Cosculluela, afronta este debate con la convicción de que el proyecto es «absolutamente necesario para salvar la crisis financiera de la Seguridad Social y su continuación como sistema público».

Para Guillermo Galeote, las discrepancias con UGT «no son de fondo, sino de matiz», ya que el sindicato socialista no cuestiona el modelo público de Seguridad Social sino «la oportunidad» de su reforma.

Este criterio de «oportunidad» de la ley es la principal divergencia con UGT, afirmó Galeote, quien se mostró a favor de acometer la primera fase de la reforma en la actual legislatura.

Si estas medidas se hubieran pospuesto hasta la próxima legislatura, opinó Guillermo Galeote, «nos hubiéramos encontrado con una descarada y demagógica manipulación de la campaña electoral sobre el futuro de la Seguridad Social en España».

Alejandro Cercas, presidente de la comisión que ha de dictaminar el proyecto, dijo a EFE que la ley se discutirá en ponencia el próximo martes e iniciará su debate en comisión en la segunda semana del mes de junio.

Según Cercas, los socialistas tratarán de «dimar todas las asperezas posibles», siempre que no se conculque el espíritu esencial del proyecto.

Entre las mejoras que el PSOE introducir al proyecto figura explicó Cercas, la supresión del artículo 5 sobre el baremo por lesiones permanentes no invalidantes. En cuanto a la cláusula de revisión automática «están en estudio —precisó— fórmulas de aproximación».

Por lo que se refiere al voto del Grupo Socialista, sus máximos dirigentes, Sáenz Cosculluela y Eduardo Martín Toval, insistieron en que «no existe una doble disciplina».

Más información en página 22

## VACACIONES



JUNIO		DIAS	
1	-Scala-	1	Barcelona
6	Corpus	1	Sitges
6	Andorra	4	—
22	La Manga	2	Cartagena-Murcia
29	Países Nórdicos	17	Copenhague-Estocolomo-Oslo
JULIO			
6	San Fermín	4	Pamplona-Zaragoza
9	Lourdes	5	Andorra-Valle Arán
16	Europa Central	15	Berlín-Praga-Nuremberg-Munich
21	Galicia y Rías	7	Santiago-La Coruña-Vigo
24	Costa del Sol	5	Gibraltar-Granada-Málaga



VIAJES TIRADO, S.A. (A-188)

Av. Rey D. Jaime I - Tel. 21 36 12 - Castellón



## COLEGIO REY DON JAIME

CENTRO HOMOLOGADO DE B.U.P. y C.O.U. (MIXTO)

- Grupos reducidos.
- Plazas limitadas.
- Horario Secretaría de 10 a 1 y de 4 a 6. Camino San José n.º 5 (Frente a Cruz Roja). Teléfono 22 43 54. CASTELLÓN.

ABIERTA RESERVA DE PLAZA PARA CURSO 85/86

Al tiempo que abandonan la comisión

## Los conservadores piden la paralización de la Ley del Poder Judicial

Madrid

El Grupo Popular del Senado abandonó ayer la Comisión de Justicia antes de que iniciase el dictamen del proyecto de Ley Orgánica del Poder Judicial, cuyo trámite parlamentario pidieron que se paralice.

Entiende la oposición conservadora que la discusión de la ley en el Senado debe esperar hasta que se conozca la resolución del Tribunal Constitucional sobre el conflicto de competencias entablado por el Consejo General del Poder Judicial contra el Congreso.

El sistema de elección de los veinte vocales del Consejo previsto en la ley —exclusivamente por las Cortes— motivó la interposición del recurso.

En opinión del Grupo Popular, el conflicto «crea una situación peculiar que éticamente debiera paralizar el trámite de la ley» y puede dar la sensación de que «influye paralelamente en la postura de un determinado grupo parlamentario o que un poder actúa frente a otro».

La petición fue desestimada por la presidencia de la comisión, tras consultar con el presidente del Senado, José Federico de Carvajal.

Mario García Oliva, presidente de la Comisión de Justicia y senador socialista, adujo que la interposición de un conflicto en ningún caso puede suspender la tramitación de una ley.

En conversación con los periodistas, José Federico de Carvajal indicó que la Constitución establece un plazo de dos meses para la tramitación de una ley por la Cámara, «que hay que cumplir», recalzó.

En un escrito presentado por el Grupo Popular ante la mesa de la comisión se afirma que la Ley del Poder Judicial es «de vital importancia por ser elemento básico para el entero funcionamiento

democrático», y se destaca que va a ser la primera que no permite la interposición contra ella de un recurso previo de inconstitucionalidad.

Por ello, el Grupo Popular, añade la nota, «decide no entrar en el juego de lo que podría interpretarse como un debate condicionado o con aire de represalias».

El portavoz Popular en la comisión, José María Lafuente, solicitó a la presidencia dar por defendidas sus más de 300 enmiendas y dejarlas para el pleno.

La petición fue desestimada por considerar la presidencia de la comisión que, al menos, un senador debería estar presente para defenderlas, aunque fuera sin debate.

El portavoz conservador permaneció en la sala, mientras que los demás senadores del grupo abandonaron la comisión.

Juan José Laborda, portavoz del grupo parlamentario Socialista, dijo que la decisión de la oposición conservadora supone «una estafa a su electorado» y que responde a una «actitud obstruccionista, pura y simplemente» que recuerda a la utilizada en la LO-DE.

En declaraciones a los periodistas, Laborda indicó que el Grupo Socialista aceptará enmiendas de los demás grupos, sobre todo de los Nacionalistas Vascos, que supondrán un perfeccionamiento en el texto legal aprobado por el Congreso y no cambios sustanciales.

La actitud del Grupo Popular «de poco transcurso político» no incidirá en el comportamiento del Grupo Socialista, que, destacó, nunca abandonó un pleno o una comisión cuando estaba en la oposición.

Laborda dijo que el Grupo Popular adopta estas posiciones «por puro vacío de argumentos» y que «desde el punto de vista político están derrotados».

No se avanza en las cuestiones pendientes

## Dificultades entre la CEE y España a 15 días de la firma de adhesión

PILAR DOMINGUEZ / Bruselas

La comunidad europea mantiene inamovible su postura en las cuestiones pendientes de negociar con España y ello acentúa las dificultades para terminar la redacción del tratado de adhesión dentro del plazo previsto.

Así lo indicaron ayer fuentes españolas, que acusaron a los comunitarios de usar una táctica de desgaste con España.

Dos semanas antes de que se firmen las actas de adhesión a la comunidad de España y Portugal, comienza una intensa actividad para solucionar problemas a dos bandas: Por un lado, los aspectos pendientes de negociar, y por otro, la redacción de los términos del acuerdo pesquero y agrícola.

Según fuentes comunitarias, el Comité de Representantes Permanentes Comunitario (COREPER) no logró ayer ningún avance en su búsqueda de soluciones para los temas aún abiertos, es decir, la fijación de las cuotas de producción españolas de leche, algodón y tomate concentrado.

Otras fuentes, próximas a la presidencia comunitaria, que en este semestre corresponde a Italia, informaron que todo estará solucionado en el plazo previsto porque existe voluntad política de que así sea.

Las fuentes minimizaron las discrepancias de España y la CEE sobre las cuotas de producción, que juzgaron de poco valor cuantitativo, y opinaron que el dramatismo es normal en el fin de una negociación en que ambas partes intentan sacar algo más.

El director general español de relaciones pesqueras, Félix González Laxe, dijo al comentar los problemas surgidos al redactar el capítulo pesquero, que los técnicos comunitarios intentan reabrir un debate zanjado por los ministros de la CEE y España el pasado mes de marzo.

Lo que perdieron al negociar quieren recobrarlo ahora, agregó Laxe, en alusión a la actitud comunitaria de querer incluir la lista de los barcos españoles autorizados a faenar en aguas del Mercado Común, y explicó que la CEE propone una lista de buques, algunos de los cuales están en el desguace.

Además, medios españoles señalaron la posibilidad de que el secretario de Estado español para asuntos comunitarios, Manuel Marín, celebre una sesión negociadora a fines de esta semana —el viernes o sábado— con el embajador italiano Piero Calamia, que representa a la presidencia italiana en ejercicio.

La presidencia comunitaria declaró el 6 de junio como fecha límite para tener terminada la redacción del tratado de adhesión, con vista a distribuirlo a los Gobiernos de los doce Estados que deben firmarlo el 12 de junio.

Una delegación ministerial de Portugal también tuvo contactos con responsables de la comisión europea —órgano ejecutivo del Mercado Común—, para buscar solución al problema de los montantes compensatorios que gravaran las importaciones agrícolas lusas y que afectan a su contribución a la Comunidad.

## Liberalizada la importación de productos de gran consumo

Madrid

El Consejo de Ministros aprobó ayer un conjunto de medidas de liberalización de importaciones de productos de gran consumo, como la carne de pollo, huevos, ropa de vestir y calzado, y del régimen de autorización de inversiones extranjeras en España.

La medida tiene como objetivo repercutir sobre los precios de estos productos, que en los últimos meses experimentaron fuertes subidas.

El Gobierno acordó también encargar de la investigación del accidente ocurrido en Algeciras el pasado domingo a la comisión interministerial de coordinación del Transporte de Mercancías peligrosas.

Además, concedió la encomienda de la orden del mérito civil al policía nacional Luis Borja Guerrero y al joven Francisco Javier Beza González, en reconocimiento a su extraordinaria labor de carácter humanitario en el salvamento de los afectados por tan trágico accidente.

El Consejo de Ministros, que se reunió en la Moncloa presidido por Felipe González, con asistencia de todos los ministros tuvo carácter deliberante, pese a los acuerdos adoptados, y trató sobre el proceso final para la firma del acuerdo de ingreso de España en la CEE, que se producirá en Madrid el día 12 de mayo.

El Gobierno aprobó también la reorganización de la Tercera Región Militar (Levante) y nombró capitán general de la misma a Juan Bautista Sánchez Bilbao, tras ascenderle de general de división a teniente general.

Sánchez Bilbao sustituye a Manuel Vallespín, que cesó anteayer al frente de la III Región por motivos de edad.

## Benegas entrega a Ardanza iniciativas contra el terrorismo

EFE / Vitoria

El secretario general del PSE-PSOE, Txiki Benegas, entregó ayer al lehendakari Ardanza las iniciativas elaboradas por su partido para luchar contra el terrorismo.

Ardanza y Benegas se reunieron este mediodía por espacio de una hora en un despacho del Parlamento vasco, durante la celebración del pleno en el que se debaten los presupuestos de la comunidad autónoma.

También asistieron a la reunión, el consejero de presidencia, Juan Ramón Guevara y el vicesecretario general de los socialistas vascos, Juan Manuel Eguigaray.

Al final de la entrevista, Txiki Benegas manifestó que Ardanza le había pedido que prefería la no divulgación del documento elaborado por los socialistas, hasta en tanto no fuese estudiado por el Gobierno vasco.

El secretario general del PSE-PSOE añadió que el documento se había elaborado debido a que entendían que el Gobierno vasco no estaba cumpliendo los plazos para llevar a cabo sus compromisos de luchar contra la violencia, expresados fundamentalmente en el «Decálogo» aprobado por el ejecutivo autónomo el pasado mes de marzo.

## EDICTO

### CARLOS DOMINGUEZ DOMINGUEZ, Juez de 1.ª Instancia de la Ciudad de Vinaròs y su Partido

Por el presente edicto HAGO SABER: Que en virtud de lo ordenado en proveído de esta fecha, dictado en expediente de Suspensión de Pagos 63/84 de este Juzgado de 1.ª Instancia de Vinaròs y que se tramita a instancias de la Procuradora D.ª M.ª del Carmen Maestro Bonastre, en nombre y representación de D. Vicente Cucala Bayarri, D.ª Dolores Cheto Esbrí, D. Vicente Cucala Cheto, D.ª Isabel Roca Porres, D. Manuel Cucala Cheto y D.ª Carmen Ibáñez Martín constituidos en sociedad civil irregular, con domicilio en la calle Hermanos n.º 20 de Benicarló y dedicados a la explotación de una granja avícola y a la venta menor de huevos, declarada en estado de Suspensión de Pagos e insolvencia provisional la que, seguirá atendiendo en las operaciones de su negocio a lo establecido en el artículo 6.º de la Ley de Suspensión de Pagos de 26 de Julio de 1922, y de acuerdo con lo establecido en el art. 14 de dicha Ley, párrafo 4.º y al no haberse reunido la mayoría de capital para la aprobación del convenio presentado por un acreedor, SE CONVOCA a nueva junta General de Acreedores, que se celebrará en la Sala Audiencia de este Juzgado Plaza San Antonio s/n. de Vinaròs en el próximo día 18 de Septiembre a las 11 horas.

Y para que sirva de general conocimiento expido el presente en Vinaròs a veintidós de Mayo de mil novecientos ochenta y cinco.

EL JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA  
Fdo.: CARLOS DOMINGUEZ

EL SECRETARIO  
Fdo.: JOSE VALLS

## TILESA, S. A.

### Convocatoria:

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta entidad adoptado en la sesión celebrada el día 24 de mayo de 1985, con asistencia del Letrado Asesor del mismo, se convoca a los señores socios a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social de la entidad el próximo día 21 del entrante mes de junio a las 16,30 horas, en primera convocatoria y, en segunda, a la misma hora del día siguiente, con arreglo al siguiente Orden del Día:

- 1.º Estudio y aprobación, en su caso, del Balance, Cuenta de Resultados y Memoria del Ejercicio de 1984, y de las actuaciones del Consejo de Administración.
- 2.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el Ejercicio de 1985.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Aprobación, si procede, del acta de la sesión celebrada.

Alcora, a 24 de mayo de 1985

EL SECRETARIO DEL CONSEJO

## Bettino Craxi se entrevistó con el líder soviético

Moscú

El máximo dirigente soviético, Mijaíl Gorbachov, recibió ayer en el Kremlin al presidente del Gobierno italiano, Bettino Craxi, que se encuentra en la URSS en visita oficial.

Craxi llegó el martes a Moscú, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores italiano, Giulio Andreotti, en lo que constituye la primera visita oficial a la Unión Soviética de un jefe de Gobierno de un país de la OTAN tras la llegada al poder del actual «número uno» soviético, Mijaíl Gorbachov.

Craxi y Gorbachov mantienen una entrevista en el Kremlin, que los observadores esperan intensa y con el rechazo soviético a la «iniciativa de defensa estratégica» estadounidense como tema central.

Se espera también que el presidente del Gobierno italiano trate con Gorbachov sobre la posición general de los países europeos occidentales y de Italia en concreto ante el citado programa espacial, en el que fueron invitados a participar por los Estados Unidos.

## Nicaragua pide el cese del bloqueo USA

G. DOMINGUEZ / Ginebra

Nicaragua solicitó ayer ante el acuerdo general sobre aranceles y comercio (GATT) la revocación inmediata del bloqueo comercial establecido contra ese país por Estados Unidos.

El viceministro nicaragüense de Comercio Exterior, Orlando Solorzano, presentó los alegatos en una reunión urgente y extraordinaria del Consejo del GATT, convocada a petición de las autoridades de Managua.

El representante nicaragüense subrayó en su discurso de introducción al debate la gravedad de la situación creada desde el 7 de mayo y sostuvo que la decisión de Estados Unidos constituye la forma más grave de coerción por razones políticas, con el abierto propósito de minar nuestro derecho a existir como país soberano e independiente.

## Atentado en Rabat contra la embajada siria

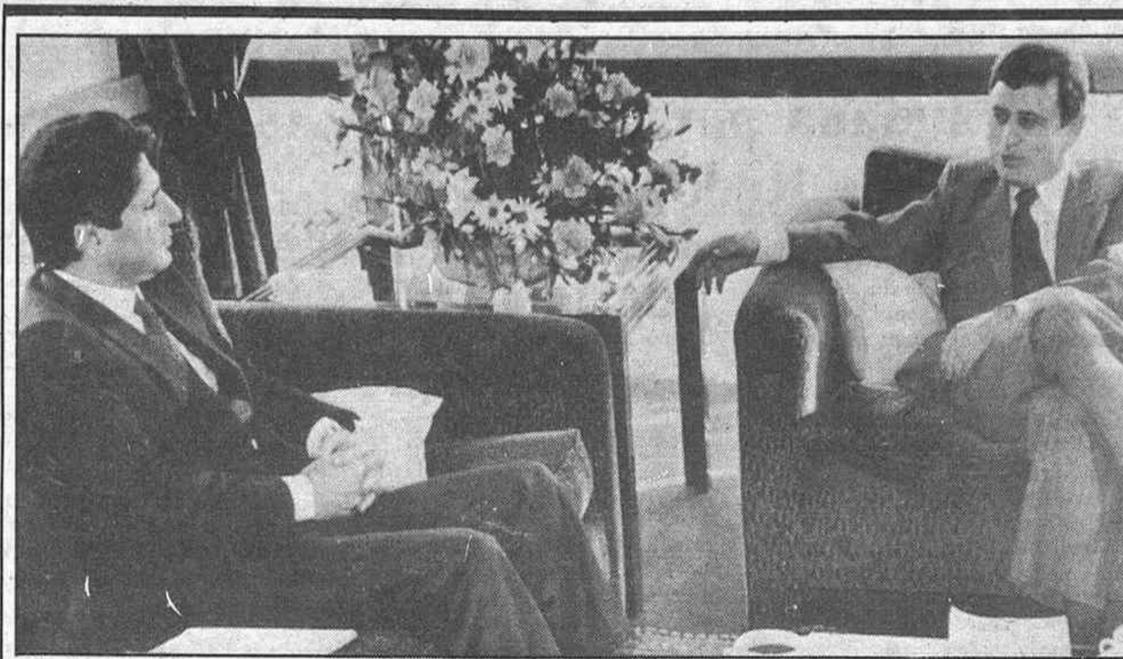
LUIS LAZARO / Rabat

Marruecos vivió ayer un primer atentado terrorista que destruyó totalmente el automóvil Mercedes de un diplomático sirio frente a la residencia del embajador de Siria en Rabat, Ahmed Issa.

El artefacto explosivo, colocado en el coche del diplomático sirio, hizo saltar en pedazos al vehículo a las 7.15 de la mañana (6.15 GMT), pero sólo causó pequeños desperfectos materiales y no ocasionó víctimas ni heridos.

El embajador de España en la capital marroquí, Raimundo Basols, fue un testigo excepcional del atentado, pues su residencia es contigua a la del embajador sirio en el tranquilo barrio residencial del Suissi.

Yo estaba ya despierto escuchando la radio y oí una explosión muy grande, tan fuerte que creí que había sido en mi propia residencia, relato a EFE el embajador español.



Yemayel con el responsable sirio de Exteriores, Abdel-Halim Khaddam / AP

## Pide ayuda a Jafez el Asad, ante la gravedad del conflicto

# Yemayel espera que Siria pueda terminar con el conflicto del sur del Líbano

CHARO SAAVEDRA / Beirut

Cuando los combates en los campamentos palestinos de Beirut cumplen ya diez días, el presidente libanés, Amin Yemayel, viajó a Damasco para tratar con Jafez el Asad una intervención siria que acabe con el conflicto.

La guerrilla palestina continuaba ayer resistiendo la ofensiva de las milicias chiítas de «Amal» en Sabra, Chatila y Bursh el Brashne. En los dos primeros campamentos, los enfrentamientos se han reducido a tiros esporádicos, mientras que en Bursh el Brashne, la «fortaleza» de la resistencia palestina, ambos contendientes han intercambiado artillería pesada.

Dos bombas de obús han caído sobre la pista oeste del aeropuerto internacional de Beirut, causando pequeños daños materiales y no interrumpiendo el tráfico aéreo, aunque los vuelos han sido reducidos al mínimo por razones de seguridad.

A pesar de las promesas de los responsables de «Amal» de que la Prensa podría entrar en los campamentos palestinos, los milicianos de Amal y solda-

dos de la sexta y octava brigadas del Ejército, que los cercan, no han permitido el paso.

El movimiento «Amal» viene protestando ante la Prensa, concretamente la europea, por la información ofrecida en relación con la guerra chiíta-palestina, en la que todos los medios de comunicación han causado a las milicias chiítas de «masacrar a la población y a los heridos palestinos».

En relación con ello, los corresponsales en Beirut de la emisora británica «BBC» han partido de la capital libanesa.

Fuentes cercanas a los corresponsales han informado de que el líder de «Amal», Nabih Berri, les había dicho previamente que personalmente quería que se quedaran, pero que tampoco podía garantizar su seguridad por la imposibilidad de controlar completamente a su milicia.

Según fuentes oficiales en Beirut, la agenda del día en la conversación entre Yemayel y su colega sirio, Jafez el Asad, se centra en: seguridad en Beirut, y concretamente en los campamentos palestinos, y la situación en Ysin (población cristiana del sur del Líbano).

En la mañana de ayer, el ministro libio de Exteriores, Abdel Salem Triki, se entrevistó con el presidente Yemayel, en el marco de los esfuerzos internacionales para poner fin a los enfrentamientos entre palestinos y «Amal».

También Kuwait, Túnez y Arabia Saudí han hecho llamamientos para que se concluya con «este enfrentamiento fratricida».

Entretando, las ambulancias de la Cruz Roja libanesa continúan sin poder penetrar en los campamentos cercados, donde se supone hay centenares de víctimas entre muertos y heridos palestinos.

Hasta ahora, sólo han sido ingresados en los hospitales de Beirut oeste 22 muertos y 55 heridos de entre la guerrilla palestina.

## Considera importante el proyecto de defensa francés

# El ex-canciller Schmidt recomienda a Kohl oponerse a los planes de Reagan

J.C. BARRENA / Bonn

El ex-canciller federal alemán, Helmut Schmidt, en carta dirigida a su sucesor Kohl, argumentó contra la participación alemana y europea en la iniciativa de defensa estratégica (SDI) norteamericana y valoró la importancia del eje París-Bonn para la unidad política del viejo continente.

En su misiva, escrita con motivo de la entrevista mantenida por Kohl y el presidente francés Mitterrand y la próxima cumbre de la Comunidad Económica Europea en Milán, Schmidt destaca su preocupación por el actual estado de las relaciones franco-germanas y advierte sobre el peligro de aislamiento para la RFA si se decide la participación en el desarrollo de la SDI.

El ex-canciller, cuya intervención escrita ha sido calificada por algunos observadores de «dramático paso», afirma que, dado que

hasta los años 90 no será posible saber si el proyecto de la «guerra de las galaxias» llegará a ser efectivo, el debate sobre la SDI se basa en «supuestos carentes de base».

Asimismo, destaca que el mantenimiento y desarrollo del acuerdo sobre misiles antibalísticos (ABM) entre las dos superpotencias, firmado en 1972, forma parte de los intereses europeos.

Schmidt escribe que la participación aislada de Alemania Federal en la llamada «guerra de las galaxias» es, «por supuesto», desaconsejable, ya que pondría en peligro la unidad de los europeos y favorecería los intentos soviéticos de marginar a Bonn, también de sus aliados occidentales.

El político socialdemócrata, en su primera intervención directa en la actualidad política alemana después de la caída de su Gobierno en octubre de 1982, señala que la participación europea es, asimismo, desaconsejable, si no se

realiza a nivel de la industria privada.

El ex-canciller alemán subraya que la no participación en la iniciativa estadounidense no traería consigo un parón tecnológico y afirma que ninguna administración norteamericana cedería «voluntariamente una sola de sus bazas a los europeos o alemanes», sino que, por el contrario, las libertades económicas y comerciales de la RFA se verían amenazadas por las restricciones de EE.UU.

Por todo ello, Schmidt aconseja una más estrecha cooperación tecnológica franco-germana y europea con independencia de los Estados Unidos y destaca la existencia de modelos como el espacial «Ariane», los aviones de caza «Tornado», los de transportes de pasajeros «Airbus» y la agencia espacial europea «ESA».

## Tripulantes españoles en un barco atacado en el Golfo

Beirut

Varios miembros de la tripulación del carguero alemán Norasia Rebecca atacado ayer en el golfo Pérsico por dos aviones no identificados son de nacionalidad española.

De los 21 tripulantes del barco, españoles, alemanes y portugueses ninguno resultó herido en el ataque que ha provocado un incendio a bordo y graves daños en el buque.

El carguero germano-occidental, de 18.535 toneladas, se dirigía del puerto de Damman, en Arabia Saudí, a Karachi, Pakistán, cuando dos aviones de combate, que previamente habían sobrevolado la zona, lo bombardearon a las 08.55 horas (05.55 GMT), según informaron fuentes marítimas del golfo.

El Norasia Rebecca navegaba por el sur del golfo Pérsico, zona en la que normalmente no actúa la aviación iraní y donde se han producido en el pasado varios ataques contra navíos que han sido atribuidos a la aviación iraní. Irán no da cuenta de acciones de su aviación en el golfo.

Con este soy ya 15 los ataques confirmados en la zona en lo que va de año, la mayoría de ellos, al norte cerca de la terminal petrolera de la isla iraní de Jarg, efectuados por Irak.

Este ataque se produce cuando por cuarto día consecutivo son atacados en uno y otro país en guerra objetivos civiles desde que se reanudó la guerra de las ciudades el sábado último.

## Atentado al Papa

# Se retrasa el proceso a la «pista búlgara»

E. CANZANO / Roma

La insuficiencia de traductores de los idiomas búlgaro y turco obligó ayer al presidente del tribunal, Severino Santiapichi, a suspender durante media hora la tercera sesión del proceso que pretende comprobar la veracidad de la «pista búlgara» en el atentado a Juan Pablo II.

La complejidad técnica del juicio, que impone la traducción al italiano, al búlgaro y al turco de todo cuanto se hable en la sala, requiere, al menos, de dos traductores de búlgaro-italiano y otros dos de turco-italiano, a fin de que todo se desarrolle según lo establecido.

Dado que sólo se contaba con uno por cada idioma, Santiapichi suspendió la sesión, no sin quejarse antes públicamente de la falta de colaboración del ministerio italiano de Asuntos Exteriores, por no haberle facilitado el número de intérpretes necesarios.

De los problemas de la megafonía en el primer día se pasó, pues, a este de los traductores en el tercero.

Antes de la suspensión, a las diez y diez de la mañana, Santiapichi continuó con el interrogatorio de Omer Bbagci, que deberá contar la historia de la pistola adquirida en Suiza y llevada hasta Milán para armar la mano del terrorista turco Ali Agca, autor de los disparos contra Juan Pablo II.

Omer Bbagci, trabajador turco establecido en Suiza, era cajero de una organización de emigrantes turcos denominada «Hogar Cultural», que tenía contactos con la Federación de los Idealistas en Alemania.

Considera que las discrepancias «son importantes»

## UGT se siente defraudada por el Gobierno, según Nicolás Redondo

Zaragoza

El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, afirmó ayer que «existe una confrontación fuerte» del sindicato con el Gobierno socialista.

Redondo, que realiza una visita de carácter institucional a Zaragoza, reconoció en rueda de prensa que el sindicato se siente defraudado por algunos puntos de la política socialista y que desde el año 82 ha habido discrepancias, señalando que, en esta ocasión, con el proyecto de Ley de Reforma de las Pensiones, son especialmente importantes.

«Tenemos un texto que desde nuestro punto de vista es absolutamente rechazable —dijo—, y por parte de la UGT estaría bien vista la devolución del proyecto de ley, como han pedido todos los grupos parlamentarios del Congreso, a excepción del socialista, y los sindicatos».

«En las enmiendas al texto anunciadas por el Grupo Socialista parece que no va a haber cambios sustanciales que puedan satisfacer a la UGT», añadió el secretario del sindicato socialista.

Reiteró que votaría en contra del proyecto de ley —«pienso que es más razonable que renunciar a mi escaño de diputado», dijo— y que no exigirán disciplina de voto, sino voto de conciencia «con lo que hemos sido tremendamente comidos», comentó.

Tanto Redondo como el secretario de Organización del sindicato, Antón Saracibar, señalaron que el sindicato tiene que prepararse ahora para la manifestación del día 4 en contra del proyecto de reforma de las pensiones y que «lo que va a pasar el día 4, será estudiado el día 5».

Sobre la participación de CC.OO. en la protesta, dijeron que «tenemos previstas conversaciones con Comisiones Obreras para su ubicación en la manifestación, que ya convocó UGT, con carácter abierto y no sectario».

Respecto a la campaña de información anunciada, Saracibar manifestó que antes de la celebración de la manifestación, habrá asambleas de delegados ugetistas en casi toda España y que durante este fin de semana se montarán mesas de información al público en las principales ciudades, así como encierros de los órganos de dirección del sindicato en diferentes provincias, para sensibilizar a los trabajadores.

Con anterioridad, Nicolás Redondo y Antón Saracibar participaron en una asamblea de delegados ugetistas en Aragón, a la que asistieron unas quinientas personas y que estuvo presidida por diversos carteles en contra de la Reforma de las Pensiones.

Sobre la alternativa al proyecto de Reforma de las Pensiones, Redondo señaló que la del progra-

ma electoral socialista. «No tenemos deseo de presentar un texto alternativo, pero, si nos lo piden, diremos: pues mire el suyo».

Acusado por uno de los delegados de haber dado demasiada cuerda al Gobierno, Redondo señaló que «UGT ha intentado evitar las desmesuradas y desmanes del Gobierno en temas puntuales y hemos conseguido las 40 horas de jornada semanal y la banda salarial del AES cuando la propuesta del Gobierno era del 5,5 por ciento, entre otras cuestiones».

Consideró que la central no ha perdido nada con la política del Gobierno, manifestando que «somos la primera fuerza sindical», y señaló que el apoyo social al Gobierno debe ser permanente, pero que «hace falta merecerlo».

Respecto al paro, que cifró en 600.000 personas más desde la subida al poder del PSOE, señaló que obedece a causas estructurales, ya que en el sector primario hace falta mano de obra.

Durante la asamblea, el secretario de UGT aplacó los ánimos de los delegados, que realizaban manifestaciones tales como «hay que ir a por Felipe González, comprometido con el gran poder y primer responsable de la política antisocial del Gobierno», o «que el Gobierno no pierda la sensibilidad a los trabajadores, como está haciendo».

Más información en página 19

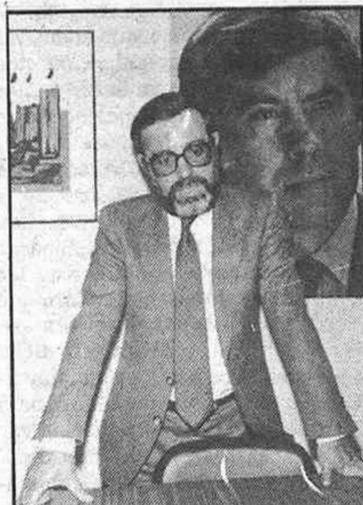
Paco Arnau, coordinador de política social

## «El peligro para la SS radica en quienes desean privatizarla»

Con motivo del debate en el Congreso del Proyecto de Ley de Racionalización de la Acción Protectora de la Seguridad Social, el diputado por Castellón Francisco Arnau, coordinador de política social del Grupo Socialista, ha manifestado a **MEDITERRANEO** que «el peligro para la Seguridad Social radica en quienes desean su privatización». Además de que es su propio desequilibrio financiero lo que obliga a adoptar medidas urgentes que aseguren el mantenimiento del sistema público de Seguridad Social eliminando injusticias estructurales e impidan la compra de pensiones mediante

métodos de todos conocidos como esperar al final de la vida activa laboral para iniciar la cotización o inflar artificialmente las bases de los últimos años con cotizaciones superiores a las permitidas.

El diputado Arnau, ponente de la mencionada ley, ha recordado debates mantenidos en la presente legislatura con motivo de la aprobación de las diferentes leyes de presupuestos en los que el portavoz de la oposición mayoritaria no tuvo inconveniente en mostrarse partidario de que fueran las compañías de seguros privadas quienes se encargaran de asegurar la jubilación. Las pensiones de jubi-



«La reforma racionaliza el sistema»  
lación, invalidez y desempleo, se han considerado por la derecha conservadora como un bien privado, admitiendo por ello que se podían perfectamente contratar en una compañía de seguros.

La reforma que acomete el Congreso de los Diputados, ha señalado el diputado castellanense, racionaliza y perfecciona el sistema —en beneficio indiscutible tanto de los actuales pensionistas como de los futuros. A los actuales es de justicia asegurarles la revalorización anual de sus pensiones y esto sólo es posible si contamos con una Seguridad Social saneada».

El dólar registró ayer una ligera depreciación en el mercado de Madrid, al fijar el Banco de España un cambio medio para la divisa estadounidense de 175,792 pesetas.

Esta cotización supone una apreciación del 0,07 por ciento para la moneda española, respecto de la establecida el martes, en 175,900 pesetas por dólar.

En bolsa de divisas, con un precio de apertura de 175,75/95 pesetas/dólar el Banco de España compró hoy 15,250 millones de dólares, según los analistas consultados.

La Bolsa

## Así no hay quien invierta

Valencia

El mercado bursátil ha negociado algo mejor que en los días anteriores, sin que haya desaparecido el dominio de las órdenes vendedoras.

Ha habido animación a la hora de operar y el número de valores contratados asciende a 83. Los valores con ganancia han sumado 11, las pérdidas ascienden a 15 y las repeticiones son 57.

En la energía hay pérdida de tres y medio en petróleos y dos en Aguas Valencia. Las acciones nuevas de este último valor han coti-

zado a 120. En los eléctricos, Hidruña e Iberduero pierden una cada uno, mientras Unión Fenosa e Hidrola han tenido un recorte de un cuarto y Fecsa y Sevillana se han limitado a repetir.

Ha habido ganancia en Altos Hornos y repeticiones en Valenciana de Cementos. El Turia repite a 93, y Dragados baja nueve enteros. Telefónica repite.

Indicadores

Madrid: 109,23 (-0,38),  
Barcelona: 102,06 (-0,62),  
Bilbao: 111,32 (-0,24),  
Valencia: 113,21 (-0,28).

## Cotizaciones de Bolsa

BANCOS		NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Banco Vizcaya	434,00	Transmediterránea	—
Banco Atlántico	—	Unión Naval de Levante	—
Banco Bilbao	345,00	Metro de Madrid	—
Banco Central	321,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Español de Crédito	344,00	Cristalería Española	157,00
Banco Europeo Negocios	—	Cros	45,50
Banco Exterior de España	212,00	Energía e Indus. Aragonesas	130,50
Banco F. Industrial INDOBAN	403,00	Española de Oxígeno	600,00
Banco Fomento	158,00	Española de Petróleos CEPSA	147,75
Banco Hispano Americano	155,00	Fosforera Española	192,00
Banco Ibérico	—	Hidro-Nitro Española	—
BNP España S. A.	—	Ibys	—
Banco Mercantil e Industrial	—	Insular del Nitrógeno	—
Banco Popular Español	366,00	Perfumermia Gal	—
Banco Rural	—	Papelera Española	34,50
Banco de Santander	363,00	Papeleras Reunidas	—
Banco Urquijo	—	Petroliber	—
Banco de Valencia	109,00	Sarrié, Papelera de Leiza	48,50
Banco Zaragozano	204,00	Sniace	—
Unión Industrial Bancaria	—	Unión Explosivos Río Tinto	42,75
Bankinter	209,00	Unión Resinera Española	—
Banco Comercial	123,00	SEGUROS	
Banco Herrero	793,00	La Estrella	—
Banco Pastor	251,00	La Unión y el Fénix Español	562,00
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España	186,00	Altos Hornos de Vizcaya	27,50
El Águila Fábrica de Cervezas	—	Astilleros Españoles	—
Ebro, Azúcares y Alcoholes	—	Auxiliares de Ferrocarriles	100,00
ELECTRICAS		Citroën Hispania	38,50
Electra de Viesgo	231,00	Duro-Felguera	290,00
Eléctrica de Langreo	—	Empresa Nacional Aluminio	—
Eléctrica R. de Zaragoza	—	Española de zinc	369,00
Fecsa	72,00	Fasa-Renault	81,00
Fenosa	—	Ind. Asturiana Santa Bárbara	—
Hidroeléctrica del Cantábrico	150,50	Material y Construcción	—
Hidroeléctrica de Cataluña	60,00	Metalúrgico de Santa Ana	58,00
Hidroeléctrica Española	82,25	Minero Metal-Los Guindos	—
Hiberduero	93,00	Minero Siderur. de Ponferrada	32,00
Salto del Nansa	353,00	Nueva Montaña Quijano	32,50
Sevillana de Electricidad	78,25	Seat	—
Unión Eléctrica	75,25	SOCIEDADES DE INVERSION	
IMBS. Y CONST. CEMENTOS		Cartinbao	—
Bami	98,00	Cartisa	295,00
Ceisa	—	Ceivasa	—
Cementos Alba	285,00	Cibansa	—
Cementos y Portland Asland	139,00	Finsa	119,00
Dragados y Construcciones	144,25	General de Inversiones	—
El Encinar de los Reyes	—	Industria y Navegación INSA	—
Inmobiliaria Metropolitana	256,00	Invalisa	300,00
Inmobiliaria Simane	—	Popularinsa	338,00
Inmobiliaria Urbis	56,50	Vamosa	—
Inmob. Vasco-Central VACESA	251,00	Esp. de Inversiones	152,00
Portland Valderrivas	297,00	Figravinsa	—
Urbanizadora Metropolitana	452,00	VARIOS	
Valenciana Cementos Portland	—	Central Inversión Crédito CIC	—
Vallehermoso	58,00	Española Acumulador TUDOR	—
Eurobuilding	—	Femsa	—
MONOPOLIOS		Finanzauto	180,00
Camps	—	Finanzauto y Servicio	—
Tabacalera	203,50	Galerías Preciados	—
Telefónica Nacional de España	122,00	Marconi Española	—

## Mercado de Divisas

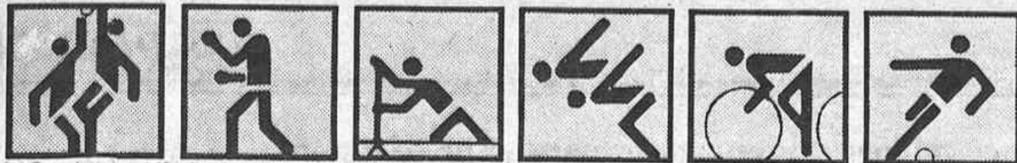
Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	175,582	176,012
1 Franco francés	18,523	18,569
1 Libra esterlina	220,446	221,018
1 Franco suizo	67,135	67,303
100 Francos belgas	280,696	281,398
1 Marco alemán	56,478	56,619
100 Liras italianas	8,861	8,883
1 Florin holandés	50,058	50,183
1 Corona sueca	19,580	19,629
1 Corona danesa	15,710	15,749
1 Corona noruega	19,676	19,726
1 Marco finlandés	27,213	27,281
100 Escudos portugueses	199,241	100,492

## DONA MARIA PILAR DE LA OLIVA MARRADES, Magistrado Juez de Primera Instancia número dos de Castellón de la Plana

HAGO SABER: Que en este Juzgado y por resolución de hoy dictada en expediente 214-85, instado por el Procurador Don Daniel Gomis Montoliu, se ha tenido por solicitada la declaración del estado legal de Suspensión de pagos de la entidad mercantil CERAMICA GALATEA, S.L., dedicada a la fabricación y venta de azulejos, domiciliada en Villafamés, San Juan de Moró, Partida Correntilla, habiendo quedado intervenidas todas las operaciones mercantiles de la entidad y nombrados Interventores Don Victorino Villagrasa Doménech y Don Fernando Zalama Guinot y acreedora Ultracerámica, S.A.

Dado en Castellón a veinticuatro de abril de mil novecientos ochenta y cinco.

Ante mí,



La Juventus se alzó con el triunfo

## 40 muertos, balance de la trágica final de la copa de Europa

EFE / Bruselas

El club italiano Juventus se proclamó anoche campeón de la copa de Europa de Fútbol, tras vencer al Liverpool por un gol a cero. En los prolegómenos del partido la hinchada británica se avalanzó sobre los seguidores italianos con un balance de cuarenta muertos y 150 heridos graves a la hora de cerrar esta edición.

**JUVENTUS:** Tacconi, Favero, Brio, Scirea, Cabrini; Bonini, Tardelli, Platini, Boniek, Rossi (Vignola, 89 m.) y Briaschi (Prandelli, 84 m.).

**LIVERPOOL:** Grobbelaar, Neal, Lawrenson (Gillespie, 3 m.), Hansen, Beglin, Nicol, Whelan, Wark, Dalglish, Rush y Walsh (Johnston, 46 m.).

**ARBITRO:** André Daina (suizo). Mostró tarjeta amarilla a Wark, en el minuto 38, por fuerte entrada a Boniek.

**GOL:**  
1-0. M. 56: Platini, de penalty hecho a Boniek.

El partido fue espectacular. Eran dos tipos de fútbol distintos, el juego de conjunto del Liverpool y la genialidad de la Juve. Probablemente los diablos rojos de Anfield Road menospreciaron la defensa de la Vecchia Signora. Y ahí estuvo la clave.

Ahí y en los errores de un árbitro incapacitado para estos menesteres. Daina señaló un penalty de Gillespie a Boniek claramente fuera del área: Más o menos lo que hace que Guruceta esté recusado por el Barcelona. Minutos después, dejó de penalizar una zancadilla muy clara de Bonini a Whelan en el área blanquinegra.

Pero es que la Juve lo hizo mejor. Tuvo un Tacconi increíble, y, sobre todo, un Briaschi que dominó todo el campo. Scirea, Tardelli, Brio y Cabrini no dejaban un hueco, y por la banda derecha Favero supo contener los intentos de Walsh y Wark.

Con el gol de Platini a los once minutos del segundo tiempo cambió el panorama. La Juve es de Turín, o sea, de Italia, es decir, que con 1-0 se echa atrás. El Liverpool lo intentó, pero sin orden, y no pudo, y tuvo ocasiones.

En resumen, victoria justa de la Juve, aunque lograda de modo injusto. La Vecchia Signora, fuera de Europa por su pésima liga, es el primer equipo que consigue los tres títulos europeos: Copa de Europa ayer, Recopa el año pasado, contra el Oporto, y copa de la UEFA en 1977, contra el Athletic de Bilbao.

### La tragedia

El encuentro del siglo entre el Liverpool y Juventus de Turín provocó una tragedia que costó la vida al menos a 40 personas, al parecer en su mayoría italianas, y que desplazó a un segundo plano su importancia deportiva.



Las víctimas perecieron en la avalancha que se produjo por la acometida de los supporters británicos / EFE

Poco antes de comenzar el partido, a las 17.25 hora europea, el graderío lateral izquierdo del estadio Heysel de Bruselas se convirtió en el escenario de una reyerta entre hinchas de los dos equipos en la que también resultaron heridas otras 150 personas.

Según testigos, los seguidores del Liverpool atacaron a los italianos que al tratar de huir fue-

ron literalmente aplastados contra los muros de las gradas y contra las vallas que rodean el terreno de juego.

Durante 20 minutos, los casi 60.000 espectadores que llenaban el estadio y 300 periodistas de 77 países asistieron impotentes al espectáculo. El partido se inició con hora y media de retraso.

## Los supporters, una plaga

AMPARO VILLALONGA

La tragedia ha bañado una vez más a los campos de fútbol. Cuarenta muertos y un número incalculable de heridos se produjeron ayer en el estadio Heysel de Bruselas, momentos antes de que diera comienzo la final de la copa de Europa que debía disputar dos de los mejores equipos continentales, la Juventus de Turín y el Liverpool inglés.

En las gradas del estadio Heysel dos de las aficiones más fanáticas, los supporters ingleses y los tifosi italianos. Sobre todo los primeros han dado sobradas muestras de su peligrosidad a lo largo y ancho de los campos de Europa en los que sus equipos han disputado encuentros. Siempre han dado la nota negativa y eso que con su bien ganada fama ya se toman medidas extraordinarias para frenar sus acometidas. Pero son una auténtica plaga.

Cuando hace unos días un incendio en un campo de Bradford provocaba también más de cincuenta muertos, la primera ministra, Margaret Thatcher, amenazaba a los dirigentes del fútbol británico que si no acababan ellos con la violencia en los estadios, sería ella la que tomaría medidas oportunas.

Tras lo de ayer en Bruselas ciertamente ha llegado el momento de que a los más altos niveles se busquen soluciones para acabar con esta creciente ola de violencia en el fútbol que amenaza la más elemental norma de convivencia.

Ayer la tragedia se inició por los violentos ataques de los hinchas británicos contra los italianos, que en su desesperada huida murieron aprisionados en la avalancha, contra las vallas del campo.

Poco a poco iban conociéndose cifras del dramático suceso y las víctimas iban aumentando paulatinamente. Algo vergonzoso y absolutamente increíble.

Finalmente se decidió jugar el encuentro en un ambiente tenso, con los tifosi italianos muy alterados al haber llevado la peor parte en los sucesos. La decisión de jugar el encuentro es discutible, aunque también hay que pensar en la posición en que quedaban si se suspendía el encuentro; la cuestión era cómo se desalojaba a esa cantidad de fanáticos absolutamente fuera de sí. Una papeleta difícil de resolver.

Este vergonzoso espectáculo en que se convirtió una final de la copa de Europa debe hacer que se tomen soluciones y evitar a toda costa que estos «sucesos» puedan volver a repetirse. Una solución puede estar en prohibir la entrada a los supporter británicos en cualquier estadio, ya que, de lo contrario, mucho nos tememos que estos dramas puedan volver a repetirse.

## Aprobación mayoritaria en el pleno federativo

Cuando se llegó al Ecuador del pleno de la Real Federación Española de Fútbol, ya se encuentran aprobados el cincuenta por ciento de los artículos del proyecto de estatutos de la R.F.E.F.

Con pequeñas modificaciones en casi todos los casos y con algunas enmiendas aprobadas, que no suponían grandes cambios o modificaciones en el texto primitivo del anteproyecto, los asambleístas fueron votando positivamente artículo por artículo.

A las 11 horas comenzó lo que en un principio parecía ser un conflictivo o al menos acalorado pleno, con la asistencia de 261 miembros de un total de 445.

Tomó la palabra el presidente de la Federación Española de Fútbol, José Luis Roca, para decir que espero que el tema del proyecto de estatutos se entienda como la carta magna del fútbol español.

La asamblea, que comenzó de forma casi soporífera, se animó en el artículo 14, punto conflictivo por tratarse del régimen interior o de los estatutos internos de la Federación, y sobre todo cuando el defensor de la enmienda, Sabino Manuel López García, del estamento de Clubs-Asturias, dijo públicamente en la tribuna de oradores que había presertado una impugnación.

Sabino Manuel López añadió que no entendía como en el segundo punto del orden del día se incluía la elección de miembros de la asamblea general, por entender que esta postura era poco democrática.

La mesa decidió dejar este punto con otras enmiendas para su posterior votación después de comer, concediendo un lapsus gastronómico a los asambleístas.

Reanudada la sesión, la asamblea tomó otro cariz, al proponer algunos asambleístas el someter a votación la totalidad del articulado del anteproyecto, postura que fue enérgicamente protestada por un grupo minoritario de asistentes, esto sucedía cuando se discutía el artículo 16.

Nadie tiene la culpa de convocar una asamblea sin hora de finalización, en un día laborable y coincidiendo con una final europea de fútbol, argumentó Antonio Velloso, y añadió que algunos asambleístas parece ser que han venido para votar solamente, pero lo cierto es que hay que darle mucha más importancia a los estatutos, al menos así lo entendemos algunos.

El presidente de la F.E.F. y en esta ocasión de la mesa, dijo no aceptará una decisión que no sea aprobada por unanimidad, pues no puedo poner en peligro el trabajo realizado por muchas personas durante seis meses y mucho menos dar posibilidad de que puedan impugnar esta asamblea.

**Funeraria Virgen del Vidón**  
PLAZA CLAVE 17 CASTELLÓN  
Tel. 210142

**RADIOCOLOR**  
CASTELLÓN FM: 88.1  
BURRIANA FM: 105.5  
LUNES, MARTES, JUEVES, VIERNES Y SABADO  
DE 4 a 5...  
**EL COLOR DE LA TARDE**  
BUSQUE CON NOSOTROS SU COLOR FAVORITO

**CURSOS DE INFORMÁTICA**  
■ ABIERTA INSCRIPCIÓN  
■ PLAZAS LIMITADAS  
INFORMACIÓN  
**COLEGIO REY D. JAIME**  
INICIACIÓN DEL CURSO DÍA 1 DE JULIO  
CAMINO SAN JOSE, n.º 5 - Tlf. 22 43 54  
**CASTELLÓN**

Tras sus cuatro años de mandato

## Agustín Poyatos deja la presidencia del Almazora

XAVIER NAVARRO / Almassora

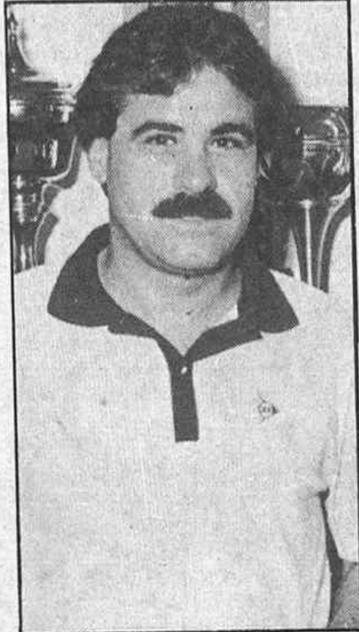
El pasado martes se celebró la asamblea del C.D. Almazora con la intención de que se presentaran candidaturas para presidente del equipo albino.

En la mente de todos los socios estaba la continuidad en el cargo del, hasta el día 30 de junio, presidente Poyatos. La sorpresa fue mayúscula cuando él mismo anunció, ante todos los presentes, su irrevocable intención de no seguir encabezando por más tiempo la entidad. Sus palabras no pueden ser más claras: «He concluido con mis cuatro años de mandato y yo, definitivamente, pensado y super pensado no voy a seguir. Y que nadie, por favor, intente convencerme, porque al menos este año no voy a seguir».

Las razones aducidas por Poyatos son concluyentes: «Yo tengo un trabajo que necesita todas las horas que puedo darle y más, y yo para estar en el fútbol de plantón no sirvo. El fútbol o lo vivo o no estoy».

Algo que también quedó reflejado en la asamblea es la intención, del aún presidente, de ayudar a la persona que se haga cargo del equipo en todos los aspectos.

Tras una larga discusión entre la directiva, presidente y socios, cuya asistencia no fue masiva, se llegó a la conclusión de que el próximo lunes día 3 y a las diez de la noche haya una nueva reunión, en la que ya de



Poyatos / LA VILA

una forma definitiva se tomará la decisión, en caso de que no exista ni se presente un nuevo candidato, de formar una junta gestora. Una vez constituida se encargará de dar una solución acorde a las necesidades que tiene en su dirección el equipo de «La Garrofera».

Sólo queda esperar el plazo fijado por la asamblea y confiar en la presentación de una candidatura que tome el relevo presidencial que Agustín Poyatos ha decidido dejar. De no ser así, y sin pecar de alarmistas, mucho nos tememos que la entidad se vea sumida en un profundo bache del que le puede resultar complicado salir.

Quince millones, presupuesto para el próximo año

## El Burriana espera lograr mil socios y amplía su directiva a treinta miembros

JOSE C. PLANELLES / Borriana

En el local del Llar Fallero, se celebró la Asamblea General de carácter anual del C.D. Burriana, convocatoria que como puntos más importantes tenía el saber por una parte quienes eran los nuevos directivos y por otra el déficit económico con el que se llega al final de la temporada.

Comenzó el acto con la renovación de Alfredo Esteban como presidente de la entidad por un año más, al no haberse presentado candidatura alguna para el cargo en el período vigente para ello y ya finalizado.

A continuación pasa a darse lectura, por parte del secretario, de la relación de gastos e ingresos durante la actual temporada. Mientras que las entradas no habían superado los dieciséis millones de pesetas, los gastos sobrepasaban los dieciocho, por tanto el déficit era alrededor de dos millones y medio de pesetas, pero por diferentes conceptos al Burriana todavía se le adeuda medio millón por lo cual los números rojos con que actualmente cuenta la entidad es de dos millones de pesetas, de los cuales 1.700.000 corresponden al pasivo acarreado de la temporada 83-84 y 300.000 a la finalizada 84-85. Sorprendió entre los gastos la pequeña cantidad destinada a primas, sólo 40.000 pesetas que para un equipo que en las últimas jornadas a punto estuvo de disputar el ascenso a la Segunda B, esta cantidad parece poco aliciente para los jugadores.

La deuda de los dos millones se tiene previsto acabarla con las aportaciones a que está obligado



Alfredo Esteban sigue un año más

cada directivo, por lo cual esta ha duplicado su número de componentes y con el lanzamiento de una campaña publicitaria denominada «Mil socios» con la que el Burriana aprovechando que este puede ser el año del ascenso y que por la posible remodelación de la liga se puede dar bien directamente o con alguna fase descalificatoria, a la Segunda A, pretende llegar a este número de socios. La entidad cuenta esta temporada con un total de 684 socios, número bastante inferior para lo que se rumoreaba de un número de 800, y que ahora se pretende aumentar al millar.

Seguidamente se dio paso al nuevo presupuesto, el cual será de 15.140.000 pesetas, repartidos 3.140.000 para gastos generales y los restantes doce millones para

entrenador y jugadores. También se leyeron los nuevos precios de los carnets, que subirán, los normales, en una cifra alrededor de las mil pesetas, para mantenerse los juveniles, jubilados y similares. El más caro será el protector, 12.000 pesetas con derecho a dos entradas y sus correspondientes asientos y sin pagar los días del club, y el más económico, el cadete, de 1.500 pesetas. Este presupuesto tiene la ventaja de que esta temporada el Burriana contará con publicidad en la camiseta, una prestigiosa firma local se hará cargo del coste de los equipajes además que compensará con una cantidad superior a las doscientas mil pesetas las arcas del club.

### Fútbol base

Tras esto, tomó la palabra el presidente del fútbol base, Ramón Rosell, resaltando en sus palabras que los juveniles, infantiles y alevines con que cuenta la cantera burriana no han necesitado ayuda económica del C.D. Burriana, que entre ellos mismos a base de rifas, loterías, publicidad y similares, se han autofinanciado. También hablaría el concejal de deportes del Ayuntamiento, Clemente Serrano, centrándose en que las subvenciones al fútbol burriana se dedicaron en su totalidad al fútbol base.

Luego se presentó a la nueva directiva, incrementada de los catorce actuales a un total de treinta, muchas caras nuevas para trabajar por el Burriana. El único cargo que estaba ya cubierto es el ya sabido de presidente, Alfredo Esteban, y ahora tras esta presentación se repartirán los restantes.

Pudo ser el secretario-técnico del Castellón

## Vicente Dauder, nuevo entrenador del Gimnástico

Tarragona

Vicente Dauder será el nuevo entrenador del Gimnástico de Tarragona en la próxima temporada, tras el acuerdo al que llegó ayer con la junta directiva.

Vicente Dauder, que ha dirigido a numerosos equipos españoles en su dilatada carrera como técnico, ha sido el protagonista de los ascensos logrados por Las Palmas, Castellón, Hércules, Gimnástico de Tarragona y Sabadell.

El nuevo técnico tarraconense

fue guardameta del citado club en las temporadas 1948/49 y 1949/50, en las que el equipo militaba en Primera División, regresando a la entidad como entrenador en el año 1971, año en que recuperó el club la Segunda División, después de 19 temporadas en Tercera.

Vicente Dauder sufre en el cargo a Ignacio Rojas, quien se hizo cargo del Gimnástico el pasado mes de enero, al ser cesado Félix Zubiaga en dicho cargo.

Las gestiones parece que están muy adelantadas

## Alfredo Esteban quiere a Paco Real como técnico

J.C.P. / Borriana

Al finalizar el acto dialogamos con el renovado presidente Alfredo Esteban, y éstas eran sus palabras a la pregunta del por qué de su continuidad al frente de la entidad.

—Yo llevo mucho tiempo en el Burriana, estoy muy agusto, no me cansaría nunca, pero no me puedo comprometer a seguir cuatro años más. Pienso que el Burriana está a muy buen nivel por toda la Comunidad Valenciana, además no se ha presentado ninguna candidatura, tengo la esperanza que para el año que viene alguna habrá.

—684 socios en la actualidad y se pretende llegar a 1.000, que es la meta para subir a 2.ª A ¿es que se pretende ascender a esta categoría?

—El Burriana se ha de clasificar entre los seis primeros, y ahora más que nunca, pues no se debe olvidar que esta próxima temporada al haber una remodelación tan fuerte todos los equipos se van a potenciar mucho, entonces algún equipo que no se sabe salta la sorpresa de poderse clasificar, entonces ese campeón, si lo aprueba la nacional, sube directamente la 2.ª A, y aquí ya sería asunto de la asamblea si el Burriana podría estar o no, pues serían dos grupos en la 2.ª A pero más rentable que como ahora está.

—Dos millones son el actual

déficit del Burriana, de las cuales trescientas mil pesetas son las de esta temporada, esto más el presupuesto para esta próxima temporada. ¿Se podrán cubrir este año?

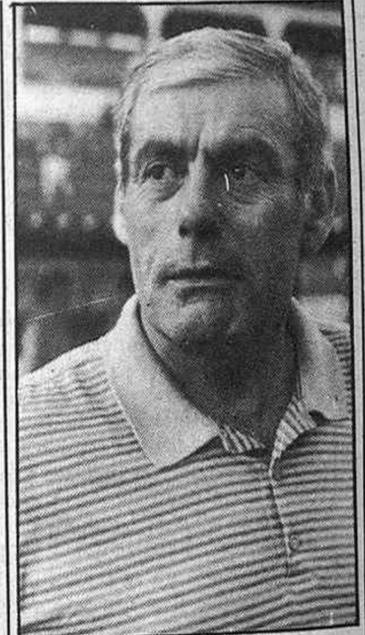
—Yo pienso que sí, en el fútbol no se puede dar uno por convencido, pero si puede ser optimista y en todo el hacer social de la directiva de esta temporada, yo creo que es más fácil que el equilibrio que hemos tenido este año.

—Este año el presupuesto se ha alargado sobre lo que se tenía de principio, ¿puede esto ocurrir ahora?

—Se ha puntualizado que si el Burriana llega a los mil socios, se puede pasar hasta los dos millones de pesetas, pero significa que el Burriana llevaría siempre un presupuesto muy equilibrado, y lo que no podría nunca es defraudar a la masa de aficionados y llevar el mejor fútbol posible a nuestra afición burriana.

—Respecto a altas y bajas hasta el 30 de junio todavía no se adelanta nada, referente al entrenador se vuelve a especular, como ya ocurriera el pasado verano, con Paco Real, ¿qué se puede aportar ahora?

—Voy a intentar, a ver si para esta vez, conseguimos traer a Paco Real porque creo que es un hombre que se sabe



Paco Real

la Tercera División al dedillo, es un gran preparador, tiene mucho conocimiento de los jugadores y pienso que es la persona ideal para esta temporada que va a ser muy fuerte.

En definitiva el entrenador que más posibilidades cuenta ahora es Paco Real y esperamos que no ocurra como el pasado año, que cuando prácticamente ya había firmado resultó que no lo hizo. Alfredo Esteban dice haberle dado de plazo para pensarlo hasta la próxima semana, ojalá así sea para el bien del Burriana y no vuelva a pasar lo del pasado verano que se buscó el técnico a poco de la presentación lo que llevó el consiguiente aumento de precios en los fichajes que después se realizaron.

### PAVELLO POLIESPORTIU MUNICIPAL

#### L'ALCORA BALONCESTO

SABADO - 1 - JUNIO - 1985 - 8 TARDE

PARTIDO INTERNACIONAL

#### SELECCION PROVINCIAL ABSOLUTA

(Reforzada con jugadores 1.ª División)

#### SAN MARINO ALL-STARS USA

(Estrellas USA del basket)

VENTA DE LOCALIDADES

Cafetería Frankfurt, Riscla II - Pub Logos - Pub Sergius - Cafetería Matraca, Pub Amstrong - Pub Look - Cafetería-Bar Antonio y Bar La Amistad.

Es el mayor éxito del atletismo femenino

## El CAMC femenino, a la final de la liga de clubes de segunda división

El pasado domingo se celebraron las fases interzonales de la liga de clubs de segunda división. El Club Atletismo Municipal Castelló había llegado a estas fases después de una extraordinaria actuación en Valencia. Se celebraron cuatro cuadrangulares con los dieciséis mejores equipos, de los que ocho pasaban a la final.

El equipo masculino, compitió en Fuenlabrada (Madrid) contra el U.D. Las Palmas, el Maratón de Madrid y el San-Cantabria. Nuestro equipo tuvo muy mala suerte y todo le dio la espalda, ya que sólo la plaga de lesionados han evitado su pase a la final. A pesar de viajar con innumerables bajas, en la pista se lesionó Rafael Rallo cuando estaba calentando para lanzar la jabalina y su ausencia en la jabalina y el disco fue determinante para que el equipo perdiera su pase a la final, en la que tenía mucho que decir y era uno de los favoritos para las dos plazas de ascenso. También hay que hacer mención al fuerte viento que evitó hacer buenas marcas en velocidad y vallas, imposibilitando la obtención de buenos registros.

De la actuación de nuestros atletas, hay que destacar la gran victoria de Miguel A. Carvajal en 10 km. marcha, la de Andrés Vera en 1.500 m.l., por delante de José L. Carreira y la de Alberto Casal en 10.000 m.l. Estupendos igualmente los 49.5 del junior de primer año Juan A. Hueso en 400 m.l. y los 1.49.5 de Andrés Vera en 800 m.l. A este atleta hay que agradecer su participación en dos pruebas tan duras en una misma mañana y ante atletas internacionales de gran nivel.

### Las mujeres, extraordinarias en Barcelona

El equipo femenino se desplazó a Barcelona y compitió contra el Reus, la A.A. Cataluña y el Gimnástico de Tarragona. Su actuación fue sorprendente y a pesar de llegar a la fase interzonal con una de las puntuaciones más bajas, se crecieron admirablemente y han logrado el mayor éxito del atletismo femenino en toda su historia, clasificándose para la final de la liga de segunda división. El equipo, muy homogéneo y con el refuerzo esta temporada de cuatro atletas del C.A. Vall d'Uixó, al que hay que agradecer el que se haya desprendido de sus mejores atletas femeninos para poder reforzar al C.A.M. Castelló, ya que ellos no podían presentar equipo. Todo esto ha supuesto el conjuntar esta temporada un gran equipo, con atletas muy jóvenes que, no cabe la menor duda, van a dar grandes satisfacciones al deporte provincial. En Barcelona se mejoraron do records provinciales absolutos, y los dos en las pruebas de vallas. En el 100 m.v., Matilde Cansino lograba 15.8 (récord anterior 16.38 de Ana Portalés) y en 400 m.v. Ana Portalés marcaba 1.08.1

(la anterior 1.08.7 de Manoli Alonso). Nuestras atletas vencieron en dos pruebas, la longitud por medio de Pilar Martínez con 5.45 y en el 4 por 100 con Reyes Riera, Tere Royo, Elena López y Charo García.

Los clubes que acompañarán a nuestro equipo en la final serán la U.D. Las Palmas, El Reus, la A.A. Cataluña, el Vic, el Maratón de Madrid, el Celta de Vigo y el Oviedo. Esta final tendrá lugar los próximos 8 y 9 de junio en lugar aún por determinar.



Pilar Martínez ganó en Barcelona la prueba de salto de longitud

# BRAVO POR SU POTENCIA



Nuevo Mercedes-Benz

**MB 90**

### BRAVO

Porque, con su motor Diesel Mercedes-Benz de 43 kw. —58 CV— a 4.400 revoluciones, tiene potencia de sobra para llevar con toda soltura 850 kilos, por duro que sea el camino y larga la jornada.

### BRAVO

Porque, por un precio f.f. desde 1.238.000 ptas., usted recibe el transporte ligero más capaz —6,4 m.<sup>3</sup>— y seguro de su clase, con la mejor relación calidad-precio. Todo un Mercedes.

### BRAVO

Porque el MB-90 le ofrece, además de la avanzada tecnología Mercedes, el más completo servicio post-venta, con más de 300 puntos de asistencia en España y la Nueva Garantía Internacional, de hasta 24 meses ó 200.000 kms., que se aplica ya a todos los vehículos industriales Mercedes.

**1 AÑO**  
SIN LIMITE DE KILOMETROS  
**2 AÑOS**  
O 200.000 KMS.  
PARA EL MOTOR, CAMBIO,  
TRANSMISION Y EJE PROPULSOR

Consulte a su Concesionario Mercedes. Y usted también dirá: "Bravo, Mercedes".



Mercedes-Benz  
Su mejor socio

Deseo recibir más amplia información sobre Mercedes-Benz MB 90

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_  
Recorte este cupón y envíelo a la dirección de su Concesionario.

**CASTELLON AUTOLICA, S.A.**

Ctra. Valencia-Barcelona km. 62

Tel. 52 00 62  
CASTELLON

anúnciese  
más  
en  
Mediterráneo  
es  
mejor.

Danis-Benton & Bowles

## El Campeonato del Mundo de Ajedrez, en Moscú

TERESA SANCHEZ

Moscú será la nueva sede del campeonato mundial de ajedrez, que se reanudará el próximo mes de septiembre entre el actual campeón, Anatoli Karpov, y el aspirante, Garry Kasparov, según anunció ayer el presidente de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE), Florencio Campomanes.

Moscú obtuvo la adjudicación de la sede en competencia con las candidaturas de Londres y Marsella, cuya oferta económica de 1.600.000 francos suizos (unos 108 millones de pesetas) superaba, sin embargo el millón ofertado por Moscú y Londres.

El interés de la FIDE, las posibilidades publicitarias, los beneficios para el ajedrez a nivel mundial, los deseos de los jugadores y las condiciones económicas, de instalaciones, etc. ofertadas por cada una de las ciudades candidatas, fueron los criterios de selección barajados por el comité ejecu-

vo de la EIDE en su reunión del pasado día 17, en Túnez.

De este estudio surgieron cinco alternativas, que sirvieron de base a la visita a las tres ciudades del presidente de la Federación Internacional, Florencio Campomanes, y a su decisión final.

En opinión de Campomanes, todas las ciudades resultaban excelentes para la celebración del match. La principal diferencia entre ellas estaba en los deseos de los jugadores, que preferían Moscú. Por eso, finalmente el deseo de los participantes fue el criterio más decisivo.

La decisión fue conceder la sede a la capital soviética que, por su parte se compromete a elevar la dotación económica destinada a primeros hasta el 1.600.000 francos suizos ofertado por Marsella.

En la reunión de Túnez quedaron además fijadas las nuevas reglas del match, que se comenzará el próximo 2 de septiembre, con un número límite de 24 partidas.

Desastrosa actuación de Marino Lejarreta

## Hinault, nuevo líder en el Giro tras ridiculizar a los italianos ayer

GAETANO REGGIO / Maddaloni

El francés Bernard Hinault se adjudicó la victoria en la duodécima etapa del Giro de Italia, contrarreloj individual, disputada entre Capua y Maddaloni, de 38 kilómetros, en los que invirtió un tiempo 46:30, a 49,032 Km/h.

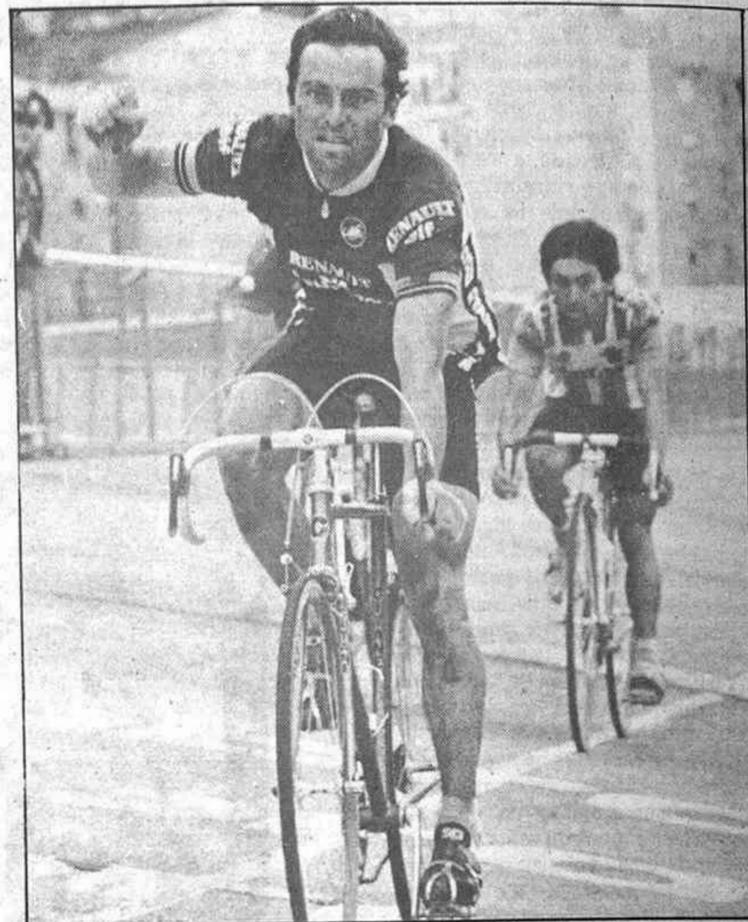
Hinault, que con su victoria del ayer pasa a ocupar el primer puesto en la clasificación general, aventajó al gran favorito, el italiano Francesco Moser, en 53 segundos, mientras que el hasta ayer líder, el también italiano Roberto Visentini, ocupó la sexta posición, a 1:42 del vencedor.

El corredor Bretón demostró, pese a todo lo que tuvo que sufrir a lo largo de los 38 kilómetros, y nos referimos a las acciones extradeportivas de los tifosi italianos, que ha venido al Giro no sólo a ganarlo, sino que también se ha propuesto humillar a los corredores de la tierra, que cerrados en sus fronteras ciclistas, no quieren aparecer por el Tour de Francia.

Ayer, el corredor francés utilizó una bicicleta aerodinámica, con ruedas lenticulares. Pese al viento que soplabá, sobre todo en la última parte del recorrido, aventajó en 53 segundos al gran especialista Francesco Moser, que no pudo obtener su undécima victoria consecutiva en una contrarreloj.

Hinault llevaba el mejor tiempo a los 18 kilómetros (21:09), mientras que Moser, su gran rival, perdía con respecto al francés 31 segundos.

Tanto Moser como Visentini, los dos grandes derrotados de ayer, sin duda porque el viento soplabá



en la última parte del recorrido, además de soportar una molesta lluvia, utilizaron bicicleta aerodinámica, con rueda lenticular trasera.

La gran decepción española fue la actuación de Marino Lejarreta, antepenúltimo en tomar la salida y penúltimo en meta, porque Lemond dobló a Marino, pese a

haber salido 3 minutos después del vasco.

### Clasificación general

1. Bernard Hinault (Fra-La Vie Claire) 60h.17:10.
2. Roberto Visentini (Ita-Carrera) a 1:14.
3. Francesco Moser (Ita-Gis) a 2:01.
4. Greg Lemond (EE.UU.-La Vie Claire) a 2:39.
5. Tommy Prim (Sue-Sammontana) a 3:53.
6. Gianbattista Baronchelli (Ita-Bianzoli) a 4:08.
7. Silvano Contini (Ita-Ariosteal) a 4:36.
8. Marino Lejarreta (Esp-Alpilatte) a 5:01.
9. Michael Wilson (Aus-Alpilatte) a 5:28.
10. Franco Chioccioli (Ita-Maggi) a 5:45.

## CICLISMO

### Jorge Luis Vicent ganó el trofeo Santa Quiteria

SALVADOR MARCH / Castellón

Dentro de las fiestas de la población almazorense, se celebró una carrera para aficionados de primera y segunda, 54 corredores participaron en el trofeo Santa Quiteria y rodaron los 80 kilómetros que tenían las 40 vueltas a un circuito semi-urbano.

Los hombres de nuestra provincia estuvieron batalladores, quizá por la mayoría de la participación y en todas las escapadas figuraban bien hombres de la Peña Ciclista Benicasim-Muebles Vaquer, Cabrera-Gres o Cartonajes de la Plana. Pero se conocían demasiado nuestros hombres y ninguna, a pesar de primas que se dieron, produjo el salto que se esperaba, al principio.

Marcajes, y nuevos intentos hasta que faltando ocho vueltas, saltaban definitivamente, Jorge Luis y Marcelino Zamora, que animados por el público, fueron sacando los segundos suficientes para entrar vencedores en solitario en la meta de la Avda. José Ortiz, imponiéndose el borriolense al valenciano.

La clasificación quedó de la siguiente manera:

- 1º Jorge Luis, Benicasim-Muebles Vaquer;
- 2º Marcelino Zamora, C.C. Liria;
- 3º Juan Vicente Ferrer, Cabrera-Gres, a 20 segundos;
- 4º Joaquín Maciá, Orbea, id;
- 5º Antonio Gavara, Cirsa;
- 6º J.V. Villarreal, Cajasagunto;
- 7º Eugenio Díaz, Cabrera-Gres.

El trofeo para el primer local fue para José Vte. Prats, «Pollentier», y por equipos se impuso el P.C. Benicasim-Muebles Vaquer.

### Julio Pascual ganó en Vinyols

En Vinyols (Tarragona), se celebró una carrera también para estas categorías pero con la participación de 147 participantes, entre los que estaban los mejores de España, especialmente los catalanes, que esperaban este IX Premio, para anotarse carreras en Catalunya. La carrera tenía una extensión de 112 kilómetros.

Se produjeron muchas escapadas, pero en todas ellas se logró infiltrar un corredor provincial. Primero fue Campesino, luego Gregorio Humanes y Monlleó.

Faltando cuatro vueltas, se escaparon ocho corredores con cuatro Benicasim-Muebles Vaquer y el triunfo correspondió al corredor de Vall d'Uixó, Julio Pascual.

La clasificación fue la siguiente: 1º Julio Pascual, Benicasim-Muebles Vaquer; 2º Juan J. Mata, Benicasim-Muebles Vaquer; 3º Diego Piña, C.C. Sant Boi, a 30 segundos; 4º Gregorio Humanes, Benicasim-Muebles Vaquer; 5º Jordi Chacón.

El primer Juvenil fue Julio Pascual y por equipos se impuso el grupo de Francisco Soliva, el Peña Ciclista Benicasim-Muebles Vaquer.

## BALONCESTO

### La selección de la Comunidad se impuso al At. Bàsquet

Celebrado en el colegio «Blasco Ibáñez» de nuestra ciudad, el pasado lunes, tuvo lugar uno de los encuentros de preparación de la selección de la Comunidad Valenciana, que terminó con el resultado de victoria de la misma por un sólo punto. El partido comenzó con ventajas para los locales que consiguieron unos parciales de 5-0 y 11-5. Tras una racha de la selección se ponía el marcador en un 13-21 y se llegaba al descanso con un parcial de 17-25 favorable a la misma. En la reanudación se mantenían las diferencias hasta 10 minutos del final (32-41), momento en que el A.B.C. en una sensacional remontada conseguía ponerse delante en el marcador con un esperanzador 45-44. Tras una canasta de la selección, aún dispuso el pivot castellonense Galocha de un contraataque a 17 segundos del final, que no supo aprovechar, sin duda por que le traicionaron los nervios.

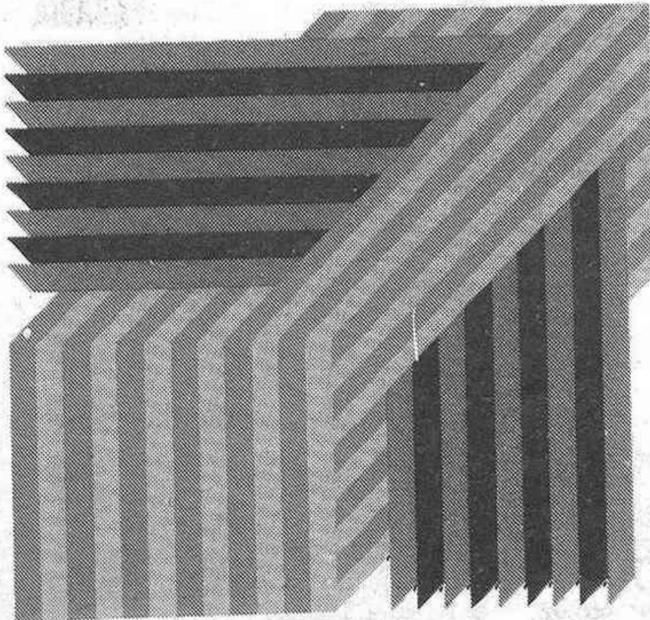
# EXPRO/REUS

## FERIA CATALANA DEL CONSUMIDOR



FIRA DE REUS

21/30 DE JUNIO/1985



INFORMACION:  
FIRA DE REUS - Tel. (977) 31 72 15

FUT-SAL

Coordina: JAVIER ARMENGOL

III Juegos Escolares de la Generalitat apoyados por el Ayuntamiento

El colegio Luis Revest se proclamó vencedor en las dos categorías

Castellón

El colegio Luis Revest se proclamó vencedor de los III Juegos Escolares en fútbol sala, patrocinado por la Generalitat Valenciana y apoyados por el Ayuntamiento, en las dos categorías de alevines e infantiles. Este campeonato se ha venido desarrollando a lo largo de todo el año entre los distintos colegios castellonenses.

La entrega de trofeos tendrá lugar, junto a las demás modalidades deportivas, el próximo día 5 de junio, a las 6 de la tarde en La Pérgola.

Fut-sal femenino

Plena aceptación está teniendo en nuestra ciudad el fútbol sala femenino de cara a la próxima temporada, tal y como señalábamos en anteriores semanas. Seis en total, son los equipos que durante esta pasada semana se han inscrito en la federación para poder jugar la próxima temporada el campeonato que ésta organiza para chicas. Hay que señalar que, además de los seis equipos, muchas han sido las personas que se han pasado por la federación para informarse sobre el tema. El plazo de inscripción para este campeonato continúa abierto.

Por otro lado, los próximos días 1 y 2 de junio, se jugará en Palma de Mallorca, la final del campeonato de España de fútbol-sala femenino. El equipo campeón de 1984-85, deberá decidirse entre cuatro equipos, uno de la Comunidad Valenciana. Los otros tres, serán los representantes de Palma de Mallorca, País Vasco y Madrid.

Discotheque Woody

Discotheque Woody de Valencia, será finalmente el conjunto que militará, la próxima temporada, en la división de honor del fútbol-sala español. Como se recordará este equipo perdió ante el equipo murciano del Mangranosa por 3-1, en el partido de ida.

Este resultado fue remontado en el partido de vuelta al vencer por siete goles a dos, resultado que le da el pase a la citada división de honor.

Trofeo de Copa

Los resultados de la primera jornada de copa han sido los siguientes: A. Ramón, 10 - Policía Municipal, 3  
Radio Castellón, 2 - Amics-81, 2  
Materiales J.J., 4 - Serpapel, 2  
Brother CS, 3 - Fabuloso, 3  
Mec. Levantina, 6 - Olympia, 0  
La Casera, 1 - Lubasa, 4  
Cerade, 3 - Matex,  
La Paella, 2 - A.F.S.S., 6



Mucho interés y aceptación del fútbol sala femenino



Navel (Almazora). Futbito

Ceinca-Pairal, 2 - Brother, 2  
Tras la primera eliminatoria del campeonato de Copa en Castellón los emparejamientos para la próxima eliminatoria han quedado como sigue: A. Ramón-Ferrys

Lubasa-Ceinca Pairal  
Sum. Valls-Ford Prades  
Radio CS-Matex  
L'Abeller-M. Levantina  
A.F.S.S.-Clausell  
Materiales J.J.-Pol. Municipal  
Tododeporte-Fabuloso

Copa de Onda

El pasado fin de semana en Onda, se disputó la última jornada valedera para la ronda de clasificación para cuartos de final del trofeo de Copa.

Los equipos que han superado esta eliminatoria jugarán el próximo día 1 de junio los cuartos de final. Estos equipos han quedado emparejados como indicamos a continuación:

Renault Hnos. Martín-Bar Alejandro  
Hiper-Cervantes  
Chapisterías J.L.-Superonda  
Deportes Morata-Realonda

Las semifinales del trofeo de Copa se disputarán el día 6 de junio, siendo la final el próximo día 8.

24 horas de Almassora

Bar Parroquial fue el vencedor de las 24 horas de «futbito» de Almassora al vencer en la final a la Peña Deportiva Almazora, en el torneo Fiestas de Santa Quiteria.

En estas 24 horas de «futbito» de Almassora, ha surgido un equipo que, a pesar de sus resultados adversos, ha sido el equipo revelación del campeonato. Nos estamos refiriendo al Navel, equipo que fue derrotado en semifinales por Bar Parroquial, después de haber conseguido eliminar a conjuntos de considerable categoría.

El pasado día 24 en Murcia

La selección valenciana derrotó a la murciana (1-4)

Murcia

El pasado viernes, día 24, se jugó en el Pabellón Municipal de Murcia a las 21.15 horas, el encuentro de ida de la última eliminatoria antes de la final del campeonato de España de Federaciones Territoriales. En este encuentro la selección valenciana logró vencer a la murciana por el tanteo de 1-4. Con este resultado la selección valenciana está, prácticamente, en la final del campeonato que, tal y como señalábamos la pasada semana, hay grandes posibilidades de que se juegue en Castellón.

VALENCIANA: Viciado, Monserrat, Miki, Fortea, Estruch. También jugaron Alberich, Chimo, Paco, Olegario y Peris.

MURCIANA: Hernández, Díaz, Conesa, Fernández, Tárraga. También jugaron Fuertes, Martínez, Hernández, Acebes, García y García Hurtado.

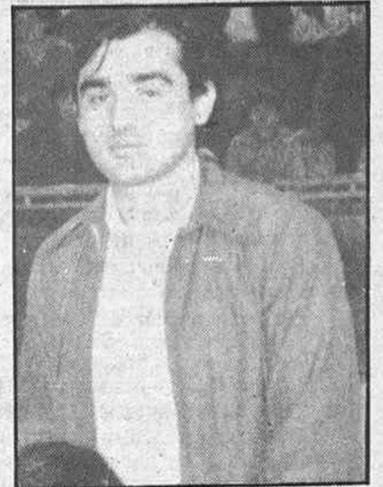
GOLES: 0-1, min. 4: Nacho de contragolpe.

1-1, min. 5: Error defensivo que aprovecha la delantera.

1-2, min. 10: Fortea a pase de Estruch.

1-3, min. 13: Fortea en jugada personal.

Importante victoria de la selección valenciana en Murcia de cara al partido de vuelta del campeonato de España de Federaciones Territoriales. Esta selección, desa-



Jorge Malo, segundo entrenador

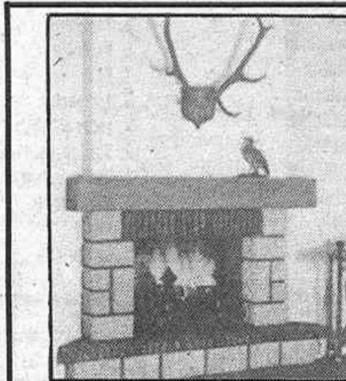
rolló un gran juego dominando completamente al contrario. En la primera mitad los valencianos se dedicaron a observar y tantear a su oponente que, a pesar de tener poca experiencia fueron mucho más difíciles que los catalanes.

En la segunda mitad, los valencianos impusieron un fuerte ritmo de juego con pressing a lo largo de toda la cancha dominando completamente a los murcianos.

El partido de vuelta se disputará el próximo día 13 de junio, jueves, en nuestra comunidad valenciana. Varias con las localidades que están interesadas en ser sede de este encuentro de vuelta, de las más posibles: Castellón, Almazora, Vila-real o Burriana.



**AMSTRAD CPC-464**  
2 versiones  
Fósforo verde 12"  
Color 14"  
64K RAM  
32K ROM  
80 Column.  
DE VENTA EN MECANOGRÁFICA LEVANTINA  
José Pascual Tirado, 6  
(Travesía C/ Vera a Enmedio)



MONTAMOS  
SU CHIMENEA  
EN 8 HORAS  
Y USTED PUEDE  
PAGARLA  
EN 12 MESES

CHIMENEAS  
DIMSA

Maestro Ripollés, 20 - Tel. 22 02 89  
CASTELLON

DIMSA le garantiza el 100% de su funcionamiento

TODO PARA  
LA CONFECCION  
Y  
EL PUNTO



Pl. Huerto Sogueros, 11  
Castellón  
Tel. 21 72 61



**QUINIELA HIPICA**

Delegación Castellón: C. Mayor.95 - Tel. 23 54 10

## Dos millones para el Banesto-Oaks

Las dieciséis mejores yeguas de tres años se enfrentarán este domingo en el premio Banesto-Oaks español que, con una dotación de 2.000.000 de pesetas y sobre la distancia de 2.200 metros, se celebrará en el lugar de honor de la reunión dominical del hipódromo de la Zarzuela de Madrid.

La recuperación de Resille y

su enfrentamiento con Caruchita, la estrella de la generación, y Enix, que todavía no ha dado de sí todo lo que puede, hacen esperar una emocionante carrera.

El programa completo de las seis carreras que compondrán la quiniela hípica del próximo domingo es el siguiente:

1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º
1	2	3	4	5	6
2	3	4	5	6	7
3	4	5	6	7	8
4	5	6	7	8	9
5	6	7	8	9	10
6	7	8	9	10	11
7	8	9	10	11	12
8	9	10	11	12	13
9	10	11	12	13	14
10	11	12	13	14	15
11	12	13	14	15	16
12	13	14	15	16	17
13	14	15	16	17	18
14	15	16	17	18	19
15	16	17	18	19	20
16	17	18	19	20	21
17	18	19	20	21	22
18	19	20	21	22	23
19	20	21	22	23	24
20	21	22	23	24	25

N.º Caballo	Peso	Jinete	Cuadra
1.ª Carrera (16,55 h.). Premio Arabian (1.ª prueba del premio Casaca Verdiblanca. Handicap 2.ª categoría). 500.000 Ptas. 1.600 m.			
1. Zipper	62	R. Martín V.	Martín Berrocal
2. Acero Gris	59	Swinburn	Doble Hache
3. Danizari (5)	59	F. Rodríguez	Torrejón
4. Eldar	58	Cañizo	Ra
5. Said	57	C. Carrasco	Alazán
6. Sentimental	56	P. García	Cielo de Madrid
7. Rubrique	56	Medina	Corellana
8. Peñafiel	52	Carudel	Madueño
9. Ulster	515	F. González	Ovetense
10. Black And Blue	50	A. Sánchez	La Espiga
11. Tacal	49	Espinosa	Ibiza
12. Buena Racha	48	D. Martínez	Cristina

11. Fulvia	57	A. López	Sherry
12. Malik	57	Carudel	Entrenubos
13. Músico	54	R. B. González	Club Bancobao
14. Sinson	56	F. González	Santa Quiteria
15. Botalón (5)	55	Cañizo	Las Nieves
16. Morosso	54	Gelabert	Mendoza
17. Eneco (5)	53	P. García	Aparicio
18. Bufador (5)	48	B. Moreno	Gaditana
19. Jicara	43	Espinosa	Zeus

5.ª carrera (18,55 H.). Premio Banesto. Daks Español (Grupo I). 2.000.000 pesetas. 2.200 metros.

1. Akondia (5)	56	J. C. Fdez. L.	N. Biddle
2. Andergai	56	Cañizo	Levante
3. Carimanola	56	A. Fernández	Villaviciosa
4. Caruchita	56	Mongelluzzo	La Navata
5. Clemencia	56	Carudel	Rosales
6. Dancing Nice	56	R. Martín V.	Martín Berrocal
7. Enix	56	Swinburn	Pando
8. Fugitiva	56	Gelabert	Mendoza
9. Kamarjit	56	J. C. Fdez. R.	Albuquerque
10. Lorenza	56	C. Carrasco	Ecenarro
11. Luar	56	M. A. Avila	P. Pinuela
12. Resille	56	F. Rodríguez	Goyaz
13. Ruda	56	F. González	Dos Hermanas
14. Shaprizti	56	Ch. Delcher	Baviera
15. Tailga	56	B. Moreno	Oliva-Sanz
16. Tanaquil	56	Medina	Pérez del Amo

1. Kir (5)	59	J. L. Balcones	Madueño
2. Merlín	58	Swinburn	Chisme
3. Bidjar	58	Ch. Delcher	María de Salas
4. Abella	55	Carudell	Asturias
5. Templario	54	F. Jiménez	Tute
6. Hardship	53	Sra. Schwenzfeier	Magnier
7. Papi	53	P. García	Cielo de Madrid
8. Torrencial	53	Mongelluzzo	Arjona
9. Letux (5)	52	C. Carrasco	El Vivero
10. Sombreado	51	Gelabert	Prado
11. Van Mac Vent	51	A. López	Brazacorta
12. Miss Paguey	51	R. B. González	El Ocho
13. Pintor	52	F. González	Ficas
14. Anover (5)	50	J. P. Avial	M. Escrina

1. Gandelu	62	C. Carrasco	Géminis
2. Carburundun	60	Swinburn	Africa
3. Bejary	58	Mongelluzzo	Torre Isabel
4. Minuto	55	Carudel	Rosales
5. Graffitty	54	F. González	Doma
6. Caribus	525	Cañizo	Asturias
7. Litherjack	53	F. Rodríguez	Catorce Columnas
8. Allah	48	R. Martín V. (B. Bl.)	Albuquerque
9. Bangladesh	48	B. Moreno	Hispánica
10. Dark Sky	475	Espinosa	Albuquerque

1. La Coronela	59	R. Martín V.	Helmántica
2. Kowloon	62	Ch. Delcher	Montsiá
3. Druso	61	J. L. Balcones	Platerias
4. Agripa	58	Villarroel	Guadalimar
5. Sesamo	61	M. Martín	Guadiana
6. Don Goyo	61	M. A. Avila	P. Pinuela
7. Kisnoa	60	C. Carrasco	Escario
8. Estrella Azul	60	F. Rodríguez	Sonia
9. Ivan Boy (5)	60	J. C. Fdez. R.	Ollero
10. Pacífico	59	A Carrasco	Morys

1. La Coronela	59	R. Martín V.	Helmántica
2. Kowloon	62	Ch. Delcher	Montsiá
3. Druso	61	J. L. Balcones	Platerias
4. Agripa	58	Villarroel	Guadalimar
5. Sesamo	61	M. Martín	Guadiana
6. Don Goyo	61	M. A. Avila	P. Pinuela
7. Kisnoa	60	C. Carrasco	Escario
8. Estrella Azul	60	F. Rodríguez	Sonia
9. Ivan Boy (5)	60	J. C. Fdez. R.	Ollero
10. Pacífico	59	A Carrasco	Morys

## PELOTA

### Castellón, a la final en la modalidad de paleta

En las instalaciones deportivas del club de campo de Onda, se jugó el último encuentro de la liga clasificatoria en su fase de sector del campeonato de España de promoción de pelota, entre las selecciones provinciales de Cuenca y Castellón, ganando la partida de mano la federación conquense y la de paleta la federación castellonense, y consiguiendo con ello la clasificación para jugar la fase final nacional.

Los resultados y alineaciones fueron las siguientes:

Mano parejas: Cuenca (Saavedra y Cayo), 22 - Castellón (Camarilla y Gimeno), 7.

Paleta: Cuenca (García y Vicente), 17 - Castellón (Marín y Pérez), 35. Con estos resultados la clasificación final del grupo IV queda de la siguiente forma: en mano infantil: Cuenca 2 puntos y Valencia 0. En mano juvenil: Valencia 6 puntos, Cuenca 2 y Castellón 0 puntos y, en paleta juvenil: Castellón con 3 puntos, Valencia con 2 y Cuenca con 1. Por lo tanto acuden a jugar la fase final nacional. Valencia en mano juvenil, Cuenca en mano infantil y Castellón en paleta. Esta fase final se jugará, a falta de confirmar por la española, el próximo

día 29 de junio en la ciudad de Cuenca.

La partida jugada el domingo en mano parejas, fue un fiel reflejo de las cuatro partidas anteriores jugadas contra Valencia y Cuenca, derrotas de la pareja castellonense por resultados contundentes como son los de Valencia 5 y 1 tantos y los de Cuenca 9 y 7 tantos. Bien es verdad que la pareja Camarillas y Gimeno han puesto siempre su mejor voluntad, pero les falta mucha experiencia y saber estar en la cancha, a parte de saber dominar los nervios y cuidar un poco las manos ya que en todas las partidas salían tocados.

La otra cara de la moneda, la pareja de Marín y Pérez con sus dos victorias frente a Valencia y una frente a Cuenca, han dado toda una exhibición de fuerza y pundonor en la modalidad de paleta y que, de continuar en esa línea, sobre todo nuestro zaguero Marín, mandando desde atrás, posiblemente se pueda conseguir en Cuenca el próximo día 29 el título de campeón nacional. Jugaron muy cómodamente frente a Cuenca, ya que esta pareja salió muy nerviosa y con la responsabilidad de tener que ganar para poder clasificarse.

### Torneo de voleibol femenino

## El I.N.B. Mixto n.º 5, encabeza la clasificación

Durante este pasado fin de semana, se disputó la quinta jornada del I Torneo Federación de Voleibol femenino, con los siguientes partidos:

Ins. Bach. Mixto n.º 5 - Central P.P.

C.V. l'Illa-Grau - C.P. l'Illa. En el primer partido por el Mixto n.º 5, se alinearon: Vilar, Quintana, Domínguez, Samit, Peña, Ruiz, Ribelles.

Por Central P y P: Juana, Belén, M.ª José, Sandra, Marta y Olga.

El partido fue de claro dominio local, imponiéndose las jugadoras, del Mixto n.º 5, por tres sets a cero, con parciales de 15-10/15-6/15-7. El segundo partido jugado en el Ins. Bachillerato Mixto n.º 4

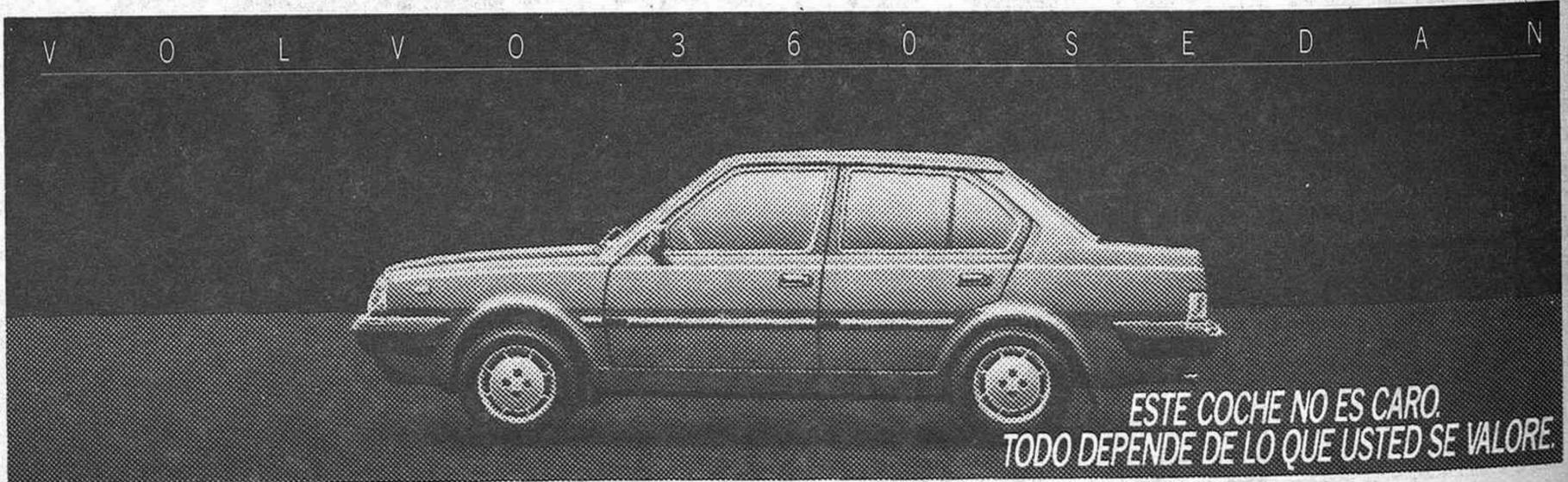
del Grau de Castelló, enfrentó al C.V. l'Illa-Grau - C.P. l'Illa. Por las locales se alinearon: Gómez, Rodríguez, Andreu, Ana, Cortijo y García, por C.P. l'Illa: Sancho, Barberá, Pons, Llácer, Rius, Pastor y Ribes, ganando el partido el C.V. l'Illa-Grau, por tres sets a cero, con parciales de 15-10/15-2/15-2. Por el bando local destacaremos a sus jugadoras Rodríguez y por el bando visitante a Pons y Pastor.

### Clasificación

Ins. Bachi. Mixto n.º 5	10
C.V. l'Illa-Grau	9
C.P. l'Illa	6
Central P y P	4



Únete a Cruz Roja



SECUVIPA, S. L. Avda. Pérez Galdós, 27. Tel. (964) 20 06 22  
CASTELLON

**VOLVO**  
SEGURO A TODO RIESGO

Volvo 360 GLE, motor de 1.986 c.c. inyección sistema LE Jetronic, potencia máxima 116 Hp., programador de encendido electrónico, eje trasero De Dion.

**Si ud. quiere vender, alquilar, comprar etc. tome buena nota de estas direcciones.**

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

- RIVERA Publicidad, Falcó, 7 Tel. 22 68 08
- PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61
- PUBLICIDAD CASTELLON, Vera, 13-15. Tel. 23 70 60
- PUBLICIDAD NEGRE, Trinidad, 39 Tel. 22 42 37
- PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58
- DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12

- PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43 Tel. 45 19 35 VINAROS
- PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26 Tel. 52 20 55 VILA-REAL

También en nuestras oficinas  
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)  
Con recuadro 50% de recargo

**ALQUILERES**

**ALQUILO ALQUERIA** amueblada. Garaje, luz y agua, 300 m. Playa Almazora. Telf. 56 00 65.

**SE ALQUILA** almacén 475 m.<sup>2</sup> en Almazora. Telf. 56 00 65.

**ALQUILO** apartamento amueblado en Benicasim y piso en Castellón, meses junio-julio-agosto. Razón Cataluña, 23-bajo.

**ALQUILO PISO** amueblado, meses verano o todo el año. Herrero, 68-3.º-5.º.

**ALQUILO MASIA** montaña a 7 kilómetros de Castellón. Teléfono 22 00 38.

**ALQUILO CHALET** urbanización Refugio Desierto Las Palmas. Temporada verano. Tel. 22 00 14.

**DISPONGO** en alquiler de dos pisos con o sin muebles, céntricos. Nuevos. Chaflán. 3 dormitorios, baño, cocina y comedor. Precio 25.000 y 18.000 ptas. respectivamente y despacho para profesional 70 m.<sup>2</sup>. 3 dependencias y baño. 13.000 ptas. mensuales. Informa: I. Mestre. Tel. 20 50 22.

**LAQUILO PISO** amueblado, edificio Simago, temporada o continuo. Teléfono 21 63 32.

**ALQUILO PISO** en pueblo montaña. Temporada o continuo. Teléfono 21 63 32.

**MARCOS**

**XIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

**COLOCACIONES**

**SE PRECISA** señora de servicio con referencias. MEBA, Enmedio, 35-1.º, Castellón.

**BUSCO PERSONAS** para llevar granja en cooperativa. Sueldo fijo. Con avales. Infórmese 983 - 27 73 66.

**SE NECESITA** señora de 40 a 55 años para cuidar matrimonio. Todo estar. Con referencias. Sueldo a convenir. Publicidad MEBA, Teléfono 21 65 58.

**SE NECESITA** empleada de hogar, imprescindible referencias. Teléfono 22 41 73. Castellón.

**GANE 100.000** a 200.000 ptas. mensuales en cualquier espacio disponible cultivando setas comestibles para ROCUAL, Enamorados, 23. Barcelona 08011. Pagamos al contado. Propuesta limitada.

**ASUNTO NUEVO.** Ganará en casa más de 3.000 Ptas./diarias. Escribir a INICO. Apartado 1.209. San Sebastián.

**GANE 3.000** pesetas diarias vendiendo a comisión artículo gran consumo, asunto serio. Información gratis. Fabricaciones Goelman. Apartado 396 Gijón.

**MOTOCICLETAS**

**HONDA MOTOCICLETAS.** ¡Nuevos modelos! PXR-50, 125 c.c., VF-750 y CBX-750. Amplias facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**PARTICULAR VENDE BMW R-45.** Seminueva perfecto estado. Teléfono 20 99 90. Horario Oficinas.

**AUTOMOVILES**

Modelo	Matrícula	En miles
Chrysler 150 ...	CS-G	390
Seat 127 .....	CS-F	250
Ritmo 75 .....	CS-H	425
Ford Fiesta N ..	CS-J	425
Seat Fura L .....	CS-J	400
Seat 127 .....	CS-G	280
Ford Fiesta 1.3 ..	CS-F	400
Seat 131 1.6 ...	CS-F	250
Seat 131 1.6 ...	CS-D	315
Citroën Dyane 6 ..	CS-J	325
Seat 131 1.6 ...	CS-D	320
Seat 127 .....	CS-C	180
Ford Fiesta L ...	CS-I	440
Renault 4 TL ...	CS-J	375
Citroën Mehari ..	CS-G	290

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

**VENDO SEAT 850** por 35.000 Ptas. Teléfono 52 64 89.

**VENDO 124 Sport 1800** restaurado. Matrícula M-U. Tel. 24 46 27.

**DE PARTICULAR** a particular. Mercedes 240 Diesel 5 C., aire acondicionado. Tel. 30 04 95.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**Satra**  
**NISSAN**

Avda. Valencia, Km. 62.8  
Tel. 21 08 66 Castellón

**FURGONETAS**

- EBRO F-350 Capitone ..... CS-J
- EBRO F-275 Capitone ..... CS-J
- EBRO F-260 Combi-5 ..... B-CM
- EBRO F-260 Combi-9 ..... CS-F
- EBRO F-108 Combi-5 ..... CS-D
- SAVA J-4 Combi-5 ..... CS-E
- MB N-1.300 Plataforma ..... CS-H
- MB N-1.000 Combi-5 ..... CS-E
- AK-400 ..... CS-G
- AK-400 ..... CS-F

**TURISMOS**

- PEUGEOT 504 ..... CS-F
- SEAT-124 Gas-oil ..... CS-A
- RENAULT R-12 Ranchera ..... CS-C

**CAMIONES**

- EBRO L-35/1 Volquete ..... CS-I
- EBRO L-60/3 Frutera ..... CS-K

**COMPRAS**

**COMPRAMOS ORO,** joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

**COMPRAMOS ORO** En piezas usadas. Precio por gramo 1.200 1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón.

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64, Villarreal.

**VARIOS**

**¿NECESITA DINERO?** se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

**GRAN CLUB** comunica que permanecerá cerrado hasta el día 30 por cambio de dirección.

**LA TERRAZA** comidas y habitaciones. Reservas Tel. 38 00 55. Lucena del Cid.

**PIANOS DE OCASION,** distribuidor Yamaha, alquileres, afinaciones, reparaciones. Teléfono 21 29 86.

**INSTALACIONES** eléctricas Pascual Miró. Energía Solar. Servicio reparaciones, urgentes. José R. Batalla, 61. Tel. 52 03 07. Villarreal.

**MONTAMOS TODOS** los muebles de su cocina desde 30.000,-. Facilidades hasta 12 meses. DIMSA, Maestro Ripollés, 20.

**«NEXUS»** contacta casadas/casados. Toda España (93) 253 00 74. Apartado 12.177 Barcelona.

**CLUB LAS PALOMAS** zona Costa Brava, precisa Señoritas, cubrir plazas, pagamos alojamiento y cena, 1.500,- Pts. sueldo y 50% consumiciones. Tel. 972 / 76 82 77 de 19 a 1,30 noche.

**DETECTIVES CIP** investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**EMPRESA CONFECCION.** Sra. Moda Joven, necesita socio/a con local. Céntrico para la venta de sus prendas, llamar Tel. 45 13 38. No es necesaria inversión, sólo local.

**«EL ENCUENTRO».** Matrimonios. Industrial, 50 años, separado, negocio propio, 200.000 mes. Quiere casarse con señorita formal y comprensiva. 20 36 11.

**«EL ENCUENTRO».** Matrimonios. Separada 42 años, funcionaria, alta, delgada, piso, coche. Desea caballero culto. 20 36 11.

**PERDIDAS**

**PERDIDA RELOJ** oro pulsera Omega señora, entre esquina Cruz de los Caídos, c/. Cataluña. Telf. 21 41 35. Se compensará la devolución.

**TRASPASOS**

**OCASION** urge traspasar bar en Benicasim. Precio muy interesante. Teléfono 30 14 16.

**TRASPASO CAFETERIA** La Malagueña y Tasca El Pelotazo. Razón Juan Ramón Jiménez, 47.

**SE TRASPASA CAFETERIA:** Razón DAMA. Asensi, 6.

**MAQUINARIA AGRICOLA**

**PIVA-MOTOR** Motobombas, motocultores, motosierras, cortacésped, gasolina, diésel. Sanahuja, 61.

**MAQUINARIA DE OCASION.** Plegadoras Ajial y Mebusa. Cizallas BRG. Cilindros curvar chapa. Curvadoras de tubos hidráulicos Tejero. Máquinas de soldar hilo electrodos y Tig. Taladros radiales Soraluze de columna Ibarria. Tornos. Fresadoras. Presas. Compresores y otras en muy buen estado. Tel. (94) 681 12 20 - 681 09 74.

**OCASION** Cortacéspedes a estrenar. Eléctricos 1100 Watios. 28.500 ptas. A gasolina 3 HP. 36.500 ptas. Con recogedor. Servicio post-venta propio. Juan Gozalbo. Herrero, 70. Teléf. 20 28 59.

**MOTOBOMBAS 2,5 HP** 25.000 litros hora, con mangueras, a 36.500 pesetas. Juan Gozalbo. Herrero, 70. Teléf. 20 28 59.

**LOMBARDINI.** Grupos eléctricos, motores, motobombas, repuestos originales. Juan Gozalbo. Herrero, 70. Tel. 20 40 72.

**CORTACESPEDES AGRILUR** con la garantía de Agrila. Gama completa desde el pequeño eléctrico hasta el sofisticado de 5 HP con arranque eléctrico y 4 velocidades. Talleres propios. Juan Gozalbo. Herrero, 70. Tel. 20 40 72.

**HUESPEDES**

**PARTICULAR** desea huéspedes, Avda. Casalduch, 42-1.º-2.º, telf. 20 24 18.

**ENSEÑANZA**

**PELUQUERIA.** Enseñanza homologada. Título oficial. Centro F.P. MANON. Dirección: Eugenio de la Flor. Navarra, 85. Abierta matrícula.

**ACADEMIA ALMI** Informática. Mecanografía Audiovisual. Taquigrafía facilísima. Contabilidad. Oposiciones. Idiomas. Trinidad, 5. Telf. 22 49 31.

**VENTAS**

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Tel. 21 25 00.

APARTAMENTOS  
**NRIES**  
Villas de Benicasim  
Le esperamos en:  
**CEINCA**  
C/ ENMEDIO, 39 - Tel. 20 13 50

**LÓCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**OROPESA DEL MAR.** Primera línea playa, con vistas al mar. Villas Los Arcos II. Venta 3.175.000 ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99, horas oficina.

Edificio  
**MAESTRO GINER**  
En la calle Maestro Giner, frente calle Cartagena. Pisos de protección oficial, de 3 y 4 dormitorios con plaza de garaje.  
Le esperamos en:  
**CEINCA**  
C/ ENMEDIO, 39 - Tel. 20 13 50

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garaje, calefacción central, plaza del Real Tel. 21 25 00.

**PISOS** Protección oficial, junto Plaza Fadrell, llaves mano, facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

Edificio  
**Hermanos Quintero**  
En la calle Hermanos Quintero, esquina Juan Ramón Jiménez. Pisos de 3 y 4 dormitorios con plaza de garaje.  
Le esperamos en:  
**CEINCA**  
C/ ENMEDIO, 39 - Tel. 20 13 50

**PLAYA BENICASIM** 1.ª línea, locales comerciales sobre 50 metros. Telf. 22 04 04.

**JAMAICA** apartamentos playa Benicasim. Piscina, tenis, etc. Llaves Junio-85. Telf. 22 04 04.

**BUNGALOW** estrenar, 3 dormitorios, cocina grande, 3.500.000. CAVISA. 23 04 00.

**APARTAMENTO** 2 dormitorios, 72 m.<sup>2</sup> útiles. Armarios empotrados. Baño y aseo. Cocina equipada con todos los electrodomésticos, incluso lavavajillas. Préstamo, 2.100.000 ptas, 15 años al 14%. Resto a convenir, sin entrada. Informa INMOCAS. Tel. 21 70 87.

**APARTAMENTO** 3 dormitorios, a estrenar, con plaza de garaje. Piscina, tenis, pista deportiva, zonas verdes, opción a trastero. Precio, 3.800.000 ptas. Préstamo, 1.700.000 ptas., 15 años. Resto a convenir. Tel. 21 78 99.

**EXTRAORDINARIO** piso duplex 5 dormitorios, baños, armarios, exterior, mucho sol. 6.700.000. CAVISA. 23 04 00.

**PISOS** construcción, c/ San Roque, 4 dormitorios, baños, garaje, facilidades 15 años. CAVISA. 23 04 00.

**SE VENDE LOCAL** comercial 1.ª fila, Benicasim. Telf. 22 49 94.

**SE VENDE DISCOTECA** en Benicasim. Telf. 22 49 94.

**PISO A ESTRENAR** 140 m.<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baños, 4.000.000. CAVISA. 23 04 00.

**LE INVITAMOS** visite apartamento piloto y locales primera línea, playa Concha, Oropesa. CAVISA. 23 04 00.

**VENDO PLANTA** baja 75 m.<sup>2</sup> calle Santo Tomás. Teléfono 21 07 45.

**POR TRASLADO** vendo piso, 4 dormitorios, salón. Seminuevo. Ronda Mijares, 158. Teléfono 20 70 41.

**VENDO PISO** 3 habitaciones. C/ Maestro Giner, 12-4.º. 1.675.000. Tel. 21 95 55.

**VENDO** en zona Moll La Font finca 7 hanegadas y media. Idónea para verduras con alquería, carretera asfaltada, riego barato, plantada de naranjos 2 años para injertar. Precio 2.750.000 ptas. I. Mestre. Tel. 20 50 22.

**VENDEMOS:** Local comercial 120 m.<sup>2</sup>. En San Juan de Moró. Económico. Tel. 21 55 81.

**SE VENDEN** sillones para pub o casa. Botellero, cubitera, cocina, horno de pizza, propios para restaurante. Teléfono 22 50 26.



**HOROSCOPO PARA HOY**

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.- Pasable. TRABAJO.- Situación incómoda en torno suyo. AMOR.- Luche por recuperar su felicidad.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Librese de los influjos extraños y actúe de acuerdo con sus propios criterios. AMOR.- Unión profunda.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.- Insomnio. TRABAJO.- Problemas de tipo económico. AMOR.- Haga examen de conciencia y reconozca que es injusto con la persona amada.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.- Debería comer más fruta y verdura. TRABAJO.- Aproveche sus horas libres para ponerse al corriente de sus atrasos. AMOR.- Evite cualquier discusión.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- No se complique la vida haciendo las cosas de la forma más difícil posible. AMOR.- Conquista.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.- Se sentirá en plena forma. TRABAJO.- Algo que ambicionaba, se hará realidad. AMOR.- Permanezca unos días sin ver a esa persona.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.- Algo resentida. TRABAJO.- Ascenso en su carrera. AMOR.- Popularidad entre el sexo opuesto.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.- Estado gripal. TRABAJO.- Tenga fe en el futuro; le aguarda un porvenir brillante. AMOR.- No se muestre tan autoritario con la persona amada.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.- No recurra a los sedantes. TRABAJO.- La falta de colaboración. AMOR.- El atractivo físico de esa persona pudiera hacerle perder la cabeza.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Le resultará duro y más aburrido que de costumbre. AMOR.- Se está pasando de la raya con sus flirteos.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Actúe de forma discreta, procurando que nadie se fije en usted. AMOR.- Noticias excelentes.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Sea consciente de sus actos y piense que el puesto que ocupa es de gran responsabilidad. AMOR.- No sea tan suspicaz.</p>

**La Chisp!**

**Banco no acepta ratas**

A simple vista, podía parecer un insulto dirigido a los que le estaban apretando. Pero, al depositar su cargamento de ratas y ratones ante un banco de Apeldoorn (Países Bajos), este ciudadano holandés estaba ejerciendo su derecho al pataleo a la vez que miraba por el bienestar de sus pupilos. El hombre, cuya identidad no fue revelada, era propietario de un teatrillo ambulante en el que actuaban las cien ratas y ratones con las que pretendía resolver sus apuros financieros. Como había incurrido en deudas con el Nederlandse Niddens-tandsbank, el empresario de ratas no podía alimentarlas y pensó que, de cualquier modo, sus posesiones pasarían al banco, incluidas las ratas y los ratones. No ocurría lo mismo, sin embargo, con las jaulas que albergaban a los roedores, pues las había recibido el actual propietario del teatrillo en préstamo del anterior. Este último detalle es el que ha servido al banco de subterfugio para rechazar la forma de pago en especie tan desagradable, por lo que el Ayuntamiento se ha hecho cargo de los roedores.

**EFEMERIDES**

- 1313.- Zarpa de Barcelona la expedición marítima que había de conquistar Córcega y Cerdeña.
- 1516.- El cardenal Jiménez de Cisneros proclama en Madrid rey de España al príncipe Carlos, hijo de Felipe el Hermoso y Juana la Loca, frente a la oposición de una parte de la nobleza. Recibirá el nombre de Carlos I de España.
- 1640.- Fallece el pintor flamenco Pedro Pablo Rubens.
- 1778.- Muere en París el escritor y filósofo Francisco María Arquet Voltaire, uno de los más eminentes pensadores de la Ilustración.
- 1818.- Primera constitución argentina.
- 1845.- Nace Amadeo de Saboya, hijo de Víctor Manuel II, que reinó tres años en España, al cabo de los cuales abdicó.
- 1906.- Inauguración del túnel del Simplón que facilita la comunicación entre Italia y Suiza, a través de los Alpes.
- 1928.- Fundación de la Academia Nicaragüense de la Lengua.
- 1945.- Guerra mundial. Un bombardeo inglés destruye la base alemana de Peenemunde, donde los alemanes fabricaban las famosas V-2.
- 1984.- Jordi Pujol es reeligido presidente de la Generalitat.

**ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS**  
DISCOTHEQUE

Oswaldo Natucci

**Las virtudes del cerdo no cesan**

El investigador francés *Gérard Milhaud* ha demostrado que la glándula tiroides del cerdo produce una cantidad 100 veces superior de calcitonina que la del humano. Resulta que esta hormona, descubierta en 1962 por científicos norteamericanos, ha sido aplicada con éxito en diversas enfermedades óseas. La terapia ha sido particularmente muy eficaz en esa temible enfermedad de la vejez, llamada osteoporosis, que se manifiesta por una creciente fragilidad de los huesos. Ocurre que con el transcurrir del tiempo la producción natural de calcitonina disminuye en las mujeres a partir de los 45 años y en los hombres a partir de los 60. Esta diferencia entre los sexos, según un estudio reciente, se debería a que las mujeres realizan menor actividad física. Desde la década pasada el deterioro óseo, un mal tan extendido en la vejez, ha sido tratado con el agregado de dosis hormonales. Las fracturas disminuían pero no había calcitonina suficiente. Con la hormona antifractura proporcionada por el cerdo ahora la curación tomará nuevo impulso.



**UNA DISCOTECA EXTASIS DE LUZ, COLOR Y...**

**...¡SUPERSONIDO!**

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO  
**Que se sepa**



**MÉDICOS SOVIÉTICOS DE LA CIUDAD DE ODESSA, ASEGURAN QUE ESTÁN REJUVENECIENDO A LAS PERSONAS POR MEDIO DE LA INYECCIÓN DE CÉLULAS DE PLACENTA HUMANA POR VÍA ENDOVENOSA.**



**SI A CONSECUENCIA DE ALGÚN GOLPE SE LE SALTA UN DIENTE, PÓNGALO INMEDIATAMENTE EN UN VASO DE LECHE Y CORRRA A UN SERVICIO DE ESTOMATOLOGÍA PARA QUE SE LO REIMPLANTEN.**

© Servicios Especiales de EFE / Dr. A. Moles / Blankito (Prohibida la reproducción)

# CARTELERA

## CASTELLON

**AZUL.** - 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. **EL EMBAJADOR EN ORIENTE MEDIO.** Estreno. No recomendada menores 18 años.

**CINES CASALTA.** - C/ Campoamor, 24. 22 40 69. Salas Tárrega y Porcar: 250 Ptas. Sesiones de lunes a sábado: 7.30 y 10.30. Domingo: 4.30, 7.30 y 10.30. (A excepción de programaciones especiales).

**SALA PORCAR.** - EL FUTURO ES MUJER.

**SALA TARREGA.** - 4.ª semana, AMADEUS. Todos los públicos. Rogamos puntualidad. Película sobre la vida de Mozart, galardonada con ocho «Oscars».

**CONDAL 2.** - 22 76 08. 7.30 y 10.30, 2.ª semana, QUIEN TIENE UNA SUEGRA, TIENE UN TESORO... Comedia divertida con divertidos y desconcertantes personajes.

**REX.** - 22 05 91. Hoy, 7.30 y 10.30. Grandioso estreno en 3-D. **EMMANUELLE 4.** No recomendada menores 18 años.

## BURRIANA

**VICIANA.** - Hoy día del espectador. 100 ptas. 7.15 y 10.30. **SHEENA.** Todos los públicos.

## ONDA

**CINE IDEAL.** - 60 11 44. Hoy en función de noche. **LOS LOCOS DEL CANNONBALL II.** N.R.M. 13 años.

**CINE MONACO.** - 60 09 92. Hoy en sesión continua de 7 tarde a 10 noche. Entrada única 100 ptas. 1.ª **LA FRIGIDA Y LA VICIOSA.** «S». N.R.M. 18 años. 2.ª **ASIA PERVERSA.** «S». N.R.M. 18 años.

## VILLARREAL

**CONDAL.** - 52 11 20. 10.30. **LA FUERZA DEL DRAGON.** Karate.

**BAHIA.** - 7.15 y 10.30. **AVISPITA RUINASA.** No recomendada menores 13 años.

## VARIOS

**CASINO MONTE PICAYO.** - Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. 142 12 11.

**PISTA DE PATINAJE:** **ROLLING SKATING 2002.** - Hoy, 5 a 9,30 horas.

**BINGO.** - Centro Aragonés. Gran Vía Fernando el Católico, 77. Valencia, abierto todos los días, horario de juego, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de cafetería. Parking gratuito.

**BINGO.** - Centro Aragonés, sala Mónaco, calle Progreso, 25, Puerto de Sagunto, abierto todos los días. Horario de juego, de 5 de la tarde a 3 de la madrugada. Servicio de restaurante.

## Programa T.V.

### JUEVES, 30 Primera Cadena

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Extraños. «Con estos guantes puedes atravesar los espejos».
- 16.30 Viva.
- 17.30 Generación 800.
- 18.15 Hola, chicos.
- 18.20 Barrio sésamo. «La pandilla ecológica».
- 18.45 El kiosco.
- 19.50 Informativo juvenil.
- 20.05 El arte de vivir.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 El cuerpo humano. «El viaje de los sueños».
- 22.05 Ahí te quiero ver.
- 23.05 En portada. «La Antártida, la polémica».
- 24.00 Telediario.
- 00.20 Teledporte.
- 00.30 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Curso de inglés. Repetición lección 51.
- 19.25 En marcha.
- 19.45 Arco iris. «Manualidades».
- 20.00 A-uan-ba-buluba-balam-bambu.
- 21.00 Fila 7.
- 22.05 Cine club. Ciclo: Musical Alemán. «La mujer de mis sueños». Director: Georg Jacoby. Guión: Tschet Jacoby. Intérpretes: Marika Röck, Walter Müller, Wolfgang Lukschy, Grete Weiser, Julia Köster, la gran estrella de la opereta, ha decidido tomarse un respiro, rompiendo el cerco a que está sometida.
- 24.00 Jazz entre amigos. «Artie Shaw y Jimmy Dorsey».
- 00.35 Resumen informativo.
- 01.05 Tiempo de creer.
- 01.20 Despedida y cierre.

### TV-3

### DIJOS, 30

- 13.30 Avanc informatiu.
- 13.30 TV3, Segunda vegada. Joc de ciència internacional.
- 14.15 Angel Casas Show.
- 14.30 Telenotícies.
- 15.30 Vanderberg. (Cap. 2)

- 16.00 Aula visual.
- 19.30 Avanc informatiu.
- 19.30 Cercs.
- 20.00 Fes Flash. Cinema d'animació; «Tintin»; Esports: Pilota Basca. Musical: Miquel Pujado.
- 20.30 Concurs.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 Històries imprevistes. «Aneu-vos en pau».
- 22.00 A tot esport.
- 23.00 Riel. (Cap. 2)



## Diputació Provincial Castelló

# I SETMANA DE MIM I JAZZ

## A CASTELLÓ - TEATRE PRINCIPAL

Del 27 al 31 de maig

AVUI, DIJOS 30 - 10,30 nit

### TRANSATLANTIC (Sextet)

John Dubuclet: Trombó  
Peer Wyboris: Bateria  
Dave Pybus: Saxo Alt  
Horario Fumero: Contrabaix  
Matthew Simon: Trompeta  
Jean Luc Vallet: Piano

### TOMBATOJAZZ (quartet)

Diego Clanchet: Bateria  
Armando Jauregui: Baix sense trastes  
Amadeu Marin: Guitarra  
Alfredo Sanz: Piano

### EN TRAMITE (Quintet)

Xavi Folch: Baix Elèctric  
Moncho Torrent: Saxo Tenor/Soprà  
Fernando Marco: Guitarra Elèctrica  
Jesús Gimeno: Bateria  
Maria Padilla: Veu

### TEATRO BUFFO

6 vesprada  
Institut Social de la Marina  
Grau de Castelló

### Professor MALVARROSA

Pels carrers de Castelló

ORGANITZA: Patronat «Teatre del Raval»

PATROCINA: DIPUTACIÓ DE CASTELLÓ

## Crónica de una muerte anunciada

Algo estaba pasando por su atormentada mente. Todos sabíamos que nunca nos volveríamos a encontrar con una mujer joven, vital y fuerte. Eran demasiados golpes, demasiadas patadas en el alma: Que si primero lo de Delón, que si después la llaman fulana en Alemania, que si no logra romper con el recuerdo de «Sissi». Más tarde se suicida su primer marido: no podía soportar su ausencia; mientras el siguiente la estaba dejando sin un franco. Entre tanto Romy va de depresión en depresión. Le acababan de extraer un riñón, y en plena convalecencia alguien le dice que su hijo ha muerto en un tonto y trágico accidente. También le cuentan que hay que vivir, que hay que reponerse y que la vida continúa... Continúa con los dramas y con los miedos de siempre. No valía la pena vivir así. Todos sabíamos que el final de Romy iba a ser patético y doloroso. Lo intuíamos. Tal vez lo esperábamos como si de una muerte anunciada se tratase. Dicen, aseguran que fue el corazón, que ella no hizo nada por dejarnos. ¿Qué importa si fue un corazón que dejó de latir o si un tubo de ansiolíticos la durmió para siempre? Lo que importa es que la emperatriz de nuestros sueños no quería vivir.

Daniel Lloréns

**CINE Rex** Tel. 22 05 91

Local equipado para proyectar películas con sistema **DOLBY STEREO** HOY - 7.30 Y 10.30 - 4 UNICOS DIAS y PANTALLA 3-D GRANDIOSO ESTRENO EN 3-D

**Emmanuelle 4**  
VA MUCHO MAS LEJOS...  
PATRICK BAUCHAU DEBORAH POWER  
Un film de FRANCIS GIACOBETTI

No recomendada menores 18 años

MIERCOLES, EXCEPTO FESTIVOS, DIA DEL ESPECTADOR, 125 PESETAS

**CINE AZUL** **DOLBY STEREO** Tel. 21 34 99

Local equipado para proyectar películas con sistema HOY - 7.30 Y 10.30 ¡EMOCIONANTE ESTRENO!

**EMBAJADOR EN ORIENTE MEDIO**

No recomendada menores 18 años

MIERCOLES, EXCEPTO FESTIVOS, DIA DEL ESPECTADOR, 125 PESETAS

## Brigitte Bardot

### A sus 50 años asegura que «cuanto más conozco a los hombres, más amo a las focas»

«Existen reglas para ser una buena actriz, pero no las hay para ser Brigitte Bardot».

(Roger Vadim)

En 1958 encontramos a Brigitte Bardot paseando del brazo del cantante Sacha Distel. El fugaz romance con Jean Louis Trintignant había llegado a su fin. Rober Vadim era un lejano eco en su vida amorosa, desde que los caminos de ambos se habían bifurcado. Vadim seguiría probando fortuna en otras empresas cinematográficas: Annette Stroyberg, Catherine Deneuve, Jane Fonda..., para acabar hoy, obeso y avejentado, escribiendo novelas policíacas en San Diego, EE.UU. Bardot seguiría su sendero de glorias y escándalos, para terminar cayendo en la trampa más temible de la vejez, la soledad. Ambos continuarían profesándose, sin embargo, una buena amistad.

Brigitte Bardot tenía algunos triunfos en su mano cuando conoció a Sacha Distel. El cantante, como tantos otros acompañantes de la Bardot, comenzaría a triunfar a partir de entonces. Seis meses duró la relación, que B.B. definió de «amistad y complicidad». No había amor, y eso suponía que no habría matrimonio.

La segunda boda de Brigitte Bardot se fraguó a la sombra de una película: «Babette se va a la guerra». El contrario se llamaba Jacques Charrier, un joven actor que tropezaba con la fama.

El himeneo se celebró en julio de 1959 y el divorcio sobrevendría en enero de 1963.

A los siete meses de la boda, estrepitosa y loca como correspondía al estilo Bardot, nació el único hijo de la actriz: Nicolás Charrier Bardot, que hoy tiene 24 años y toca la guitarra. Pero cuando nació lloraba como un condenado.

El día que cumplía 26 años, Brigitte recibió una carta de Jacques, que estaba combatiendo en Argelia. Era un lamento deprimente de un hombre contagiado por los horrores de la guerra. En la cuna, Nicolás no cesaba de llorar, y a su lado, su madre no cesaba de maldecir. El agobio la impulsó a vaciar un frasco de barbitúricos.

Cuando hoy, a los cincuenta, la actriz repasa su biografía, no deja de parecerle significativo que sus



B.B. todo un mito para varias generaciones

tentativas de quitarse la vida coincidieran con sus cumpleaños.

De hecho, a esta etapa, que va del 59 al 63, corresponden sus mejores films: «El testamento de Orfeo», de Cocteau; «Vida privada», de Malle; «El desprecio», de Godard, y «La verdad», de Clouzot.

De las cincuenta películas que he hecho. «La verdad» es la única que me ha gustado —sentencia la actriz—.

Durante el rodaje de «La verdad», en 1960, pareció que el flamante matrimonio Charrier-Bardot se venía a pique. Un apuesto actor árabe, Sammy Frey, que actuaba con ella en la película, acabó enamorándola a la luz de los focos del plató.

Los cronistas del amor daban por hecho que en el hogar de Bardot estallaría la guerra. Y la guerra estalló.

Un día Jacques Charrier se enfrentó a su mujer y a Sammy Frey en un hotel de París. Armó un sonado escándalo, dando voces e increpando a los amantes. Ni el actor ni Brigitte pudieron resistirlo, y huyeron de allí. Sammy Frey se lanzó, a bordo de un endiablado automóvil, contra el parapeto de un puente sobre el romántico Sena. La actriz voló a su refugio de «La Madrugue» y se cortó las venas.

Una vez que las aguas se calmaron, Brigitte se resignó a seguir siendo la señora de Charrier, pero las cosas no funcionaron mucho tiempo y la pareja acabó divorciándose en 1963.

«Cada una de las grandes escenas de amor que filmé en mi carrera me costó un matrimonio», diría luego Bardot. Trintignant había acabado con Vadim; Sammy Frey, con Charrier.

Los dos años siguientes serán, para la estrella francesa, un camino sembrado de acompañantes brillantes y de amores sin destino: El actor Marcelo Mastroianni, el cantante Gilbert Beaud, el millonario judío Bob Zagury... Ninguno de ellos fue digno de un amago de suicidio.

En julio de 1966 Brigitte Bardot se había casado con el play-boy alemán Günther Sachs, al que acaba de conocer 23 días antes. Se unieron en Las Vegas, en uno de esos locos arrebatos de amor que asaltaban de cuando en cuando a la actriz. Nadie apostó un céntimo por el futuro de la pareja.

Ella seguía disfrutando de sus romances furtivos, como el que tuvo con el actor Stephen Boyd, mientras sus matrimonios duraban cada vez menos: cinco años el primero, cuatro años el segundo, tres años el tercero...

En los años que vivió con Günther Sachs, B.B. ya estaba considerada como un «monumento nacional», al que se le permitía cualquier desvarío. Ya era incapaz de quedar en ridículo. Por eso se atravió a volcarse al mundo de la canción, en la época en que hacían furor los Beatles, los Rolling Stones, Bob Dylan y Johnny Halliday.

Después de 1968 la estrella de Bardot, aún fulgurante, comenzó a declinar. El signo de los tiempos estaba cambiando. Un nuevo cine, que retrataba a una nueva sociedad, se abría paso con la década. La revolución sexual estaba en su apogeo, y ante ella el erotismo de Brigitte Bardot parecía un juego inocente.

En 1970 le ofrecieron dos millones de dólares por actuar en un film pornográfico, y Bardot se negó:

—Yo soy una estrella del cine y no una exhibicionista que utiliza el celuloide para plasmar absencias. No haría un papel de ese tipo ni por el doble del dinero.

Ese año anunció que estaba decidida a abandonar el cine, cosa que no hizo hasta 1974. «L'histoire très bonne et très joyeuse de Colinet Trouse-Chemise» fue el título de la última película que rodó.

En estos últimos diez años Brigitte Bardot se ha transformado en un personaje de atractiva decadencia. La vemos tendida en un sofá de «La Madrugue», devorando bombones y escribiendo sus memorias; a su dormitorio, que compartió con Christian Kalt y últimamente con el escultor Mirko Brozek, acuden en tropel, cada mañana, una jauría de perros abandonados, media docena de gatos siameses y una confusa bandada de palomas.

Su doctrina en defensa de los animales, y de los bebés de foca en particular, la plasmó en una película documental y en un libro titulado «Noonah, la pequeña foca».

El amor a los animales tuvo su recompensa. El 28 de septiembre del año pasado —Bardot cumplía 49 años—, fue el aullido lastimero de sus perros domésticos lo que alertó al jardinero de «La Madrugue», que encontró a la actriz tumbada al borde de la piscina, vencida por una sobredosis de barbitúricos. Pero aún con vida.

Jiramy Olson

## Buenos días

### Guarrerías

MIRON

No ha mucho leía en este periódico —que es el de ustedes—, que el Ayuntamiento ha dispuesto un evacuatorio para los chuchos, en la Plaza Botánico Caldach. También leí que el tal evacuatorio, no sólo servía para los canes, sino para que jugaran los niños. ¡Qué guarrada! Bueno, a lo que vamos.

Está claro que el Ayuntamiento de Castellón ha intentado —no ha pasado del intento—, que los propietarios de los perros no se dediquen a llenar las aceras de KK. Primero con las pintadas en los lugares donde se permitía defecar a los alanos, y con ello evitar las heces en las aceras. Heces que, por otra parte ya dije un día que pueden producir, y de hecho producen, el maldito quiste hidatídico. Ni caso, ¡oiga!

Ahora ha comenzado, y es presumible que continúe, por construir evacuatorios en lugares estratégicos, que, ¡ojalá!, surtan el efecto deseado.

El último cartucho tendrá que ser el de impartir cursillos de higiene

ciudadana a los dueños de los animales, para que hagan k-k-don-de-es-tá-mar-cado.

Y ya, finalmente, si no se atienden las peticiones municipales, no habrá más remedio que echar mano de receta, y aplicar las Ordenanzas Municipales, que prohíben en concreto, ensuciar la ciudad. La disposición municipal es de aplicación, tanto al que echa un papel como al que ensucia la calle, sea por el procedimiento que sea.

No digo que no escribiré más sobre el tema, porque pienso seguir escribiendo, quizá porque unas cartas al director publicadas en este periódico —que sigue siendo el de ustedes—, han tenido la virtud de estimular mi interés por acabar de una vez por todas con esta suciedad que-nos-in-va-de.

Ya dije una vez que no es cuestión de educar al perro, sino al dueño del perro, que es el culpable, en definitiva de estas guarradas callejeras. ¡Ya está bien, leche!...

A Senteta, que ha multiplicado mi interés por que Castellón sea una ciudad limpia

## Ultima hora

### El Grupo Popular, excluido de la Comisión de Gobierno en Vila-real

P.C. / Vila-real

«Desahuciados y olvidados por una política partidista», se sienten los representantes del Grupo Popular del Ayuntamiento de Vila-real, según manifestó anoche su portavoz, José Manuel Fortuño, en el transcurso del pleno municipal celebrado para aprobar la composición de la comisión de Gobierno. De este órgano han quedado excluidos los concejales conservadores

La comisión de Gobierno estará integrada por seis concejales socialistas y un independiente. Precisamente, el portavoz de este grupo, Godofredo Campón, se enzarzó en una viva polémica con Fortuño y remarcó que seguirá planteando una oposición a los socialistas, aunque ostente delegaciones y forme parte de la comisión encargada del gobierno municipal.

### La financiación del desvío del ferrocarril, al pleno de Benicàssim

Castellón

El pleno del Ayuntamiento de Benicàssim tratará hoy, en pleno ordinario, el punto concerniente a los compromisos económicos de financiación del desvío del ferrocarril, según ha informado a MEDITERRANEO la agrupación local del Partit Comunista del País Valencià (PCPV-PCE).

La corporación municipal de Benicàssim debe aportar, según los proyectos, una gran cantidad, que significaría un desembolso muy importante por parte de los habitantes de esta población. A este extremo se opone el PCPV-PCE de Benicàssim.

### Aledo Brea, a los cursillos de ascenso a Tercera

Castellón

El colegiado castellonense Aledo Brea ha sido elegido por el Colegio Valenciano de Arbitros para participar en Madrid en los cursillos de ascenso a Tercera División. Un total de siete árbitros valencianos tendrán la oportunidad de lograr el ascenso si superan dichas pruebas. Estos son: Dávila Dávila, Murcia Llin y Martín Díaz de Valencia, Cerdá Albert de Xàtiva, Tárrega Sánchez y García Palomares de Alicante y Aledo Brea de Castellón. Los cursillos se celebrarán los días 28 y 29 del próximo mes de junio.